SK Akumulátorový fukár / vysávač na lístie
CZ Akumulátorový fukar / vysavač na listí
HU Akumulátoros fúvó / lev éltisztító
HR Akumulatorski puhač / usisavač za lišće
RO Suflantă de frunze / aspirator de grădină
EN Cordless leaf blower / garden vacuum
DE Laubgebläse / gartensauger
PL Dmuchawa do liści /odkurzacz ogrodowy
SI Puhalnik listja/vrtni sesalnik



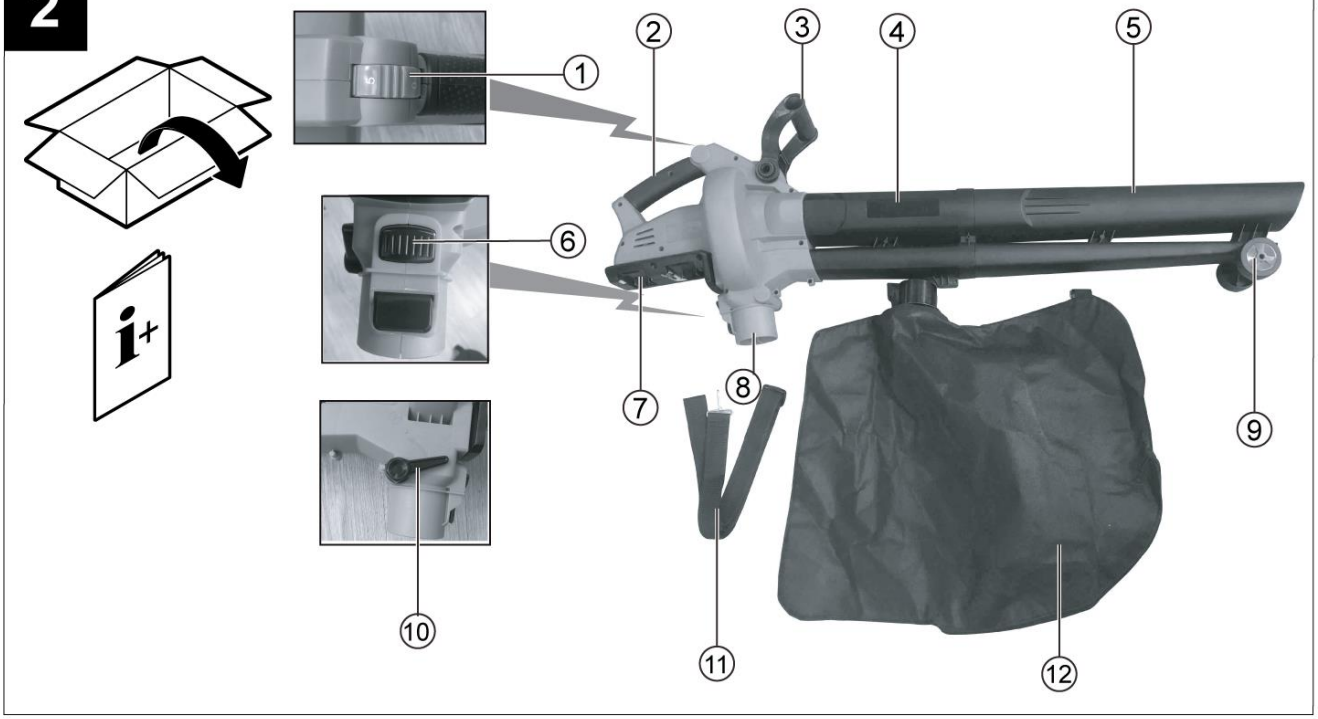
CLBV-S40Li

Preklad originálného návodu na použitie
Překlad originálním návodu k použití
Az eredeti használati útmutató fordítása
Prijevod originalnog korisničkog priručnika
Traducerea manualului de utilizare original
Instruction manual
Übersetzung der Original-Gebrauchsanweisung
Tłumaczenie oryginalnej instrukcji uzytkowania
Prevod originalnega uporabniškega priročnika

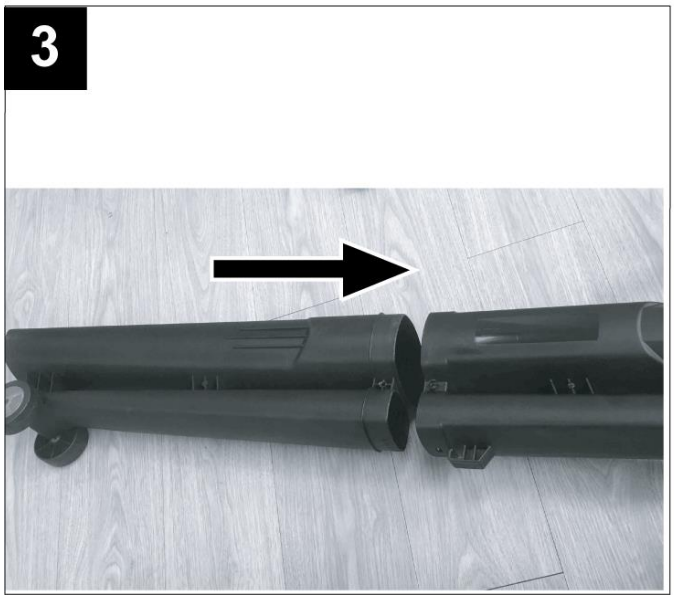
1

CLBV-S40Li	40VDC	6000-12500 min^{-1}	4.6~9 m^3/min	126~230 km/h	8:1	45L	3.2kg

2

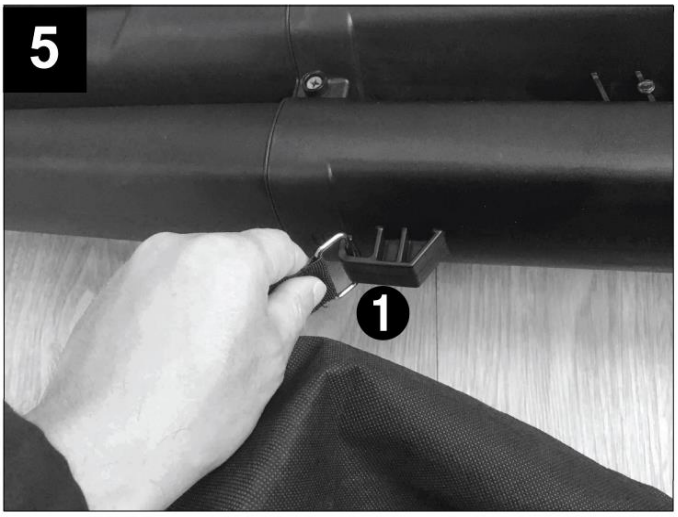


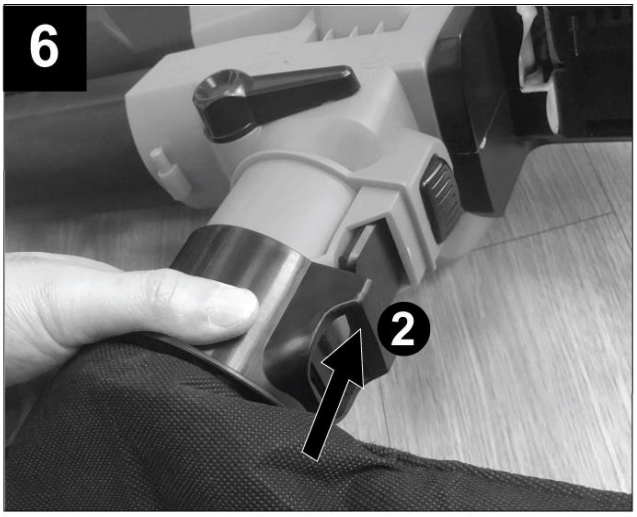
3

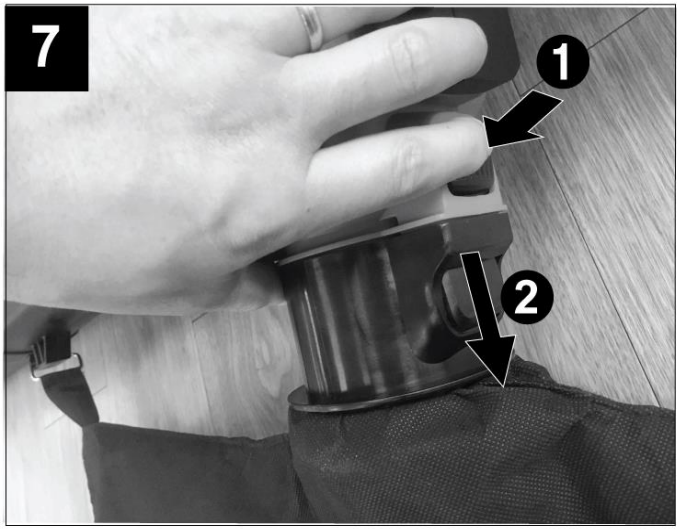


4



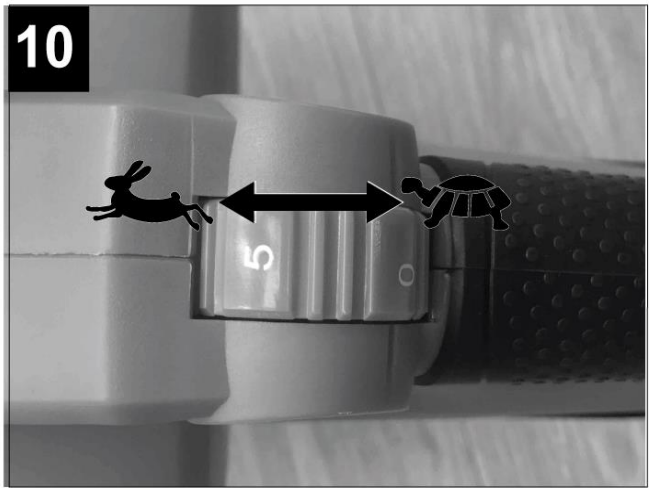

5
1


6
2

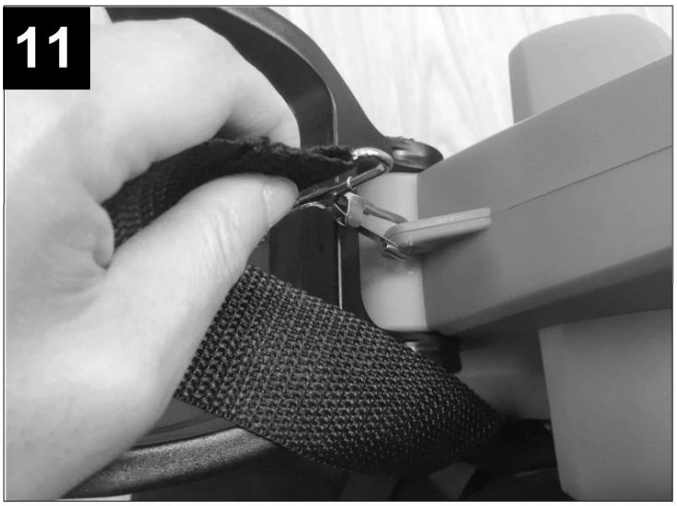

7
1
2


8
2
1

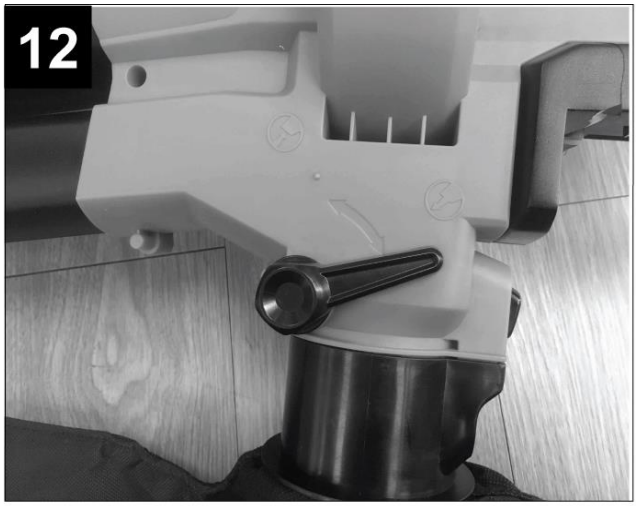

9


10
5
0

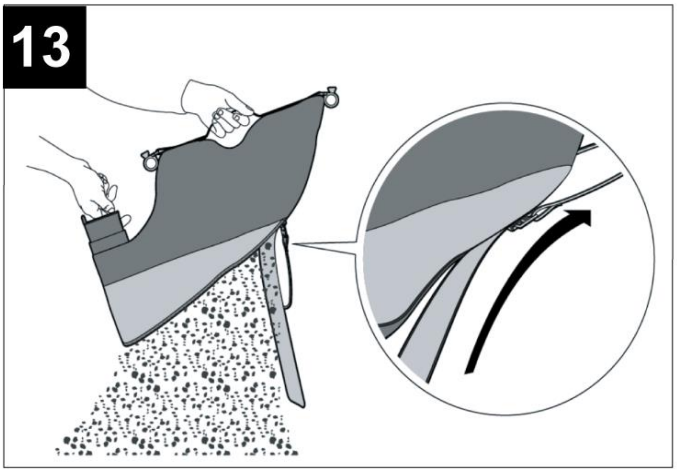
11



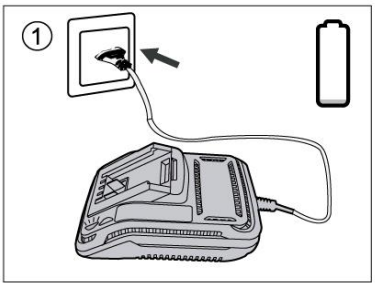
12

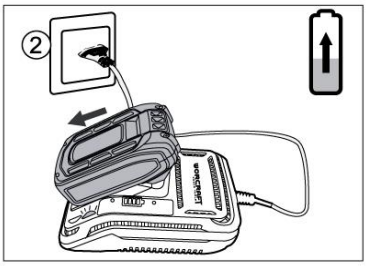


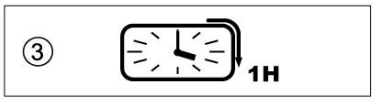
13

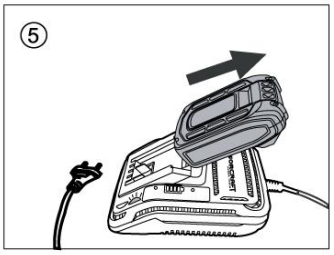


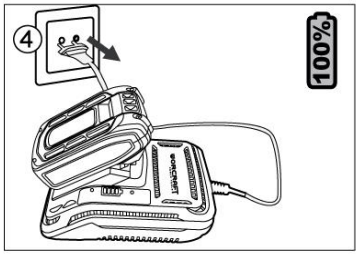
14



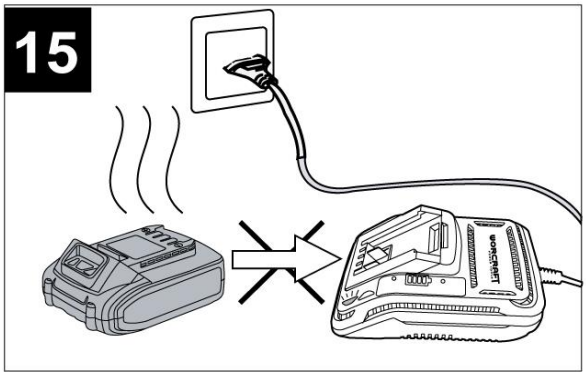




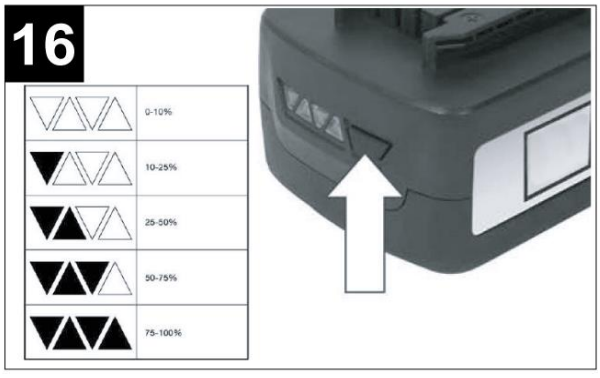




15



16



SK SLOVENSKÝ

AKUMULÁTOROVÝ FUKÁR / VYSÁVAČ NA LÍSTIE

POUŽITIE:

Zariadenie slúži na odstraňovanie suchého lístia zo záhrad.

Zariadenie používajte iba na predpísané účely. Akékoľvek iné použitie je považované ako prípad nesprávneho použitia. Používateľ/obsluha a nie výrobca bude zodpovedný za akékoľvek poškodenie, alebo zranenia spôsobené týmto nesprávnym používaním. Pamätajte si, že toto zariadenie nebolo navrhnuté pre komerčné alebo priemyselné používanie. Záruka nebude platná pokiaľ bude zariadenie používané na komerčné, priemyselné alebo podobné účely.

TECHNICKÉ PARAMETRE		
	**NAPATIE**	2 x 20 V
	KAPACITA	4Ah
	**OTÁČKY NAPRÁZDNO**	6 000 – 12 500 min^{-1}
	**PRIETOK VZDUCHU**	126 - 230 km/h
	**MAX. RÝCHLOSŤ FÚKANIA**	4,6 - 9 m^3/min
	**MULČOVACÍ POMER**	8:1
	**ZBERNÝ KÔŠ**	45 l
	**HMOTNOSŤ**	3,2 kg

ČASTI VÝROBKU			
1	Vypínač	7	Slot na pripojenie akumulátorov
2	Rukoväť	8	Otvor na pripojenie zberného vaku
3	Prídavná rukoväť	9	Kolieska
4	Horná časť fúkacej trubice	10	Prepínač funkcií
5	Dolná časť fúkacej trubice	11	Ramenný postroj
6	Uvoľňovacie tlačidlo zberného vaku	12	Zberný vak

VYSVETLIVKY SYMBOLOV	
	Všeobecné upozornenie na nebezpečenstvo.
	Zaručená hladina akustického výkonu.
	Prečítajte si návod na použitie.
	Nevyhadzujte do bežného domového odpadu. Namiesto toho, ekologicky prijateľnou cestou sa obráťte na recyklačne strediska. Prosím venujte starostlivosť ochrane životného prostredia.
	Výrobok je v súlade s platnými európskymi smernicami a bola vykonaná metóda hodnotenia zhody týchto smerníc.
	Existuje riziko vyhodenia predmetov ako sú napr. malé kamene, ktoré môžu ohroziť obsluhu, ostatných ľudí. Upozornenie: Počas prevádzky udržujte bezpečnú vzdialenosť od zariadenia.

	Udržujte ruky mimo rotujúceho ventilátora aostatných pohyblivých častí
	Používajte ochranné pracovné okuliare.
	Nepracujte v daždi, ani nenechávajte zariadenie vonku ak prší.
	Noste ochranné rukavice.
	**UPOZORNENIE!** Pred začatím akejkoľvek kontroly alebo údržby, zariadenie vypnite a vytiahnite z neho akumulátor, aby ste zabránili jeho nechcenému spusteniu a následnému možnému poraneniu.
	Používajte chránič sluchu.

VŠEOBECNÉ BEZPEČNOSTNÉ POKYNY PRE ELEKTRICKE NÁRADIE

- **UPOZORNENIE! Prečítajte si bezpečnostné upozornenia, inštrukcie, vyobrazenia a technické údaje poskytované s týmto elektrickým náradím.** Porušenie dodržiavania všetkých inštrukcií uvedených ďalej v texte môže mať za následok úraz elektrickým prúdom, požiar a/alebo ťažké ublíženie na zdraví.

1) BEZPEČNOSŤ PRACOVNÉHO PROSTREDIA:

- Pracovisko je potrebné udržiavať v čistote a dobre osvetlené. Neporiadok a tmavé priestory bývajú príčinou nehôd.
- Nepoužívajte elektrické náradie v prostredí, kde hrozí nebezpečenstvo výbuchu, kde sa vyskytujú horľavé kvapaliny, plyny alebo prach. V elektrickom náradí vznikajú iskry, ktoré môžu zapáliť prach alebo výpary.
- Pri používaní elektrického náradia zabráňte v prístupe deťom a ďalším osobám. Ak budete rušení, môžete stratiť kontrolu nad vykonávanou činnosťou.

2) ELEKTRICKÁ BEZPEČNOSŤ:

- Vidlica napájacieho kábla elektrického náradia musí zodpovedať sieťovej zásuvke. Nikdy akýmkoľvek spôsobom neupravujte el. prívodný kábel. Náradie, ktoré má na vidlici prívodnej šnúry ochranný kolík, nikdy nepripájajte rozdvojkami alebo inými adaptérmi. Nepoškodené vidlice a zodpovedajúce zásuvky znížia nebezpečenstvo úrazu elektrickým prúdom. Poškodené alebo zamotané prívodné káble zvyšujú nebezpečenstvo úrazu elektrickým prúdom. Ak sa sieťová šnúra poškodí, musí sa nahradiť osobitou sieťovou šnúrou, ktorú možno dostať u výrobcu alebo jeho obchodného zástupcu.
- Obsluha sa nesmie telom dotýkať uzemnených predmetov, ako je napr. potrubie, teleso ústredného vykurovania, sporáky a chladničky. Nebezpečenstvo úrazu elektrickým prúdom je väčšie, ak je vaše telo spojené zo zemou.
- Nevystavujte elektrické náradie dažďu, vlhku alebo vode. Elektrického náradia sa nikdy nedotýkajte mokrými rukami. Elektrické náradie nikdy neumývajte pod tečúcou vodou ani ho neponárajte do vody.
- Kábel sa nesmie nadmerne zaťažovať. Kábel nikdy nepoužívajte na prenášanie, ťahanie alebo vyťahovanie vidlice elektrického náradia. Kábel nesmie byť vystavený pôsobeniu tepla, oleja, ostrých hrán alebo pohyblivých dielov. Poškodené alebo zapletené káble zvyšujú riziko úrazu elektrickým prúdom.
- Nikdy nepracujte s náradím, ktoré má poškodený el. kábel príp. vidlicu, alebo spadlo na zem a je akýmkoľvek spôsobom poškodené.
- Pri používaní elektrického náradia vo vonkajšom prostredí používajte predlžovací kábel vhodný na vonkajšie použitie. Používanie šnúry vhodnej na vonkajšie použitie znižuje riziko úrazu elektrickým prúdom
- Ak používate elektrické náradie vo vlhkých priestoroch, používajte napájanie chránené prúdovým chráničom (RCD).Používanie RCD obmedzuje nebezpečenstvo úrazu elektrickým prúdom. Pojem „prúdový chránič (RCD)“ môže byť nahradený pojmom „hlavný istič obvodu (GFCI)“ alebo „istič unikajúceho prúdu (ELCB)“.
- Držte el. ručné náradie výlučne za izolované plochy určené na uchopenie, pretože pri prevádzke môže dôjsť ku kontaktu rezacieho či vŕtacieho príslušenstva so skrytým vodičom alebo vlastnou šnúrou.

3) BEZPEČNOSŤ OSÔB:

- Pri používaní elektrického náradia buďte pozorní a ostražitý, venujte maximálnu pozornosť činnosti, ktorú práve prevádzate. Sústreďte sa na prácu. Nepracujte s elektrickým náradím ak ste unavení, alebo ste pod vplyvom drog, alkoholu alebo liekov. Aj chvíľková nepozornosť pri používaní elektrického náradia môže viest k vážnemu poraneniu osôb. Pri práci s el. náradím nejedzte, nepite a nefajčite.
- Používajte ochranné pomôcky. Vždy používajte ochranu očí. Používajte ochranné prostriedky odpovedajúce druhu práce, ktorú prevádzate. Ochranné pomôcky ako napr. respirátor, bezpečnostná obuv s protišmykovou úpravou, pokrývka hlavy alebo ochrana sluchu, používané v súlade s podmienkami práce, znižujú riziko poranenia osôb.
- Vyvarujte sa neúmyselnému zapnutiu el. náradia. Neprenášajte el. náradie, ktoré je pripojené k elektrickej sieti, s prstom na vypínači alebo na spúšti. Pred pripojením k elektrickému napätiu sa uistite, či vypínač alebo spúšť sú v polohe „vypnuté“. Prenášanie el. náradia s prstom na vypínači alebo pripájanie vidlice el. náradia do zásuvky zo zapnutým vypínačom môže byť príčinou vážnych úrazov.
- Pred zapnutím el. náradia odstráňte všetky nastavovacie kľúče a nástroje. Nastavovací kľúč alebo nástroj, ktorý zostane pripevnený k otáčajúcej sa časti elektrického náradia môže byť príčinou poranenia osôb.
- Vždy udržujte stabilný postoj a rovnováhu. Pracujte len tam, kam bezpečne dosiahnete. Nikdy nepreceňujte vlastnú silu. Nepoužívajte elektrické náradie, ak ste unavení.
- Obliekajte sa vhodným spôsobom. Používajte pracovné oblečenie. Nenoste voľné oblečenie ani šperky. Dbajte na to, aby sa vaše vlasy, oblečenie, rukavice alebo iná časť Vášho tela nedostala do prílišnej blízkosti rotujúcich alebo rozpálených časti el. náradia.
- Pripojte el. náradie k odsávaniu prachu. Ak má el. náradie možnosť pripojenia zariadenia na zachytávanie alebo odsávanie prachu, uistite sa, že došlo k jeho riadnemu pripojeniu a používaniu. Použitie takýchto zariadení môže obmedziť nebezpečenstvo vznikajúce prachom.
- Pevne upevnite obrobok. Použite stolársku svorku alebo zverák pre upevnenie obrobku, ktorý budete obrábať.
- Nepoužívajte akékoľvek náradie ak ste pod vplyvom alkoholu, drog, liekov alebo iných omamných či návykových látok.
- Zariadenie nie je určené na použitie osobami (vrátane detí) so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo mentálnymi schopnosťami alebo s nedostatkom skúseností a znalostí, pokiaľ nie sú pod dozorom alebo nedostali pokyny ohľadom použitia zariadenia od osoby zodpovednej za ich bezpečnosť. Deti musia byť pod dozorom, aby ste sa uistili, že sa nehrajú so zariadením.

4) POUŽÍVANIE A ÚDRŽBA ELEKTRICKÉHO NÁRADIA:

- El. náradie vždy odpojte od el. siete v prípade akéhokoľvek problému pri práci, pred každým čistením alebo údržbou, pri každom presune a pri ukončení činnosti! Nikdy nepracujte s el. náradím, ak je akýmkoľvek spôsobom poškodené.
- Ak začne náradie vydávať abnormálny zvuk alebo zápach, okamžite ukončite prácu.
- Elektrické náradie nepreťažujte. Elektrické náradie bude pracovať lepšie a bezpečnejšie, ak s ním budete pracovať v otáčkach, pre ktoré bolo navrhnuté. Používajte správne náradie, ktoré je určené pre danú činnosť. Vhodné náradie bude dobre a bezpečne vykonávať prácu, pre ktorú bolo vyrobené.
- Nepoužívajte elektrické náradie, ktoré nemožno bezpečne zapnúť a vypnúť ovládacím vypínačom. Používanie takého náradia je nebezpečné. Poškodený vypínač musí byť opravený certifikovaným servisom.
- Odpojte náradie od elektrickej siete predtým, než začnete prevádzať jeho nastavenie, výmenu príslušenstva alebo údržbu. Toto opatrenie obmedzí nebezpečenstvo náhodného spustenia.
- Nepoužívané elektrické náradie uschovajte tak, aby bolo mimo dosahu detí a nepovolaných osôb. Elektrické náradie v rukách neskúsených užívateľov môže byť nebezpečné. Elektrické náradie skladujte na suchom a bezpečnom mieste.
- Starostlivo udržujte elektrické náradie v dobrom stave. Pravidelne kontrolujte nastavenie pohybujúcich sa častí a ich pohyblivosť. Kontrolujte či nedošlo k poškodeniu ochranných krytov alebo iných častí, ktoré môžu ohroziť bezpečnú funkciu elektrického náradia. Ak je náradie poškodené, pred ďalším použitím zaistite jeho opravu. Mnoho úrazov je spôsobené nesprávnou údržbou elektrického náradia.
- Rezacie nástroje udržujte ostré a čisté. Správne udržované a naostrené nástroje uľahčujú prácu, obmedzujú

nebezpečenstvo úrazu a práca s nimi sa lepšie kontroluje. Použitie iného príslušenstva než toho, ktoré je uvedené v návode na obsluhu alebo doporučené dovozcom môže spôsobiť poškodenie náradia a byť príčinou úrazu.
- Elektrické náradie, príslušenstvo, pracovné nástroje atď. používajte v súlade s týmito pokynmi a takým spôsobom, ktorý je predpísaný pre konkrétne elektrické náradie a to s ohľadom na dané podmienky práce a druh prevádzanej práce. Používanie náradia na iné účely, než pre aké je určené, môže viesť k nebezpečným situáciám.

5) POUŽÍVANIE AKUMULÁTOROVÉHO NÁRADIA:
- Pred vložením akumulátoru sa uistite, že je vypínač v polohe „0-vypnuté“. Vloženie akumulátoru do zapnutého náradia môže byť príčinou nebezpečných situácii.
- K nabíjaniu akumulátora používajte len nabíjačky predpísané výrobcom. Použitie nabíjačky pre iný typ akumulátoru môže mať za následok jeho poškodenie a vznik požiaru.
- Používajte iba akumulátory určené pre dané náradie. Použitie iných akumulátorov môže byť príčinou úrazu alebo vzniku požiaru.
- Ak nie je akumulátor používaný, uschovávajte ho oddelene od kovových predmetov ako sú svorky, kľúče, skrutky a iné drobné kovové predmety, ktoré by mohli spôsobiť spojenie jedného kontaktu akumulátoru s druhým. Vyskratovanie akumulátoru môže zapríčiniť úraz, popáleniny alebo vznik požiaru.
- S akumulátormi zaobchádzajte šetrne. Pri nešetrnom zaobchádzaní môže z akumulátoru uniknúť chemická látka. Vyvarujte sa kontaktu s ňou. Ak predsa dôjde ku kontaktu s touto chemickou látkou, vymyte postihnuté miesto prúdom tečúcej vody. Ak sa chemická látka dostane do očí, vyhľadajte ihneď lekársku pomoc. Chemická látka z akumulátoru môže spôsobiť vážne poranenie.
- Akumulátor alebo náradie sa nesmie vystavovať ohňu alebo nadmernej teplote. Vystavenie ohňu alebo teplote vyššej ako 130°C môže spôsobiť výbuch.
- Akumulátor alebo náradie, ktoré sú poškodené alebo prestavané, sa nesmie používať. Poškodené alebo upravené akumulátory sa môžu chovať nepredvídateľne, a môžu tak spôsobiť oheň, výbuch alebo nebezpečenstvo úrazu.

BEZPEČNOSTNÉ POKYNY PRE AKUMULÁTOROVÝ FUKAR / VYSÁVAČ NA LÍSTIE

- Výrobok nie je určený na používanie osobami (vrátane detí), ktorým fyzická, zmyslová alebo mentálna neschopnosť či nedostatok skúseností a znalostí zabraňuje v bezpečnom používaní výrobku, ak na ne nebude dohliadané alebo ak neboli inštruované ohľadom použitia spotrebiča osobou zodpovednou za ich bezpečnosť. Dávajte pozor na deti, aby ste zabezpečili, že sa nebudú môcť s výrobkom hrať.
- Obsluhujúca osoba alebo užívateľ je zodpovedný za úrazy a škody spôsobené iným osobám alebo za škody na ich majetku.
- Počas používania náradia sa nesmú zdržiavať v okruhu 3 metre žiadne iné osoby ani zvieratá. Obsluhujúca osoba je vo svojom pracovnom okruhu zodpovedná za iné osoby.
- Akumulátorový fúkar / vysavač lístia používajte iba za denného svetla alebo pri dobrom umelom osvetlení.
- Akumulátorový fúkar / vysávač lístia nepoužívajte za zlých poveternostných podmienok, predovšetkým vtedy, keď sa blíži búrka.
- Nepracujte s akumulátorovým fúkarom / vysávačom lístia vtedy, keď ste bosý, alebo keď máte obuté otvorené sandále. Pri práci noste vždy pevnú obuv a dlhé nohavice.
- Dávajte pozor na to, aby sa Vám voľné kúsky odevu alebo dlhé vlasy nevtiahlo do otvorov vstupu vzduchu, pretože by to mohlo mať za následok zranenie.
- Používajte toto záhradnícke náradie iba s nasadenou trubicou.
- Dávajte pozor na to, aby ste na šikmej ploche stúpili pri každom kroku bezpečne.
- Všetky otvory vzduchového chladenia udržiavajte bez nečistôt.
- V žiadnom prípade nefúkajte nečistotu/lístie do toho smeru, kde sa nachádzajú nejaké osoby.
- V žiadnom prípade neprechádzajte so spustením zariadením ponad štrkové chodníky alebo cesty. Ani neodkladajte spustené zariadenie na štrkový povrch.
- Pri práci choďte v žiadnom prípade nebehajte.
- V žiadnom prípade nerobte na zariadení nejaké zmeny. Nedovolené zmeny by mohli negatívne ovplyvniť

bezpečnosť Vášho zariadenia a mať za následok zvýšenie hluku a vibrácií.
- Akumulátorový fúkar / vysávač lístia vypnite a vytiahnite akumulátor zo zariadenia:
a) vždy vtedy, keď sa od zariadenia vzdialite,
b) keď chcete odstrániť nečistoty blokujúce zariadenie,
c) keď budete zariadenie kontrolovať, čistiť, alebo na ňom niečo iné robiť (opravovať ho),
d) ak začne nezvyčajne vibrovať (okamžite skontrolujte).

BEZPEČNOSTNÉ POKYNY PRE AKUMULÁTOR A NABÍJAČKU

- Pred prvým použitím akumulátora a nabíjačky si pozorne prečítajte návod na obsluhu.
1. Overte, či elektrický prúd, ktorý je k dispozícií vo vašej sieti, je zhodný s tým, ktorý je uvedený na nabíjačke akumulátora.
2. Nedovoľte aby vlhkosť, dážď či striekajúca voda dosiahli na miesto nabíjania akumulátora.
3. Nenabíjajte akumulátor, keď je teplota pod 10 °C alebo nad 40 °C. Nabíjanie akumulátora pri extrémnych teplotách môže znížiť jeho životnosť.
4. S poškodeným akumulátorom, ktorý už nemožno nabiť, treba zaobchádzať ako s nebezpečným odpadom. Neodhadzujte akumulátor do smetí, ohňa ani vody.
5. Používajte len akumulátor a nabíjačku schválenú výrobcom pre použitie v daných zariadeniach.
6. Udržujte nabíjačku čistú, mimo prachu a nečistôt.
7. Vždy odstráňte akumulátor pred opravou zariadenia.
8. Prekryte kontakty akumulátora, aby ste predišli skratu.
9. Vyhnite sa nebezpečenstvu výbuchu!
10. Nefajčite počas nabíjania akumulátora alebo na mieste jeho uskladnenia. Z pokazených akumulátorov môže unikať výbušný plyn vodík ktorý sa môže vznietiť od otvoreného plameňa alebo iskry.
11. V prípade požiaru sa snažte uhasiť oheň.
12. Akumulátor a nabíjačka sa priebehu nabíjania mierne zahrievajú.

Chemické nebezpečenstvo:
Neotvárajte obal akumulátora. Chráňte akumulátor pred nárazom. Ak dôjde k vytečeniu elektrolytu z akumulátora, je nevyhnutné zabrániť styku s pokožkou. Ak predsa príde ku kontaktu elektrolytu s pokožkou, opláchnite postihnuté miesto ihneď s vodou. V prípade, že sa vám elektrolyt dostane do očí, okamžite vyhľadajte lekára.

Nabíjanie:
Pripojte k zdroju napájania 230 V a spojte nabíjací kábel s nabíjacím modulom. Vložte batériu do nabíjačky, uistite sa, že je polarita (+ / -) správna! Keď je batéria nabíjaná, svieti červená kontrolka. Dôležité: ak sa červená kontrolka nerozsvieti okamžite po vložení batérie, ktorá bola práve používaná, odpojte batériu a vložte ju po niekoľkých minútach do nabíjačky späť. Bežný čas nabíjania je okolo 1 – 1,5 hodín. Po tejto dobe nabíjacie zariadenie zaistí, že sa dosiahol plne nabitého stavu. Batéria je tepelnou poistkou chránená proti prebitiu, preto môže v nabíjačke zostať dlhší čas bez poškodenia (však, nie dlhšie ako 24 hodín). Zahriatie batérie a nabíjacieho zariadenia na konštantnú teplotu je normálne a nie je známkou poškodenia. Podstatne skrátený prevádzkový čas batérie znamená, že musí byť batéria vymenená**.**

POUŽITIE

Pred začatím montáže, zariadenie vypnite a vytiahnite akumulátor zo zariadenia, aby ste zabránili jeho nechcenému spusteniu a následnému možnému poraneniu.

MONTÁŽ TRUBICE (OBR. 3 a 4)
1. Zarovnajte hornú a dolnú a časť fúkacej trubice (4 a 5). Jednotlivé časti nasuňte do seba. Uistite sa, že otvory pre umiestnenie skrutiek do seba zapadajú.
2. Do príslušných otvorov vložte skrutky a dotiahnite pomocou skrutkovača.

MONTÁŽ A DEMONTÁŽ ZBERNÉHO VAKU (OBR. 5, 6 a 7)

1. Pomocou háčika upevnite zberný vak na hornú časť fúkacej trubice. (obr. 5)
2. Zberný vak nasuňte do otvoru pre pripojenie zberného vaku. Uistite sa, že zberný vak zapadol na miesto.
3. Pre demontáž zberného vaku stlačte uvoľňovacie tlačidlo a následne vak potiahnite smerom dozadu.

NASTAVENIE POLOHY PRÍDAVNEJ RUKOVÄTE (OBR. 8)

- Pre čo najpohodlnejšiu manipuláciu so zariadením je možné prídavnú rukoväť nastaviť do viacerých polôh.

1. Stlačte a podržte tlačidlo na rukoväti.
2. Zvoľte požadovanú polohu rukoväte.
3. Uvoľnite tlačidlo.

MONTÁŽ A DEMONTÁŽ AKUMULÁTOROV (OBR. 9)

- Akumulátory vložte do zariadenia v smere zobrazenom na obr.9.
- Pre vybratia akumulátorov stlačte uvoľňovacie tlačidla a následne akumulátory vyberte zo zariadenia potiahnutím smerom dozadu.

ZAPNUTIE A VYPNUTIE FUKARA / VYSÁVAČA NA LÍSTIE (OBR. 10)

- UPOZORNENIE: Pred spustením zariadenia sa uistite, že je nasadený zberný vak a že je ramenný postroj nastavený do vhodnej pracovnej pozície.
- VAROVANIE! Pri zapínaní držte nástroj pevne oboma rukami.
- VAROVANIE! Nemierte otvorom trubice na seba alebo na iné osoby.
- Akumulátorový fukar / vysávač na lístie zapnete posunutím vypínaču z polohy OFF do polohy 0.
- Pomocou vypínača je možné nastaviť 5 rýchlosti fúkania / vysávania.
- Pre vypnutie akumulátorového fukara / vysávača na lístie nastavte vypínač do polohy OFF.

MONTÁŽ RAMENNÉHO POSTROJA (OBR. 11)

- Akumulátorový fúkar / vysávač lístia je pri dlhodobom používaní namáhavé nosiť. Pre uľahčenie práce preto Namontujte ramenný postroj.

REŽIM FÚKANIA / VYSÁVANIA (OBR. 12)

- Akumulátorový fukar / vysávač lístia je možné použiť v režime fúkania alebo vysávania.
- Posuňte prepínač funkcií smerom dozadu pre nastavenie režimu fúkania.
- Posuňte prepínač funkcií smerom dopredu pre nastavenie režimu vysávania.

Režim fúkania:

- Režim fúkania sa dá využiť aj na čistenie rohov, plotov, múrov, drevených plôch alebo plôch pod autami.
- Dávajte pozor na to, kam mierite prúdom vzduchu, ktorý by mohol pohnúť ťažkými materiálmi alebo spôsobiť úraz či materiálnu škodu.
- Pred začatím práce poriadne skontrolujte pracovnú plochu. Odstráňte všetky predmety, ktoré by fúkar mohol odhodiť, alebo ktoré by mohli fúkar upchať či sa v ňom vzpriečiť.
- Zariadenie zapnite.
- Položte zariadenie na vodiace kolieska v prednej časti trubice a pohybujte s ním dopredu, smerujte pritom trubicu na záhradný odpad, ktorý chcete fúkaním odstrániť. Okrem toho môžete držať trubicu nad zemou a pohybovať zariadením zo strany na stranu. Fúkajte záhradný odpad na prijateľnú hromadu, ktorú potom môžete vďaka funkcii vysávania pohodlne odstrániť. Nikdy nefúkajte záhradný odpad v smere blízkosti stojacich osôb či domácich zvierat.

Režim vysávania:

- Uistite sa, že je zberný vak správne namontovaný.
- Pred začatím práce poriadne skontrolujte pracovnú plochu. Odstráňte všetky predmety alebo nečistoty, ktoré by mohol vysávač odhodiť, alebo ktoré by mohli vysávač upchať či sa v ňom vzpriečiť.
- Držte zariadenie niekoľko centimetrov nad listami, ktoré chcete nasať.

- Zariadenie zapnite.
- Položte zariadenie na kolieska a pohybujte s ním dopredu, smerujte pritom saciu trubicu na záhradný odpad, ktorý chcete pozbierať. Okrem toho môžete držať saciu trubicu nad zemou a pohybovať zariadením zo strany na stranu a smerovať pritom trubicu na záhradný odpad.
- **POZOR!** Nevkladajte saciu trubicu do odstraňovaného záhradného odpadu, hrozí upchatie sacej trubice a zníženie efektivity zariadenia. Organický materiál, ako sú listy, obsahuje veľké množstvo vody a tá môže zapríčiniť, že sa prichytia vnútri sacej trubice. Na zníženie priľnavosti materiálu ho nechajte pred zberom niekoľko dní v pokoji vyschnúť.
- POZOR! Akékoľvek tvrdé predmety, napríklad kamene, plechovky, sklo atď. poškodia sací ventilátor.
- Zbieraní materiál sa nasaje do trubice, rozomelie a vhodí do zberného vaku.
- Po naplnení zberného vaku na viac ako polovicu jeho obsahu sa zníži sací výkon zariadenia.. Ak sa tak stane, zariadenie vypnite. Pred ďalšou prácou počkajte, kým sa zariadenie úplne nezastaví. Úplne vyprázdnite a vyčistite zberný vak.

VYPRÁZDNENIE ZBERNÉHO VAKU (OBR. 13)
- Po naplnení zberného vaku na viac ako polovicu jeho obsahu sa zníži sací výkon zariadenia.
- Vyprázdnite a vyčistite zberný vak pre opätovne dosiahnutie úplného sacieho výkonu.
- Zariadenie vypnite a počkajte kým sa úplne nezastaví.
1. Odzipsujte zips.
2. Úplne vyprázdnite obsah zberného vaku.
3. Zazipsujte zips.

UŽITOČNÉ RADY
- Keď zariadenie nepoužívate alebo prenášate nastavte vypínač do polohy OFF.
- Nezhŕňajte dohromady žiadne horúce, horľavé ani výbušné materiály.
- Na uvoľnenie nečistôt použite hrable alebo metlu.
- Pri práci v prašnom prostredí mierne navlhčite povrch vodou.
- Aby ste zabránili rozptýleniu odstraňovaného materiálu. Vykonávajte fúkanie od okraja nikdy nie zo stredu.
- Nepokúšajte sa vysávať mokré nečistoty, mokré lístie atď. Vysávaný materiál nechajte najprv poriadne vyschnúť.
- Ak použijete zariadenie v režime vysávania bude nasávať záhradný odpad sacou trubicou do zberného vaku a priechodom cez sací ventilátor záhradný odpad nadrví. Nadrvené organické časti sú veľmi vhodné na mulčovanie okolo rastlín.

ÚDRŽBA

- Pred začatím akejkoľvek kontroly alebo údržby, zariadenie vypnite a vytiahnite akumulátory zo zariadenia.
- Akumulátorový fúkar / vysávač lístia dôkladne vyčistite po každom použití. Ak nečistoty nemožno odstrániť, použite mäkkú handričku navlhčenú v mydlovej vode. Nikdy nepoužívajte čistiace prostriedky alebo rozpúšťadlá ako je benzín, alkohol, čpavok a pod.! Tieto rozpúšťadlá môžu poškodiť plastové časti výrobku.
- Pravidelne kontrolujte svoje zariadenie a keď zistíte, že niektoré súčiastky sú opotrebované alebo poškodené, preventívne ich kvôli vlastnej bezpečnosti vymeňte. Opotrebené či poškodené časti stroja sa môžu vymeniť iba v autorizovanom servise alebo ich výmenu zaistí predajca.
- Postarajte sa o to, aby boli použité originálne náhradné súčiastky značky Worcraft.

OCHRANA ŽIVOTNÉHO PROSTREDIA



Symbol prečiarknutej nádoby na odpad na produktoch alebo v sprievodných dokumentoch znamená, že použité elektrické a elektronické výrobky nesmú byť pridané do bežného komunálneho odpadu. Pre správnu likvidáciu, obnovu a recykláciu doručte tieto výrobky na určené zberné miesta, kde budú prijaté zdarma. Alternatívne v niektorých krajinách môžete vrátiť svoje výrobky miestnemu predajcovi pri kúpe ekvivalentného nového produktu. Správnou likvidáciou tohto produktu pomôžete zachovať cenné prírodné zdroje a napomáhate prevencii potenciálnych negatívnych dopadov na životné prostredie a

ľudské zdravie, čo by mohli byť dôsledky nesprávnej likvidácie odpadov. Ďalšie podrobnosti si vyžiadajte od miestneho úradu alebo najbližšieho zberného miesta. Pri nesprávnej likvidácii tohto druhu odpadu môžu byť v súlade s národnými predpismi udelené pokuty.

WORCRAFT
GARDEN TOOLS

Záručný list / Warranty

Výrobné číslo:	Dátum predaja:	Podpis a pečiatka predajcu:

Meno zákazníka (názov firmy):	Adresa zákazníka (sídlo firmy):

Zákazník svojím podpisom potvrdzuje, že mu bolo zariadenie predvedené a vysvetlené, že bol oboznámený s návodom na obsluhu, nasadením a užívaním stroja a že mu zariadenie bolo vydané kompletné.	Podpis zákazníka:

Záznamy o reklamáciách- záručných opravách

Dátum prijatia reklamácie:	Dátum ukončenia reklamácie:	Evidenčné číslo reklamácie:	Podpis prevedenej záručnej opravy (Záznam o neoprávnenej reklamácie)	Pečiatka servisného technika:

Podmienky záruky

1. Dodávateľ poskytuje na tento výrobok záručnú dobu uvedenú v tomto záručnom liste za podmienok dodržania spôsobu používania a skladovania výrobku v súlade s platnými predpismi a normami, ako i návodom na obsluhu. Záručná doba začína plynúť od dátumu predaja konečnému spotrebiteľovi. Záruka na batérie je 12 mesiacov

2. Zákazník je povinný odovzdať tento výrobok na opravu v dodanom stave vrátane všetkých jeho častí (vrátane príslušenstva), a to s potvrdeným záručným listom. Záruka sa vzťahuje na vady materiálu, výrobné vady a vady spôsobené montážou, práce, úpravy alebo zásahom inej osoby alebo organizácie nepovolanej servisným strediskom. Presne stanovený rozsah opráv a nárokov je uvedený v tomto záručnom liste.

3. Záručná doba sa predlžuje o dobu, počas ktorej bol výrobok v záručnej oprave. Záručnú opravu vykonávajú len autorizované servisné strediská dodávateľa.

4. Záruka sa nevzťahuje na:

- bežné opotrebenie dielov v dôsledku prevádzky, vrátane: tesnení, gufera, ložísk, tesniacich púzdier, spojok, remeňov a iných opotrebiteľných súčiastok; - poškodenie spôsobené nesprávnym používaním, servisovaním, údržbou alebo inštaláciou v rozpore s návodom na obsluhu; poškodenia vyplývajúce z úmyselného konania, prípadne inštalácie či prevádzkovania výrobku v prostredí, ktoré nevyhovuje technickým požiadavkám; - poškodenie spôsobené prírodnými živelnými udalosťami, nedodržaním predpísaných intervalov údržby či servisných prehliadok (najmä v súvislosti s výmenou opotrebovaných častí a opotrebovanými dielmi), alebo preťažením výrobku; - poškodenia vzniknuté v dôsledku neodbornej servisnej prehliadky (napr. pri zásahu vlastných mechanikov zákazníka mimo autorizovaných servisných stredísk alebo pri používaní nevhodných náhradných dielov či neodbornom zásahu do konštrukcie a elektrických častí výrobku). - znečistený výrobok, napríklad od prevádzkových kvapalín (olej, benzín) alebo exkrementov z čerpadiel a podobných zariadení, ktoré znemožňujú bežnú diagnostiku a servis - výrobok vystavený nevhodnému prostrediu (nadmerná vlhkosť, teplo, prach, chemikálie),

5. Záruka sa uplatňuje podľa týchto podmienok:

- Pri uplatnení reklamácie je reklamujúci povinný predložiť záručný list spolu s dokladom o kúpe výrobku, doklad o záručnej prehliadke a doklad o servisných úkonoch vykonaných v autorizovanom servisnom stredisku.
- Záruka platí len za predpokladu, že zákazník splnil všetky podmienky údržby uvedené v návode na obsluhu a servisnej knižke.
- Autorizované servisné stredisko vykoná zhodnotenie vady; ak je vada uznaná ako záručná (výrobné alebo materiálové vady, pri dodržaní návodu na údržbu a obsluhu), servisy vykonajú bezplatnú opravu alebo výmenu vadnej časti.
- Oprava sa vyznačí v záručnom liste (dátum, druh opravy, podpis a pečiatka autorizovaného servisu). Nedodanie dokladov o servisných prehliadkach a nepreukázanie pravidelnej údržby môže viesť k zamietnutiu záručného nároku.

6. Servisné stredisko je povinné zabezpečiť:

- vykonanie záručných opráv v primeranej lehote (zákon stanovuje lehotu 30 dní odo dňa uplatnenia reklamácie na odstránenie vady); - bezplatnú náhradnú časť alebo výmenu vadnej časti (vrátane práce a materiálu) v súlade s platnými postupmi a legislatívou SR; - uplatnenie nároku na náhradu prepravného v prípade, že výrobok musí byť zaslaný do autorizovaného servisu mimo miesta dodania výrobku; - vyhotovenie protokolu o prevzatí, oprave a vrátení výrobku.

7. Bežné opotrebenie dielov sa považuje za výkon opotrebiteľná životnosť dielov v závislosti od spôsobu používania (ozubené ložiská, rebrá, spojky, tesnenia, ložiská, reťaze, remene, gufera, tesnenia, prevodovky atď.). Tieto diely nie sú predmetom reklamácie, ak ide o opotrebovanie bežnej životnosti (platí aj pri nesprávnej údržbe). Záruka sa nevzťahuje na takéto opotrebovanie.

8. Predĺžená záruka na motor zariadenia (stroja)

- Na motor zariadenia sa poskytuje predĺžená záručná doba v trvaní 5 rokov odo dňa predaja. - Táto rozšírená záruka sa vzťahuje výlučne na výrobné a materiálové vady motora, ktoré sa prejavia pri bežnom, správnom používaní a pri dodržaní všetkých predpísaných podmienok údržby (v návode na obsluhu). - Záruka na motor nezahŕňa škody a poruchy spôsobené: 1. nesprávnou inštaláciou, nesprávnym nastavením alebo nesprávnou údržbou motora, 2. nedodržaním intervalov pravidelných servisných prehliadok motora (vrátane výmeny oleja, filtrov, tesnení a iných opotrebiteľných častí), 3. prevádzkovaním motora mimo povolených prevádzkových parametrov (napätie, teplota, vlhkosť a pod.), 4. mechanickým poškodením či zásahom nepovolanej osoby, 5. prírodnými živlami alebo inými externými vplyvmi (napr. zaplavenie, požiar, úder blesku). - V prípade uznania reklamácie na motor v rámci predĺženej záruky je autorizované servisné stredisko (alebo jeho poverená sieť) povinné bezplatne odstrániť vadu (oprava alebo výmena celého motoru podľa rozhodnutia servisného technika). - Pre uplatnenie nároku z tejto rozšírenej záruky je potrebné: 1. predložiť originál záručného listu, doklad o kúpe zariadenia a doklad o pravidelných servisných prehliadkach motora (spravidla raz ročne alebo v intervaloch stanovených výrobcom motora), 2. preukázať, že motor bol prevádzkovaný v súlade s návodom na obsluhu a technickými predpismi (t. j. nie je dôsledkom nesprávnej údržby či prevádzkovania mimo technických parametrov), 3.dodať motor na posúdenie do autorizovaného servisného strediska. -Pri nezodpovednom zaobchádzaní, modifikácii motora, používaní nevhodných náhradných dielov alebo pri odhalenom pokuse o zásah nepovolanou osobou sa rozšírená záruka na motor ruší.- Táto rozšírená záruka je nad rámec zákonnej záruky 24 mesiacov podľa Občianskeho zákonníka (zákon č. 40/1964 Zb.) a zákona o ochrane spotrebiteľa (zákon č. 250/2007 Z. z.), a nezužuje práva spotrebiteľa vyplývajúce zo zákonnej záruky.

9. Servisné prehliadky servisných dielov:

- Pravidelné servisné prehliadky musia byť vykonané v autorizovaných servisných strediskách dodávateľa, v súlade s pokynmi výrobcu (intervaly a rozsah prác uvedené v servisnej knižke konkrétneho výrobku). - Originálne náhradné diely a spotrebný materiál sa nesmú zamieňať za náhradné diely iných výrobcov, ktoré nezaručujú rovnakú spoľahlivosť a bezpečnosť.

10. Spôsob a miesto uplatnenia reklamácie:

- Reklamáciu možno uplatniť na ktoromkoľvek autorizovanom servisnom stredisku dodávateľa. - Pri uplatnení reklamácie je potrebné predložiť: 1. originál záručného listu so všetkými vyplnenými a potvrdenými položkami, 2. doklad o kúpe (faktúra, bloček),3. doklad o pravidelných servisných prehliadkach (pečiatky a podpisy servisných technikov), 4. v prípade reklamácie motora – doklad o servisných prehliadkach motora. - Ak reklamácia spĺňa podmienky záručnej opravy, autorizované servisné stredisko zabezpečí odstránenie závady bezplatne vrátane práce a materiálu. - Dodávateľ zabezpečí vybavenie reklamácie v lehote 30 dní odo dňa prevzatia reklamovaného výrobku a podkladov.

Poznámka: Predĺžená záruka na motor zariadenia je komerčnou (nadštandardnou) zárukou poskytovanou výrobcom nad rámec zákonnej záruky 24 mesiacov. Zákonná záruka 24 mesiacov sa vzťahuje na celý výrobok (vrátane motora), a práva spotrebiteľa z nej vyplývajúce nemožno obmedziť. Predĺžená záruka na motor nijako neovplyvňuje ani nekráti zákonné nároky spotrebiteľa vyplývajúce z Občianskeho zákonníka (zákon č. 40/1964 Zb.) ani z zákona o ochrane spotrebiteľa (zákon č. 250/2007 Z. z.).

ZÁRUČNÝ A POZÁRUČNÝ SERVIS VYKONÁVA SPLNOMOCNENÝ ZÁSTUPCA VÝROBCU

Splnomocnený zástupca výrobcu: Slovakia Trend Export-Import s.r.o., Michalovská 87/1414, 073 01 Sobrance
Fax: **(056) 652-2329** Tel: **0915 392 687** E-mail: **servis@slovakia-trend.sk**

CZ ČESKY

AKUMULÁTOROVÝ FUKAR / VYSAVAČ NA LISTÍ

POUŽITÍ

Zařízení slouží k odstraňování suchého listí ze zahrad.

Zařízení používejte pouze na předepsané účely. Jakékoliv jiné použití je považováno jako případ nesprávného použití. Uživatel / obsluha a ne výrobce bude zodpovědný za jakékoliv poškození nebo zranění způsobené tímto nesprávným používáním. Pamatujte si, že toto zařízení nebylo navrženo pro komerční nebo průmyslové použití. Záruka nebude platná pokud bude zařízení používané pro komerční, průmyslové nebo podobné účely.

TECHNICKÉ PARAMETRY

	**NAPĚTÍ**	2 x 20 V
	KAPACITA	4Ah
	**OTÁČKY NAPRÁZDNO**	6 000 – 12 500 / min
	**PRŮTOK VZDUCHU**	126 - 230 km/h
	**MAX. RÝCHLOST FOUKÁNÍ**	4,6 - 9 m^3/min
	**MULČOVACÍ POMĚR**	8:1
	**SBĚRNÝ KOŠ**	45 l
	**HMOTNOST**	3,2 kg

ČÁSTI VÝROBKU

1	Vypínač	7	Slot pro připojení akumulátorů
2	Rukojeť	8	Otvor pro připojení sběrného vaku
3	Přídavná rukojeť	9	Kolečka
4	Horní část foukací trubice	10	Přepínač funkcí
5	Dolní část foukací trubice	11	Ramenní postroj
6	Uvolňovací tlačítko sběrného vaku	12	Sběrný vak

VYSVĚTLIVKY SYMBOLŮ

	Obecné upozornění na nebezpečí.
	Zaručená hladina akustického výkonu.
	Přečtěte si návod k použití.
	Nevyhazujte do běžného domovního odpadu. Namísto toho, ekologicky přijatelnou cestou se obraťte na recyklaci střediska. Prosím věnujte péči ochraně životního prostředí.
	Výrobek je v souladu s platnými evropskými směrnicemi a byla provedena metoda hodnocení shody těchto směrnic.
	Existuje riziko vyhození předmětů jako jsou např. malé kameny, které mohou ohrozit obsluhu, ostatních lidí. Upozornění: Během provozu udržujte bezpečnou vzdálenost od zařízení.

	Udržujte ruce mimo rotujícího ventilátoru a ostatních pohyblivých částí.
	Používejte ochranné pracovní brýle.
	Nepracujte v dešti, ani nenechávejte zařízení venku pokud prší.
	Používejte ochranné rukavice.
	**UPOZORNĚNÍ!** Před zahájením jakékoliv kontroly nebo údržby, zařízení vypněte a vytáhněte z něj akumulátor, abyste zabránili jeho nechtěnému spuštění a následnému možnému poranění.
	Používejte chránič sluchu.

OBECNÉ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY PRO ELEKTRICKÉ NÁŘADÍ

- POZOR! Přečtěte si bezpečnostní upozornění, instrukce, vyobrazení a technické údaje poskytované s tímto elektrickým nářadím. Porušení dodržování všech instrukcí uvedených níže může mít za následek úraz elektrickým proudem, požár a / nebo těžké ublížení na zdraví.

1) BEZPEČNOST PRACOVNÍHO PROSTŘEDÍ:

- Pracoviště je třeba udržovat v čistotě a dobře osvětlené. Nepořádek a tmavé prostory bývají příčinou nehod.
- Nepoužívejte elektrické nářadí v prostředí, kde hrozí nebezpečí výbuchu, kde se vyskytují hořlavé kapaliny, plyny nebo prach. V elektrickém nářadí vznikají jiskry, které mohou zapálit prach nebo výpary.
- Při používání elektrického nářadí zamezte přístupu dětem a dalším osobám. Pokud budete rušeni, můžete ztratit kontrolu nad prováděnou činností.

2) ELEKTRICKÁ BEZPEČNOST:

- Vidlice napájecího kabelu elektrického nářadí musí odpovídat zásuvkám. Nikdy jakýmkoliv způsobem neupravujte el. přívodní kabel. Nářadí, které má na vidlici přívodní šňůry ochranný kolík, nikdy nepřipojujte rozdvojky nebo jinými adaptéry. Nepoškozené vidlice a odpovídající zásuvky sníží nebezpečí úrazu elektrickým proudem. Poškozené nebo zamotané přívodní kabely zvyšují nebezpečí úrazu elektrickým proudem. Pokud se síťová šňůra poškodí, musí se nahradit osobitou síťovou šňůrou, kterou lze dostat u výrobce nebo jeho obchodního zástupce.
- Obsluha se nesmí tělem dotýkat uzemněných předmětů, jako je např. potrubí, těleso ústředního vytápění, sporáky a chladničky. Nebezpečí úrazu elektrickým proudem je větší, pokud je vaše tělo spojené se zemí.
- Nevystavujte elektrické nářadí dešti, vlhku nebo vodě. Elektrického nářadí se nikdy nedotýkejte mokrýma rukama. Elektrické nářadí nikdy nemyjte pod tekoucí vodou ani jej neponořujte do vody.
- Kabel se nesmí nadměrně zatěžovat. Kabel nikdy nepoužívejte k přenášení, tahání nebo vytahování vidlice elektrického nářadí. Kabel nesmí být vystaven působení tepla, oleje, ostrých hran nebo pohyblivých dílů. Poškozené nebo zapletené kabely zvyšují riziko úrazu elektrickým proudem.
- Nikdy nepracujte s nářadím, které má poškozený el. kabel příp. vidlici nebo spadlo na zem a je jakýmkoliv způsobem poškozeno.
- Při používání elektrického nářadí ve venkovním prostředí používejte prodlužovací kabel vhodný pro venkovní použití. Použití kabelu vhodného k vnějšímu použití snižuje riziko úrazu elektrickým proudem
- Pokud používáte elektrické nářadí ve vlhkých prostorech, používejte napájení chráněné proudovým chráničem (RCD) .Používanie RCD omezuje nebezpečí úrazu elektrickým proudem. Pojem "proudový chránič (RCD)" může být nahrazen pojmem "hlavní jistič obvodu (GFCI)" nebo "jistič unikajícího proudu (ELCB)".
- Držte el. ruční nářadí výlučně za izolované plochy určené k uchopení, protože při provozu může dojít ke kontaktu řezacího či vrtacího příslušenství se skrytým řidičem nebo vlastní šňůrou.

3) BEZPEČNOST OSOB:

- Při používání elektrického nářadí buďte pozorní a ostražitý, věnujte maximální pozornost činnosti, kterou

právě provádíte. Soustřeďte se na práci. Nepracujte s elektrickým nářadím pokud jste unaveni nebo jste pod vlivem drog, alkoholu nebo léků. I chvilková nepozornost při používání elektrického nářadí může vést k vážnému poranění osob. Při práci s el. nářadím nejezte, nepijte a nekuřte.
- Používejte ochranné pomůcky. Vždy používejte ochranu očí. Používejte ochranné prostředky odpovídající druhu práce, kterou provádíte. Ochranné pomůcky jako např. respirátor, bezpečnostní obuv s protiskluzovou úpravou, pokrývka hlavy nebo ochrana sluchu, používané v souladu s podmínkami práce, snižují riziko poranění osob.
- Vyvarujte se neúmyslnému zapnutí el. nářadí. Nepřenášejte el. nářadí, které je připojeno k elektrické síti, s prstem na vypínači nebo na spoušti. Před připojením k elektrickému napětí se ujistěte, zda vypínač nebo spoušť v poloze "vypnuto". Přenášení el. nářadí s prstem na vypínači nebo připojování vidlice el. nářadí do zásuvky ze zapnutým vypínačem může být příčinou vážných úrazů.
- Před zapnutím el. nářadí odstraňte všechny seřizovací klíče a nástroje. Nastavovací klíč nebo nástroj, který zůstane připevněn k otáčející se části elektrického nářadí může být příčinou poranění osob.
- Vždy udržujte stabilní postoj a rovnováhu. Pracujte jen tam, kam bezpečně dosáhnete. Nikdy nepřeceňujte vlastní sílu. Nepoužívejte elektrické nářadí, pokud jste unavení.
- Oblékejte se vhodným způsobem. Používejte pracovní oblečení. Nenoste volné oblečení ani šperky. Dbejte na to, aby se vaše vlasy, oblečení, rukavice nebo jiná část těla nedostala do přílišné blízkosti rotujících nebo rozpálených části el. nářadí.
- Připojte el. nářadí k odsávání prachu. Pokud má el. nářadí možnost připojení zařízení na zachycování nebo odsávání prachu, ujistěte se, že došlo k jeho řádnému připojení a používání. Použití takových zařízení může omezit nebezpečí vznikající prachem.
- Pevně upevněte obrobek. Použijte stolařskou svorku nebo svěrák pro upevnění obrobku, který budete obrábět.
- Nepoužívejte jakékoliv nářadí pokud jste pod vlivem alkoholu, drog, léků nebo jiných omamných či návykových látek.
- Zařízení není určeno k použití osobami (včetně dětí) se sníženými fyzickými, smyslovými nebo mentálními schopnostmi nebo s nedostatkem zkušeností a znalostí, pokud nejsou pod dozorem nebo nedostali pokyny ohledně použití zařízení od osoby odpovědné za jejich bezpečnost. Děti musí být pod dozorem, abyste se ujistili, že se nehrají se zařízením.

4) POUŽITÍ A ÚDRŽBA ELEKTRICKÉHO NÁŘADÍ:
- El. nářadí vždy odpojte od el. sítě v případě jakéhokoliv problému při práci, před každým čištěním nebo údržbou, při každém přesunu a při ukončení činnosti! Nikdy nepracujte s el. nářadím, pokud je jakýmkoliv způsobem poškozeno.
- Pokud začne nářadí vydávat abnormální zvuk nebo zápach, okamžitě ukončete práci.
- Elektrické nářadí nepřetěžujte. Elektrické nářadí bude pracovat lépe a bezpečněji, jestliže s ním budete pracovat v otáčkách, pro které bylo navrženo. Používejte správné nářadí, které je určeno pro danou činnost. Vhodné nářadí bude dobře a bezpečně vykonávat práci, pro kterou bylo vyrobeno.
- Nepoužívejte elektrické nářadí, které nelze bezpečně zapnout a vypnout ovládacím vypínačem. Používání takového nářadí je nebezpečné. Poškozený vypínač musí být opraven certifikovaným servisem.
- Odpojte nářadí od elektrické sítě předtím, než začnete provádět jeho nastavení, výměnu příslušenství nebo údržbu. Toto opatření omezí nebezpečí náhodného spuštění.
- Nepoužívané elektrické nářadí uschovejte tak, aby bylo mimo dosah dětí a nepovolaných osob. Elektrické nářadí v rukou nezkušených uživatelů může být nebezpečné. Elektrické nářadí skladujte na suchém a bezpečném místě.
- Pečlivě udržujte elektrické nářadí v dobrém stavu. Pravidelně kontrolujte seřízení pohybujících se částí a jejich pohyblivost. Kontrolujte zda nedošlo k poškození ochranných krytů nebo jiných částí, které mohou ohrozit bezpečnou funkci elektrického nářadí. Pokud je nářadí poškozeno, před dalším použitím zajistěte jeho opravu. Mnoho úrazů je způsobeno nesprávnou údržbou elektrického nářadí.
- Řezací nástroje udržujte ostré a čisté. Správně udržované a naostřené nástroje usnadňují práci, omezují nebezpečí úrazu a práce s nimi se lépe kontroluje. Použití jiného příslušenství než toho, které je uvedeno v návodu k obsluze nebo doporučené dovozcem může způsobit poškození nářadí a být příčinou úrazu.

- Elektrické nářadí, příslušenství, pracovní nástroje atd. používejte v souladu s těmito pokyny a takovým způsobem, který je předepsán pro konkrétní elektrické nářadí a to s ohledem na dané podmínky práce a druh převáděné práce. Používání nářadí pro jiné účely, než pro jaké je určeno, může vést k nebezpečným situacím.

5) POUŽITÍ AKUMULÁTOROVÉHO NÁŘADÍ:

- Před vložením akumulátoru se ujistěte, že je vypínač v poloze "0-vypnuto". Vložení akumulátoru do zapnutého nářadí může být příčinou nebezpečných situaci.
- K nabíjení akumulátoru používejte pouze nabíječky předepsané výrobcem. Použití nabíječky pro jiný typ akumulátoru může mít za následek jeho poškození a vznik požáru.
- Používejte pouze akumulátory určené pro dané nářadí. Použití jiných akumulátorů může být příčinou úrazu nebo vzniku požáru.
- Pokud není akumulátor používán, uchovávejte ho odděleně od kovových předmětů jako jsou svorky, klíče, šrouby a jiné drobné kovové předměty, které by mohly způsobit spojení jednoho kontaktu akumulátoru s druhým. Vyzkratování akumulátoru může zapříčinit úraz, popáleniny nebo požár.
- S akumulátory zacházejte šetrně. Při nešetrném zacházení může z akumulátoru uniknout chemická látka. Vyvarujte se kontaktu s ní. Pokud přece dojde ke kontaktu s touto chemickou látkou, vymyjte postižené místo proudem tekoucí vody. Pokud se chemická látka dostane do očí, vyhledejte ihned lékařskou pomoc. Chemická látka z akumulátoru může způsobit vážné poranění.
- Akumulátor nebo nářadí se nesmí vystavovat ohni nebo nadměrné teplotě. Vystavení ohni nebo teplotě vyšší než 130 ° C může způsobit výbuch.
- Akumulátor nebo nářadí, které jsou poškozené nebo přestavěny, se nesmí používat. Poškozené nebo upravené akumulátory se mohou chovat nepředvídatelně, a mohou tak způsobit oheň, výbuch nebo nebezpečí úrazu.

BEZPEČNOSTNÍ POKYNY PRO AKUMULÁTOROVÝ FUKAR / VYSAVAČ NA LISTÍ

- Výrobek není určen k používání osobami (včetně dětí), jimž fyzická, smyslová nebo mentální neschopnost či nedostatek zkušeností a znalostí zabraňuje v bezpečném používání výrobku, pokud na ně nebude dohlíženo nebo pokud nebyly instruovány ohledně použití spotřebiče osobou zodpovědnou za jejich bezpečnost. Dávejte pozor na děti, abyste zajistili, že se nebudou moci s výrobkem hrát.
- Obsluhující osoba nebo uživatel je odpovědný za úrazy a škody způsobené jiným osobám nebo za škody na jejich majetku.
- Během používání nářadí se nesmí zdržovat v okruhu 3 metry žádné jiné osoby ani zvířata. Obsluhující osoba je ve svém pracovním okruhu zodpovědná za jiné osoby.
- Akumulátorový fukar / vysavač listí používejte pouze za denního světla nebo při dobrém umělém osvětlení.
- Akumulátorový fukar / vysavač listí nepoužívejte za špatných povětrnostních podmínek, především tehdy, když se blíží bouřka.
- Nepracujte s akumulátorovým fukar / vysavačom listí tehdy, když jste bosý, nebo když máte obuty otevřené sandály. Při práci noste vždy pevnou obuv a dlouhé kalhoty.
- Dávejte pozor na to, aby se Vám volné kousky oděvu nebo dlouhé vlasy nevtiahlo do otvorů vstupu vzduchu, protože by to mohlo mít za následek zranění.
- Používejte toto zahradnické nářadí pouze s nasazenou trubicí.
- Dávejte pozor na to, abyste na šikmé ploše šláply při každém kroku bezpečně.
- Všechny otvory vzduchového chlazení udržujte bez nečistot.
- V žádném případě nefoukejte nečistotu / listí do toho směru, kde se nacházejí nějaké osoby.
- V žádném případě nepřejíždějte se spuštěním zařízením přes štěrkové chodníky nebo cesty. Ani neodkládejte spuštěny zařízení na štěrkový povrch.
- Při práci choďte v žádném případě neběhejte.
- V žádném případě nedělejte na zařízení nějaké změny. Nedovolené změny by mohly negativně ovlivnit bezpečnost Vašeho zařízení a mít za následek zvýšení hluku a vibrací.
- Akumulátorový fukar / vysavač listí vypněte a vytáhněte akumulátor ze zařízení:

a) vždy tehdy, když se od zařízení vzdálíte,

b) když chcete odstranit nečistoty blokující zařízení,
c) když budete zařízení kontrolovat, čistit nebo na něm něco jiného dělat (opravovat ho),
d) pokud začne neobvykle vibrovat (okamžitě zkontrolujte).

BEZPEČNOSTNÍ POKYNY PRO AKUMULÁTOR A NABÍJEČKU

- Před prvním použitím akumulátoru a nabíječky si pozorně přečtěte návod k obsluze.
1. Ověřte, zda elektrický proud, který je k dispozici ve vaší síti, je shodný s tím, který je uveden na nabíječce akumulátoru.
2. Nedovolte aby vlhkost, déšť či stříkající voda dosáhly na místo nabíjení akumulátoru.
3. Nenabíjejte akumulátor, když je teplota pod 10 ° C nebo nad 40 ° C. Nabíjení akumulátoru při extrémních teplotách může snížit jeho životnost.
4. S poškozeným akumulátorem, který již nelze nabít, je třeba zacházet jako s nebezpečným odpadem. Neodhazujte akumulátor do smetí, ohně ani vody.
5. Používejte pouze akumulátor a nabíječku schválenou výrobcem pro použití v daných zařízeních.
6. Udržujte nabíječku čistou, mimo prachu a nečistot.
7. Vždy odstraňte akumulátor před opravou zařízení.
8. Překryjte kontakty akumulátoru, abyste předešli zkratu.
9. Vyhněte se nebezpečí výbuchu!
10. Nekuřte během nabíjení akumulátoru nebo na místě jeho uskladnění. Z zkažených akumulátorů může unikat výbušný plyn vodík který se může vznítit od otevřeného plamene nebo jiskry.
11. V případě požáru se snažte uhasit oheň.
12. Akumulátor a nabíječka se během nabíjení mírně zahřívají.

Chemické nebezpečí:
Neotvírejte obal akumulátoru. Chraňte akumulátor před nárazem. Pokud dojde k vytečení elektrolytu z akumulátoru, je nezbytné zabránit styku s pokožkou. Pokud přece dojde ke kontaktu elektrolytu s pokožkou, opláchněte postižené místo ihned s vodou. V případě, že se vám elektrolyt dostane do očí, okamžitě vyhledejte lékaře.

Nabíjení:
Připojte ke zdroji napájení 230 V a spojte nabíjecí kabel s nabíjecím modulem. Vložte baterii do nabíječky, ujistěte se, že je polarita (+ / -) správná! Když je baterie nabíjena, svítí červená kontrolka. Důležité: pokud se červená kontrolka nerozsvítí okamžitě po vložení baterie, která byla právě používána, odpojte baterii a vložte ji po několika minutách do nabíječky zpět. Běžný čas nabíjení je kolem 1 - 1,5 hodin. Po této době nabíjecí zařízení zajistí, že bylo dosaženo plně nabitého stavu. Baterie je tepelnou pojistkou chráněna proti přebití, proto může v nabíječce zůstat delší dobu bez poškození (nicméně, ne déle než 24 hodin). Zahřátí baterie a nabíjecího zařízení na konstantní teplotu je normální a není známkou poškození. Podstatně zkrácený provozní doba baterie znamená, že musí být baterie vyměněna.

POUŽITÍ

Před zahájením montáže, zařízení vypněte a vytáhněte akumulátor ze zařízení, abyste zabránili jeho nechtěnému spuštění a následnému možnému poranění.

MONTÁŽ TRUBICE (OBR. 3 a 4)
1. Srovnejte horní a dolní a část foukací trubice (4 a 5). Jednotlivé části nasuňte do sebe. Ujistěte se, že otvory pro umístění šroubů do sebe zapadají.
2. Do příslušných otvorů vložte šrouby a dotáhněte pomocí šroubováku.

MONTÁŽ A DEMONTÁŽ SBĚRNÉHO VAKU (OBR. 5, 6 a 7)
1. Pomocí háčku upevněte sběrný vak na horní část foukací trubice. (Obr. 5)
2. Sběrný vak nasuňte do otvoru pro připojení sběrného vaku. Ujistěte se, že sběrný vak zapadl na místo.
3. Pro demontáž sběrného vaku stiskněte uvolňovací tlačítko a následně vak potáhněte směrem dozadu.

NASTAVENÍ POLOHY PŘÍDAVNÉ RUKOJETI (OBR. 8)

- Pro co nejpohodlnější manipulaci se zařízením lze přídavnou rukojeť nastavit do několika poloh.

1. Stiskněte a podržte tlačítko na rukojeti.
2. Zvolte požadovanou polohu rukojeti.
3. Uvolněte tlačítko.

MONTÁŽ A DEMONTÁŽ AKUMULÁTORŮ (OBR. 9)

- Akumulátory vložte do zařízení ve směru zobrazeném na obr.9.
- Pro vyjmutí akumulátorů stiskněte uvolňovací tlačítka a následně akumulátory vyjměte ze zařízení potáhnutím směrem dozadu. Před zahájením montáže, zařízení vypněte a vytáhněte akumulátor ze zařízení, abyste zabránili jeho nechtěnému spuštění a následnému možnému poranění.

ZAPNUTÍ A VYPNUTÍ FUKAR / VYSAVAČA NA LISTÍ (OBR. 10)

- UPOZORNĚNÍ: Před spuštěním zařízení se ujistěte, že je nasazen sběrný vak a že je ramenní postroj nastaven do vhodné pracovní pozice.
- VAROVÁNÍ! Při zapínání držte nástroj pevně oběma rukama.
- VAROVÁNÍ! Nemiřte otvorem trubice na sebe nebo na jiné osoby.
- Akumulátorový fukar / vysavač na listí zapnete posunutím vypínači z polohy OFF do polohy 0.
- Pomocí vypínače lze nastavit 5 rychlosti foukání / vysávání.
- Pro vypnutí akumulátorového fukar / vysavača na listí nastavte vypínač do polohy OFF.

MONTÁŽ RAMENNÍMI POPRUHY (OBR. 11)

- Akumulátorový fukar / vysavač listí je při dlouhodobém používání namáhavé nosit. Pro usnadnění práce proto Namontujte ramenní postroj.

REŽIM FOUKÁNÍ / VYSÁVÁNÍ (OBR. 12)

- Akumulátorový fukar / vysavač listí je možné použít v režimu foukání nebo vysávání.
- Posuňte přepínač funkcí směrem dozadu pro nastavení režimu foukání.
- Posuňte přepínač funkcí směrem dopředu pro nastavení režimu vysávání.

Režim foukání:

- Režim foukání se dá využít i na čištění rohů, plotů, zdí, dřevěných ploch nebo ploch pod auty.
- Dávejte pozor na to, kam míříte proudem vzduchu, který by mohl pohnout těžkými materiály nebo způsobit úraz či materiální škodu.
- Před započetím práce pořádně zkontrolujte pracovní plochu. Odstraňte všechny předměty, které by fukar mohl odhodit, nebo které by mohly fukar ucpat zda se v něm vzpříčit.
- Zařízení zapněte.
- Položte zařízení na vodicí kolečka v přední části trubice a pohybujte s ním dopředu, směřujte přitom trubici na zahradní odpad, který chcete foukáním odstranit. Kromě toho můžete držet trubici nad zemí a pohybovat zařízením ze strany na stranu. Foukejte zahradní odpad na přijatelnou hromadu, kterou pak lze díky funkci vysávání pohodlně odstranit. Nikdy nefoukejte zahradní odpad ve směru blízkosti stojících osob či domácích zvířat.

Režim vysávání:

- Ujistěte se, že je sběrný vak správně namontován.
- Před započetím práce pořádně zkontrolujte pracovní plochu. Odstraňte všechny předměty nebo nečistoty, které by mohl vysavač odhodit, nebo které by mohly vysavač ucpat zda se v něm vzpříčit.
- Držte zařízení několik centimetrů nad listy, které chcete nasát.
- Zařízení zapněte.
- Položte zařízení na kolečka a pohybujte s ním dopředu, směřujte přitom sací trubici na zahradní odpad, který chcete sebrat. Kromě toho můžete držet sací trubici nad zemí a pohybovat zařízením ze strany na

stranu a směřovat přitom trubici na zahradní odpad.
- POZOR! Nevkládejte sací trubici do odstraňovaného zahradního odpadu, hrozí ucpání sací trubice a snížení efektivity zařízení. Organický materiál, jako jsou listy, obsahuje velké množství vody a ta může zapříčinit, že se přichytí uvnitř sací trubice. Pro snížení přilnavosti materiálu ho nechte před sklizní několik dní v klidu vyschnout.
- POZOR! Jakékoliv tvrdé předměty, například kameny, plechovky, sklo atd. poškodí sací ventilátor.
- sbírání materiál se nasaje do trubice, rozemele a vhodí do sběrného vaku.
- Po naplnění sběrného vaku na více než polovinu jeho obsahu se sníží sací výkon zařízení .. Pokud se tak stane, zařízení vypněte. Před další prací počkejte, dokud se zařízení zcela nezastaví. Zcela vyprázdněte a vyčistěte sběrný vak.

VYPRÁZDNĚNÍ SBĚRNÉHO VAKU (OBR. 13)
- Po naplnění sběrného vaku na více než polovinu jeho obsahu se sníží sací výkon zařízení.
- Vyprázdněte a vyčistěte sběrný vak pro znovu dosažení úplného sacího výkonu.
- Zařízení vypněte a počkejte dokud se úplně nezastaví.
1. Odzipsujte zip.
2. Zcela vyprázdněte obsah sběrného vaku.
3. Uzavřete zipy zip.

UŽITEČNÉ RADY
- Když zařízení nepoužíváte nebo přenášíte nastavte vypínač do polohy OFF.
- Nezhŕňajte dohromady žádné horké, hořlavé ani výbušné materiály.
- Pro uvolnění nečistot použijte hrábě nebo koště.
- Při práci v prašném prostředí mírně navlhčete povrch vodou.
- Abyste zabránili rozptýlení odstraňovaného materiálu. Provádějte foukání od okraje nikdy ne ze středu.
- Nepokoušejte se vysávat mokré nečistoty, mokré listí atd. Vysáván materiál nechte nejprve pořádně vyschnout.
- Pokud použijete zařízení v režimu vysávání bude nasávat zahradní odpad sací trubkou do sběrného vaku a průchodem přes sací ventilátor zahradní odpad nadrtí. Nadrcené organické části jsou velmi vhodné k mulčování kolem rostlin.

ÚDRŽBA

- Před zahájením jakékoliv kontroly nebo údržby, zařízení vypněte a vytáhněte akumulátory ze zařízení.
- Akumulátorový fukar / vysavač listí důkladně vyčistěte po každém použití. Pokud nečistoty nelze odstranit, použijte měkký hadřík navlhčený v mýdlové vodě. Nikdy nepoužívejte čistící prostředky nebo rozpouštědla jako je benzín, alkohol, čpavek apod.! Tato rozpouštědla mohou poškodit plastové části výrobku.
- Pravidelně kontrolujte své zařízení a když zjistíte, že některé součástky jsou opotřebované nebo poškozené, preventivně je kvůli vlastní bezpečnosti vyměňte. Opotřebené či poškozené části stroje se mohou vyměnit pouze v autorizovaném servisu nebo jejich výměnu zajistí prodejce.
- Postarejte se o to, aby byly použity originální náhradní součástky značky Worcraft.

OCHRANA ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ



Symbol přeškrtnuté popelnice na produktech nebo v průvodních dokumentech znamená, že použité elektrické a elektronické výrobky nesmí být přidány do běžného komunálního odpadu. Pro správnou likvidaci, obnově a recyklaci doručte tyto výrobky na určená sběrná místa, kde budou přijata zdarma. Alternativně v některých zemích můžete vrátit své výrobky místnímu prodejci při koupi ekvivalentního nového produktu. Správnou likvidací tohoto produktu pomůžete zachovat cenné přírodní zdroje a napomáháte prevenci potenciálních negativních dopadů na životní prostředí a lidské zdraví, což by mohly být důsledky nesprávné likvidace odpadů. Další podrobnosti si vyžádejte od místního úřadu nebo nejbližšího sběrného místa. Při nesprávné likvidaci tohoto druhu odpadu mohou být v souladu s národními předpisy uděleny pokuty.

WORCRAFT
GARDEN TOOLS

Záruční list / Warranty

Výrobní číslo:	Dátum prodeje:	Podpis a razítko prodejce:

Meno zákazníka (názov firmy):	Adresa zákazníka (sídlo firmy):

Zákazník svým podpisem potvrzuje, že mu bylo zařízení předvedeno a vysvětleno, že byl seznámen s návodem k obsluze, nasazením a užíváním stroje a že mu zařízení bylo vydáno kompletní.	Podpis zákazníka:

Záznamy o reklamacích – záručních opravách

Dátum přijetí reklamace:	Datum ukončení reklamace:	Evidenční číslo reklamace:	Podpis prevedené záruční opravy (Záznam o neoprávněné reklamace)	Razítko servisního technika:

Záruční podmínky

1. Dodavatel poskytuje na tento výrobek záruční dobu uvedenou v tomto záručním listu za předpokladu, že je výrobek používán a skladován v souladu s platnými předpisy a normami a návodem k obsluze. Záruční doba začíná platit od data prodeje konečnému spotřebiteli. Záruka na baterie je 12 měsíců.

2. Zákazník je povinen předat tento výrobek k opravě v dodaném stavu, včetně všech jeho součástí (včetně příslušenství), s ověřeným záručním listem. Záruka se vztahuje na vady materiálu, výrobní vady a vady způsobené instalací, prací, úpravou nebo zásahem jiné osoby nebo organizace, která není autorizována servisním střediskem. Přesný rozsah oprav a reklamací je uveden v této záruce.

3. Záruční doba se prodlužuje o dobu, po kterou byl výrobek v záruční opravě. Záruční opravy provádějí pouze autorizovaná servisní střediska dodavatele.

4. Záruka se nevztahuje na:

- běžné opotřebení dílů způsobené provozem, včetně: těsnění, ucpávek, ložisek, těsnicích pouzder, spojek, řemenů a dalších dílů podléhajících opotřebení; - škody způsobené nesprávným používáním, údržbou, servisem nebo instalací v rozporu s návodem k obsluze; škody vzniklé úmyslným jednáním nebo instalací či provozem výrobku v prostředí, které nesplňuje technické požadavky; - poškození způsobené živelnými událostmi, nedodržením předepsaných intervalů údržby nebo servisu (zejména v souvislosti s výměnou opotřebovaných dílů a součástí) nebo přetížením výrobku; - poškození způsobené neodbornou servisní prohlídkou (např. vlastními mechaniky zákazníka mimo autorizovaná servisní střediska nebo použitím nevhodných náhradních dílů nebo neodborným zásahem do konstrukce a elektrických částí výrobku). - znečištěný výrobek, například provozními kapalinami (olej, benzín) nebo exkrementy z čerpadel a podobných zařízení, které znemožňují běžnou diagnostiku a servis - výrobek je vystaven nevhodnému prostředí (nadměrná vlhkost, teplo, prach, chemikálie),

5. Záruka se uplatňuje podle následujících podmínek:

- Při uplatnění reklamace je žadatel povinen předložit záruční list spolu s dokladem o koupi výrobku, dokladem o záruční prohlídce a dokladem o provedeném servisu v autorizovaném servisním středisku. - Záruka platí pouze za předpokladu, že zákazník dodržuje všechny podmínky údržby uvedené v návodu k obsluze a servisní knížce. - Autorizované servisní středisko provede posouzení závady; pokud je závada uznána jako záruční (výrobní nebo materiálová vada, dodržení pokynů pro údržbu a obsluhu), servisní středisko vadný díl bezplatně opraví nebo vymění. - Oprava musí být uvedena v záručním listě (datum, typ opravy, podpis a razítko autorizovaného opraváře). Nepředložení dokladu o servisních prohlídkách a dokladu o pravidelné údržbě může vést k zamítnutí nároku na uplatnění záruky.

6. Servisní středisko je povinno zajistit:

- provedení záruční opravy v přiměřené lhůtě (zákon stanoví lhůtu 30 dnů od data reklamace na odstranění závady); - bezplatný náhradní díl nebo výměnu vadného dílu (včetně práce a materiálu) v souladu s platnými postupy a právními předpisy Slovenské republiky; - uplatnění nároku na náhradu nákladů na dopravu v případě, že výrobek musí být zaslán do autorizovaného servisního střediska mimo místo dodání výrobku; - sepsání protokolu o převzetí, opravě a vrácení výrobku

7. Za normální opotřebení dílů se považuje životnost dílů v závislosti na aplikaci (ozubená ložiska, žebra, spojky, těsnění, ložiska, řetězy, řemeny, pouzdra, těsnění, převody atd.). Na tyto díly se nevztahují záruční podmínky, pokud se jedná o běžné opotřebení během životnosti (i když byly nesprávně udržovány). Na takové opotřebení se záruka nevztahuje..

8. Rozšířená záruka na motor zařízení (stroje)

- Na motor zařízení se vztahuje rozšířená záruka 5 let od data prodeje. - Tato rozšířená záruka se vztahuje pouze na výrobní a materiálové vady motoru, které se projeví při běžném, řádném používání a při dodržení všech předepsaných podmínek údržby (v návodu k obsluze). - Záruka na motor se nevztahuje na škody a poruchy způsobené: 1. nesprávnou instalací, nesprávným nastavením nebo nesprávnou údržbou motoru, 2. nedodržením pravidelných servisních intervalů motoru (včetně výměny oleje, filtrů, těsnění a dalších opotřebitelných dílů), 3. provozováním motoru mimo povolené provozní parametry (napětí, teplota, vlhkost atd.), 4. mechanickým poškozením nebo zásahem nepovolané osoby, 5. přírodními živly nebo jinými vnějšími vlivy (např. záplavy, požár, úder blesku). - V případě uznání reklamace motoru v rámci rozšířené záruky je autorizované servisní středisko (nebo jeho autorizovaná síť) povinno bezplatně odstranit závadu (oprava nebo výměna celého motoru dle uvážení servisního technika). - Abyste mohli uplatnit nárok na tuto rozšířenou záruku, musíte: 1. předložit originál záručního listu, doklad o zakoupení zařízení a doklad o pravidelném servisu motoru (obvykle jednou ročně nebo v intervalech stanovených výrobcem motoru), 2. prokázat, že motor byl provozován v souladu s návodem k obsluze a technickými předpisy (tj. nejedná se o důsledek nesprávné údržby nebo provozu mimo technické parametry), 3. doručit motor do autorizovaného servisu k posouzení. - Při nesprávném zacházení s motorem, jeho úpravách, použití nevhodných náhradních dílů nebo při zjištění zásahu neoprávněných osob do motoru rozšířená záruka zaniká. - Tato rozšířená záruka doplňuje zákonnou záruku 24 měsíců podle občanského zákoníku (zákon č. 40/1964 Sb.) a zákona o ochraně spotřebitele (zákon č. 250/2007 Sb.) a nesnižuje práva spotřebitele vyplývající ze zákonné záruky.

9. Servisní prohlídky servisních dílů:

- Pravidelné servisní prohlídky musí být prováděny v autorizovaných servisních střediscích dodavatele v souladu s pokyny výrobce (intervaly a rozsah prací jsou uvedeny v servisní knížce konkrétního výrobku). - Originální náhradní díly a spotřební materiál se nesmí nahrazovat náhradními díly jiných výrobců, které nezaručují stejnou spolehlivost a bezpečnost.

10. Způsob a místo uplatnění nároku:

- Nárok na reklamaci lze uplatnit v kterémkoli autorizovaném servisním středisku dodavatele. - Při uplatnění nároku na reklamaci je nutné předložit: 1. originál záručního listu se všemi vyplněnými a potvrzenými položkami, 2. doklad o zakoupení (faktura, účtenka), 3. doklad o pravidelných servisních prohlídkách (razítka a podpisy servisních techniků), 4. v případě reklamace motoru – doklad o servisních prohlídkách motoru. - Pokud reklamace splňuje podmínky záruční opravy, autorizované servisní středisko zajistí bezplatné odstranění závady včetně práce a materiálu. - Dodavatel zajistí, aby byla reklamace vyřízena do 30 dnů ode dne obdržení reklamovaného výrobku a dokumentů.

Poznámka: Rozšířená záruka na motor zařízení je komerční (dodatečná) záruka poskytovaná výrobcem nad rámec zákonné záruky v délce 24 měsíců. 24měsíční zákonná záruka se vztahuje na celý výrobek (včetně motoru) a práva spotřebitele z ní vyplývající nelze omezit. Rozšířenou zárukou na motor nejsou nijak dotčena ani omezena zákonná práva spotřebitele vyplývající z občanského zákoníku (zákon č. 40/1964 Sb.) nebo zákona o ochraně spotřebitele (zákon č. 250/2007 Sb.).

ZÁRUČNÍ A POZÁRUČNÍ SERVIS PROVÁDÍ ZÁSTUPCE VÝROBCE

Zplnomocněný zástupce výrobce: Slovakia Trend Export-Import s.r.o., Michalovská 87/1414, 073 01 Sobrance
Fax: **(056) 652-2329** Tel: **0915 392 687** E-mail: **servis@slovakia-trend.sk**

HU HUNGARIAN

AKUMULÁTOROS FÚVÓ / LEV ÉLTISZTÍTÓ

HASZNÁLAT

A készüléket száraz kertek eltávolítására használják.

A berendezést csak az előírt célra használja. Minden más felhasználás helytelen felhasználásnak minősül. A felhasználó/ kezelő, és nem pedig a gyártó, lesz felelős a bármiféle meghibásodás, vagy sérülés esetén, ami ezen nem megfelelő használat miatt keletkezik. Ne feledje, hogy a készülék nem alkalmas kereskedelmi vagy ipari használatra. A garancia nem érvényes, amenyiben a berendezést kereskedelmi, ipari vagy más hasonló célrahasználja.

TECHNIKAI PARAMÉTEREK		
	**FESZÜLTSÉG**	2 x 20 V
	KAPACITÁS	4Ah
	**FORDULATOK ÜRESEN**	6 000 – 12 500 perc^{-1}
	**LEVEGŐ ÁTFOLYÁS**	126 - 230 km/óra
	**A FÚJÁS MAX.GYORSASSÁGA**	4,6 - 9 m^3/perc
	**A TALAJTAKARÁS ARÁNYA**	8:1
	**SZEDŐKOSÁR**	45 l
	**SÚLY**	3,2 kg

A KÉSZÜLÉK RÉSZEI			
1	Kapcsoló	7	Rés az akumulátornak
2	Fogantyú	8	Nyíllás a kosár csatlakosztatásához
3	Hozzátet fogantyú	9	Kerekek
4	A fújó cső felső része	10	A funkciók kapcsolása
5	A fújócső alsó része	11	Vál hám
6	A szedő kosár megengedési kapcsolója	12	Szedő kosár

JELMAGYARÁZAT	
	Általános figyelmesztetések.
	Garantált hangteéjesítmény szint.
	Olvassa ell a használati utasítást.
	Ne dobja a háztartási hulladékba. Ehelyett, környezetbarát módon, lépjen kapcsolatba az újrahasznosító központal. Kérjük, gondoskodjon a környezetvédelemről.
	A termék megfelel a vonatkozó európai irányelveknek, a azonosság értékelési módszer ezen irányelveken el lett végezve
	Fennáll a veszélye annak, hogy eldobja az olyan tárgyakat, mint pl. kicsi kövek, amelyek veszélyeztethetik az üzemeltetőket, más embereket. Figyelem: Üzem közben tartsa biztonságos távolságban a készüléket.

	Tartsa távol a kezét a forgó ventilátortól és más mozgó alkatrészektől
	Használjon védő szemüveget.
	Ne dolgozzon esőben, vagy eső esetén hagyja a készüléket szabadban.
	Hadználjon védőkesztyűt
	**FIGYELMESZTETÉS!** Mielőtt bármilyen ellenőrzési vagy karbantartási munkát végezne, kapcsolja ki a készüléket, és távolítsa el az akkumulátort, hogy megakadályozza a véletlen bekapcsolást és a lehetséges sérüléseket.
	Használjon füllvédőt.

ÁLTALÁNOS BISZTONSÁGI ELŐÍRÁSOK AZ ELEKTROMOS KÉSZÜLÉKEKHEZ

-**FIGYELMESZTETÉS! Olvassa el az elektromos szerszámhoz nyújtott biztonsági figyelmeztetéseket, utasításokat, illusztrációkat és műszaki adatokat.** A továbbiakban leírt utasítások betartásának megszegése következményeként előfordulhat áramütés, tűz és/ vagy súlyos testi sérülés.

1) MUNKAHELYI BIZTONSÁG:

- A munkaterület legyen tiszta, jól megvilágított. A rendetlenség vagy a rosszul megvilágított munkaterület könnyen balesetet okozhat.
- Ne használja az elektromos szerszámot robbanásveszélyes környezetben, éghető folyadék, gáz vagy por közelében.Az elektromos szerszámok szikrát gerjeszthetnek, ami meggyújthatja a port vagy a gőzt.
-Az elektromos szerszám használata közben ne tartózkodjon a közelben gyermek és más személy. Ha elterelik a figyelmét, elveszítheti a szalagcsiszoló feletti irányítást.

2) ELEKTROMOS BISZTONSÁG:

- Az elektromos szerszám csatlakozódugója illeszkedjen a dugaszolóaljzathoz. A csatlakozót semmilyen módon sem szabad megváltoztatni. A szerszámot, amelynek a hálózati kábel csatlakozódugóján vedő kolík van, soha ne csatlakoztassa elosztókhoz vagy más adapterekhez. Az eredeti csatlakozó és a megfelelő dugaszolóaljzat használata csökkenti az áramütés veszélyét.A sérült vagy összegabalyodott kábel növeli az elektromos áramütés veszélyét. Ha a tápkábel sérült, ki kell cserélni a egyéni tápkábelre, amely rendelkezésre áll a gyártónál vagy annak képviselőjénél.
- A kezelő nem érintkezhet földelt felületekkel – például csövekkel, fűtéssel, tűzhellyel, hűtőszekrénnyel. Az áramütés fokozott kockázata áll fenn, ha teste földelt.
- Esőtől, nedvességtől, víztől tartsa távol az elektromos szerszámokat. Az elektromos szerszámokhoz soha ne érjen nedves kézzel. Az elektromos szerszámot soha mossa folyó víz alatt és ne merítse vízbe.
- A kábelt tilos túlterhelni. Soha ne használja a kábelt szállítására, húzására vagy dugója az elektromos kéziszerszámot. A kábelt tilos túlterhelni. Ne használja a kábelt az elektromos készülék hordozására, felakasztására vagy a csatlakozó aljzatból történő kihúzására. Tartsa távol a készülék részeit hőtől, olajtól, éles peremektől vagy mozgó alkatrészektől. A sérült vagy összetekeredett kábel növeli az áramütés kockázatát.
- Soha ne használjon olyan elektromos eszközt, amelynek sérült a hálózati kábele vagy csatlakozódugója, illetve földre esett, vagy bármilyen módon sérült.
- Ha az elektromos szerszámot a szabadban használja, csakis kültéri használatra alkalmas hosszabbító kábelt használjon. Kisebb az áramütés veszélye, ha kültérre alkalmas hosszabbító kábelt használ.
- Ha elkerülhetetlen az elektromos szerszám nedves környezetben történő használata, használjon áram-védőkapcsolót. Az áram-védő- kapcsoló használata csökkenti az áramütés kockázatát.
- Az „áram-vedőkapcsoló (RCD)“ fogalom helyetesítendő az “áramkör főmegszakító (GFCI)“ vagy a „földzárlat megszakító (ELCB)“ fogalmával.
- Az elektromos kéziszerszámokat csak szigetelt markolási felületeknél fogva szabad tartania, mert használat közben a csiszológép rejtett kábellel vagy saját csatlakozózsinórjával érintkezhet.

3) SZEMÉLYI BISZTONSÁG:

- Legyen elővigyázatos, ügyeljen arra, mit tesz, és megfontoltan lásson az elektromos szerszámmal végzendő munkához. Nem használjon elektromos szerszámot, ha fáradt vagy kábítószer, alkohol, gyógyszer hatása alatt áll. Az elektromos szerszám használata közben akár a pillanatnyi figyelmetlenség is súlyos sérüléshez vezethet.
- Mindig viseljen személyi védőfelszerelést és védőszemüveget. Csökkenti a sérülés kockázatát, ha az elektromos szerszám fajtájának megfelelő személyi védőfelszerelést visel: porvédő maszkot, csúszásmentes biztonsági cipőt, védősisakot vagy hallásvédőt.
- Kerülje a véletlen üzembe helyezést. Győződjön meg arról, hogy az elektromos szerszám kikapcsolt állapotban legyen, mielőtt csatlakoztatja az elektromos hálózathoz, illetve felemeli vagy szállítja azt. Balesethez vezethet, ha az elektromos szerszám szállítása közben ujját a kapcsolón tartja vagy a szalagcsiszolót bekapcsolva csatlakoztatja az áramellátásra.
- A villamos kéziszerszám bekapcsolása előtt távolítsa el a beállító szerszámokat vagy a csavarkulcsot. A forgó készülékrészben maradt szerszám, kulcs sérüléseket okozhat.
- Kerülje a természetellenes testtartást. Gondoskodjon róla, hogy stabilan álljon és ne veszítse el az egyensúlyát. Soha ne becsülje túl saját erejét. Ne használja az elektromos szerszámot ha fáradt.
- Viseljen megfelelő ruházatot. Ne viseljen bő ruházatot vagy ékszert. Tartsa távol a mozgó elemektől haját, ruházatát, kesztyűjét. A mozgó részek becsíphetik a laza ruházatot, ékszert vagy a hosszúhajat.
-Csatlakoztassa az elektromos szerszámot a porelszívóhoz. Ha felszerelhető porelszívó vagy -felfogó berendezés, győződjön meg róla, hogy ezeket megfelelően csatlakoztatja és használja. A porelszívás használata a porral kacsolatos kockázatokat csökkenti.
- Biztosítsa ki a munkadarabot. Befogószerkezettel vagy satuval biztosabban tartható a munkadarab, mint kézzel. Rögzítse a munkadarabot egy stabil alapzaton.
- Ne használjon bármilyen szerszámot ha alkohol, kábítószer, gyógyszerek vagy más anyagok hatása alatt ál. j) Ez a készülék alkalmatlan olyan személyek (belértve gyerekek) használatára, akik csökkent fizikai, érzékszervi vagy mentális képességűek, illetve nem rendelkeznek kellő tapasztalattal és ismeretekkel, hacsak nem álnak felügyelet alatt, vagy utasításokat nem kaptak felhasználását illetően olyan személytől, aki a biztonságért felel. A gyermekeket felügyelni kell annak érdekében, hogy ne játsszanak a készülékkel.

4) AZ ELEKTROMOS SZERSZÁM HASZNÁLATA ÉS KEZELÉSE:

- Húzza ki az Elektromos szerszám hálózati csatlakozódugóját a csatlakozóaljzatból a szalagcsiszoló bármilyen meghibásodása esetén, a munka befelyezése után, vagy bármilyen tisztítás, karbantartási munkák, vagy a szerszám áthelyezés előtt.
- Ha az eszköz rendellenes hangot vagy szagot bocsájt ki, azonnal fejezze be a munkát.
- Az elektromos szerszámot ne terhelje. Az elektromos szerszám jobban és biztonságosabban fog működni, ha azon fordulatszámon fog vele dolgozni amelyre meglett tervezve. Használjon megfelelő eszközt, amely az adot célra volt szánva. A megfelelő eszközök a jó és biztonságos munkát eredményezik, amelyenekre tervezve voltak.
- Ne használja az elektromos szerszámot, ha hibás a kapcsolója. Az az elektromos szerszám, amelyet nem lehet be- vagy kikapcsolni, veszélyes, ezért javításra szorul. A meghibásodot kapcsolót csakis igazolt szervízben javítsa.
- A készülék beállítása, alkatrészcsere és a készülék elrakása előtt húzza ki a hálózati csatlakozódugót az aljzatból. Ez az óvintézkedés megakadá- lyozza az elektromos szerszám véletlen elindítását.
- A használaton kívüli elektromos szerszám is távol tartandó a gyermekektől. Ne engedje, hogy olyan személyek használják az eszközt, akik nem ismerik azt vagy nem olvasták el ezeket az utasításokat. Az elektromos szerszámok veszélyesek, ha tapasztalatlan személy használja őket. Az elektromos szerszámot száraz, biztonságos helyen tartsa.
- Ügyeljen az elektromos szerszámok alapos gondozására. Rendszeresen ellenőrizze, hogy hibátlanul működnek-e a mozgó részek. Ellenőrizze nem e sérültek a burkolatfedelek és más részek, amelyek veszélyeztethetik az elektromos szerszám biztonságos működését. A készülék használata előtt javíttassa meg a sérült részeket. Számos baleset oka a nem megfelelően karbantartott elektromos szerszám.
- Tartsa élesen és tisztán a vágószerszámokat. A gondosan ápolt vágószerszámok éles vágóéllel kevésbé akadnak és könnyebben haladnak. A csomaghoz tartozó, illetve a gyártó által ajánlott tartozékokat használja,

más tartozékok kárt okozhatnak vagy személyes sérülést.
Az elektromos szerszámot, a tartozékokat, behelyező szerszámokat stb. a jelen utasításoknak megfelelően használja. Mindeközben vegye figyelembe a munkafeltételeket és az elvégzendő feladatot. Az elektromos szerszámok rendeltetésüktől eltérő használata veszélyes körülményekhez vezethet.

5) AZ AKUMULÁTOROS SZERSZÁM HASZNÁLATA:

- Mielőtt behelyezi az akkumulátort, bizonyosodjon meg róla hogy a kapcsoló a „0-kikapcsolt“ pozícióban van. Az akkumulátor behelyezése a bekapcsolt szerszámba veszélyes helyzetekhez vezethet.
- Az akkumulátor töltéséhez, kizárólag a gyártó által ajánlot töltőt használjon. A töltő használata más akkumulátor töltéséhez, annak sérülését vagy tűz keletkezését eredményezheti.
- Kizárólag olyan akkumulátort használjon ami az adott szerszámhoz hivatott. Más akkumulátorok használata, sérülést vagy tüzet okozhat.
- A használaton kívüli akkumulátoregységeket mindenfajta olyan fémtárgytól – például szorítótól, kulcsoktól, csavaroktól és egyéb, apró fémtárgyaktól – távol kell tartani, amelyek az akkumulátor kapcsokat rövidre zárhatnák. Az akkumulátorkapcsok rövidzárlata égési sérülést vagy tüzet okozhat.
- Az akkumulátorral bánjon kíméletesen. Durva bánásmód esetén az akkumulátorból vegyi anyag szivároghat ki. Kerülje az ezzel való érintkezést. Ha mégis érintkezik ezzel a vegyi anyaggal, mossa meg az érintett területet folyóvízzel. Ha a folyadék belekerül a szemébe, azonnal forduljon orvoshoz. Az akkumulátorból kifröccsenő vegyi anyag súlyos sérülést okozhat.
- Az akkumulátort vagy a szerszámot tilos tűznek vagy erős hőhatásnak kitenni. A tűznek, vagy 130 ° C –nál magasabb hőmérsékletnek kitevés, robbanást okozhat.
- Tilos használni az akkumulátort vagy szerszámot, amely sérült vagy átépített. A sérült vagy módosított akkumulátorok kiszámíthatatlanul viselkedhetnek, és így tüzet, robbanás, vagy sérülésveszélyt okozhatnak.

BISZTONSÁGI ELŐÍRÁSOK AZ AKUMULÁTOROS LEVÉLFÚJÓHOZ

- A terméket nem szándékozzák olyan személyek (beleértve a gyermekeket is) használni, akiknek a fizikai, érzékszervi vagy mentális fogyatékossága, a tapasztalat és a tudás hiánya megakadályozza a termék biztonságos használatát, ha a készüléket a biztonságért felelős személy nem felügyeli vagy utasítja. Legyen óvatos a gyermekekkel annak érdekében, hogy ne játsszon a termékkel.
- Az üzemeltető vagy a felhasználó felelős a balesetekért és más személyeknek okozott károkért, vagy a vagyonuk kárért.
- A szerszám használata során más személyek vagy állatok nem tartózkodhatnak 3 méteren belül. Az üzemeltető felelős a munkaterületen lévő egyéb személyekért.
- A vezeték nélküli fúvót csak napfényben vagy jó mesterséges fényben használja.
- Ne használjon vezeték nélküli ventilátort rossz időjárási körülmények között, különösen akkor, ha a vihar közeledik.
- Ne használja a vezeték nélküli fúvókát, ha mezítláb vagy nyitott szandál van. Munka közben mindig viseljen szilárd cipőt és hosszú nadrágot.
- Ügyeljen arra, hogy ne húzza a laza ruhadarabokat vagy a hosszú hajokat a levegőbemenet nyílásaiba, mert ez sérülést okozhat.
- Ezt a kerti szerszámot csak a cső csatlakoztatásával használja.
- Bizonyosodjon meg róla, hogy minden lépcsőn biztonságosan másszon.
- Tartsa a levegőhűtő lyukakat szennyeződésmentesnek.
- Semmilyen körülmények között ne fújja szennyeződését / elhagyását a személyek irányába.
- Semmilyen körülmények között ne mozgassa a gépet kavicsos utakon vagy utakon. Továbbá ne helyezze a futó eszközt kavics felületre.
- Munka közben ne fusson semmilyen módon.
- Semmilyen körülmények között ne változtassa meg a készüléket. A jogosulatlan változtatások negatívan befolyásolhatják a berendezés biztonságát, és fokozhatják a zajt és a rezgést.
- Kapcsolja ki a vezeték nélküli fúvót és távolítsa el az akkumulátort a készülékből:

a) amikor elhagyja a létesítményt,
b) ha eltávolítani szeretné a szennyeződést tiltó eszközt

c) a készülék ellenőrzése, tisztítása vagy javítása során,
d) ha rendellenesen rezegni kezd (azonnal ellenőrizze).

BIZTONSÁGI ELŐÍRÁSOK AZ AKKUMULÁTORHOZ ÉS TÖLTŐHÖZ

- Az akkumulátor és töltő első használata előtt, olvassa el a használati utasítást.
1. Győződjön meg arról, hogy az elektromos áram, amely a hálózatban a rendelkezésre áll, azonos a feltüntetett akkumulátortöltőével.
2.Ne engedje hogy nedvesség, eső vagy fröccsenő víz elérje az akkumulátor töltésének helyét.
3. Az akkumulátort ne töltse, ha a hőmérséklet 10 ° C alatt vagy 40 ° C felett van. Az akkumulátor töltése szélsőséges hőmérsékleten, csökkentheti az akkumulátor élettartamát.
4. A sérült akkumulátort, emelyet nem lehet feltölteni, kezelje úgy mint veszélyes hulladékot. Ne dobja az akkumulátort a szemétbe, tűzbe, sem vízbe.
5. Kizárólag olyan akkumulátort és töltőt használjon, amely a gyártó általi jóváhagyott használatra alkalmas az adott berendezésekben.
6. Tartsa tisztán, por és szennyeződés mentesen a töltőt.
7. Minden esetben távolítsa el az akkumulátort a berendezés javítása előtt.
8. Fedje le az akkumulátor pólusait, a rövidzár elkerülése érdekében.
9. Kerülje a robbanásveszélyt!
10. Ne dohányozzon az akkumulátor töltése közben, vagy a tárolása helyszínén. Az elromlott Ni-Cd vagy Ni-MH akkumulátorokból robbanó hidrogéngáz szivároghat, amely lángra gyulladhat a nyílt lángból vagy szikrából.
11. Tűz esetén, próbálja meg eloltani a tüzet.
12. Az akkumulátorra és a töltője a töltéskor kissé felmelegedhetnek.

Vegyi veszély:
Ne nyissa fel az akkumulátor csomagolását. Óvja az akkumulátort az ütésektől. Ha az elektrolit szivárgása következik be az akkumulátorból, feltétlenül gátolja meg a bőrrel való érintkezést.Amenyiben mégis érintkezik az elektroli a bőrrel, azonnal mossa meg az érintett területet vízzel. Abban az esetben, ha elektrolit a szemébe kerül, azonnal forduljon orvoshoz.

Töltés:
Csatlakoztassa 230 V áramforráshoz és csatlakoztassa a töltő kábelt a töltő modulhoz. Helyezze be az elemet a töltőbe, ellenőrizze, hogy a polaritás (+ / -) helyes legyen! Amikor az akkumulátor töltődik, a jelzőfény pirosat világít. Fontos: Ha a jelzőfény nem gyullad ki azonnal, az elem behelyezése után, amely éppen használatban volt, vegye ki az elemet, majd helyezze néhány perc után a vissza töltőbe. A normál töltési idő körülbelül 1-1,5 óra. Ezen időszak után a töltő biztosítja, hogy elérte a teljesen feltöltött állapotot. Az akkumulátor, egy hő biztosítékkal van ellátva, túlterhelés ellen, így továbbra is a töltőben maradhat károsodás nélkül (de legfeljebb 24 órara). Az akkumulátor és a töltő felmelegedése állandó hőmérsékletre normális, és nem a károsodásnak jele. A jelentősen lerövidült működési ideje az akkumulátornak azt jelenti, hogy az akkumulátort ki kell cserélni.

HASZNÁLAT

A telepítés megkezdése előtt kapcsolja ki a készüléket, és távolítsa el az akkumulátort a készülékből, hogy megakadályozza a véletlen leengedést és az esetleges sérüléseket.

A CSŐ SZERELÉSE (3 és 4 ÁBRA)
1. Igazítsa a fúvócső felső és alsó részét és részét (4 és 5). Csúsztassa össze az egyes részeket. Győződjön meg róla, hogy a csavarlyukak együtt vannak.2. Helyezze be a csavarokat a megfelelő lyukakba és csavarhúzóval húzza meg.

A SZEDŐ KOSÁR FEL ÉS KISZERELÉSE (5,6 és 7 ÁBRA)

1. Egy horog segítségével rögzítse a zsákot a fúvócső tetejére. (5. ábra)
2. Csúsztassa a gyűjtőzsákot a gyűjtőzsák csatlakozó nyílásába. Győződjön meg arról, hogy a gyűjtőzsák a helyére pattan.
3. A gyűjtőzsák eltávolításához nyomja meg a kioldógombot, majd húzza hátra a zsákot.

A HOZZÁTET FOGANTYÚ HELYZETÉNEK BEÁLLTÁSA (8 ÁBRA)

- A készülék kényelmesebb kezelése érdekében a kiegészítő fogantyú több pozícióba állítható.

1. Nyomja meg és tartsa lenyomva a gombot a fogantyún.
2. Válassza ki a kívánt fogantyú helyzetét.
3. Engedje el a gombot.

AZ AKUMULÁTOR BE ÉS KISZERELÉSE (9 ÁBRA)

- Helyezze be az elemeket a készülékbe a 9. ábrán látható irányba.
- Az elemek eltávolításához nyomja meg a kioldógombokat, majd húzza vissza az elemeket az eszközről.

A LEVEGŐ BEKAPCSOLÁSA ÉS KIKAPCSOLÁSA (10 ÁBRA)

- VIGYÁZAT! Mielőtt elindítaná a gépet, győződjön meg róla, hogy a gyűjtőzsák be van szerelve, és hogy a vállheveder megfelelő munkapozícióban van**.**
- FIGYELEM! Tartsa erősen a szerszámot mindkét kezével, amikor bekapcsolja**.**
- FIGYELEM! Ne irányítsa a cső furatát magára vagy más személyekre.
- A vezeték nélküli ventilátor bekapcsolásához csúsztassa a kapcsolót OFF-ról 0-ra.
- A ventilátor 5 fúvási / vákuumsebességre állítható.
- A lapfúvó kikapcsolásához állítsa a kapcsolót OFF állásba.

A VÁLHÁM SZERELÉSE (11 ÁBRA)

- A vezeték nélküli lapfúvó tartós használat esetén nehezen viselhető. Ezért a munka megkönnyítése érdekében szerelje fel a vállpántokat.

FÚJÁS / SZÍVÁS RENDSZER (12 ÁBRA)

- A vezeték nélküli levélfúvó fúvás vagy porszívózás üzemmódban használható.
- Csúsztassa hátra a funkcióválasztót a fúvás mód beállításához.
- Csúsztassa előre a funkcióválasztót a vákuum üzemmód beállításához.

A fújjás rendszer:

- A fúvó üzemmód a sarkok, kerítések, falak, fafelületek vagy az autó alatti tisztítására is használható.
- Legyen óvatos, ha olyan levegőárammal mutat, amely nehéz anyagokat mozgathat vagy sérülést vagy anyagi kárt okozhat.
- A munka megkezdése előtt ellenőrizze a munkaterületet. Távolítson el minden olyan tárgyat, amelyet a ventilátor eldobhat, vagy akadályozhatja vagy elakadhatja a ventilátort.
- Kapcsolja be a készüléket.
- Helyezze a gépet a cső elején található vezetőgörgőkre, és mozgassa előre, és fújással irányítsa a kerti hulladékcsövet. Ezenkívül a csövet a talaj felett tarthatja, és a készüléket oldalról oldalra mozgathatja. Fújja a kerti hulladékot egy elfogadható halomba, amelyet ezután kényelmesen eltávolíthat a vákuum funkcióval. Soha ne fújjon kerti hulladékot az állandó emberek vagy háziállatok közelében.

Szívás rendszer:

- Győződjön meg arról, hogy a táska megfelelően van-e felszerelve.
- A munka megkezdése előtt ellenőrizze a munkaterületet. Távolítson el minden olyan tárgyat vagy szennyeződést, amelyet a porszívó eldobhat, vagy amelyek elzárhatják vagy elakadhatják a porszívót.
- Tartsa a készüléket néhány centiméterrel a szívni kívánt lapok felett.
- Kapcsolja be a készüléket.

- Helyezze a gépet a kerekekre, és mozgassa előre, és a szívócsövet a kerti hulladékhoz vezesse. Emellett a szívócsövet a talaj felett tarthatja, és a kerti hulladékcső irányítása közben oldalról oldalra mozgathatja a készüléket.
- **FIGYELEM**! Ne helyezze be a szívócsövet az eltávolított kerti hulladékba, fennáll annak a veszélye, hogy eltöműdik a szívócső és csökken a berendezés hatékonysága. A szerves anyagok, mint például a levelek, nagy mennyiségű vizet tartalmaznak, és belehelyezhetik a szívócsőbe. Az anyag tapadásának csökkentése érdekében hagyja, hogy a betakarítás előtt több napig száradjon.
- **FIGYELEM**! Bármilyen kemény tárgy, például kövek, dobozok, üveg stb. károsítsa a szívóventilátort.
- A gyűjtőanyagot a csőbe szívjuk, őröljük és a gyűjtőzsákba csepegtetjük.
- Miután a gyűjtőzsákot több mint felére töltötte, a készülék szívóereje csökken. A munka folytatása előtt várja meg, amíg a gép teljesen leáll. Ürítse ki és tisztítsa meg teljesen a gyűjtőzsákot.

A SZEDŐKOSÁR KIÜRÍTÉSE (13 ÁBRA)
- Miután a gyűjtőzsákot több mint felére töltötte, a készülék szívóereje csökken.
- A teljes szívóteljesítmény visszanyeréséhez ürítse ki és tisztítsa meg a helyreállítási zsákot.
- Kapcsolja ki a készüléket, és várjon, amíg megáll.
1. Csavarja ki a cipzárat.
2. Ürítse ki teljesen a gyűjtőzsákot.
3. Csavarja be a cipzárat.

HASZNOS TANÁCSOK
- Ha a készüléket nem használja vagy nem hordozza, állítsa a főkapcsolót OFF állásba.
- Ne tegyen össze forró, gyúlékony vagy robbanásveszélyes anyagot.
- Rake vagy seprű használatával lazítsa meg a szennyeződéseket.
- Poros körülmények között végzett munka közben nedvesítse meg a felületet vízzel.
- Az eltávolítandó anyag szétszóródásának elkerülése. Fújj a széltől, soha ne a központtól.
- Ne kísérelje meg a nedves szennyeződést, nedves leveleket stb. Hagyja a porszívózott anyagot alaposan megszáradni.
- Ha a porszívót használja, a kerti hulladékot a szívócsövön keresztül szívja a gyűjtőzsákba, és átmegy a szívóventilátoron a kerti hulladéktartályba. A szivattyúzott szerves részek nagyon alkalmasak a növények körüli mulcsozásra.

KARBANTARTÁS

- Mielőtt bármilyen ellenőrzési vagy karbantartási munkát végezne, kapcsolja ki a gépet, és vegye ki az elemeket a gépből.
- Minden használat után alaposan tisztítsa meg a vezeték nélküli ventilátort. Ha a szennyeződést nem lehet eltávolítani, használjon puha, szappanos vízzel megnedvesített ruhát. Soha ne használjon tisztítószereket vagy oldószereket, például benzint, alkoholt, ammóniát stb.! Ezek az oldószerek károsíthatják a termék műanyag részeit.
- Rendszeresen ellenőrizze a berendezést, és cserélje ki azokat az alkatrészeket, amelyek kopott vagy sérültek, megelőzve őket saját biztonsága érdekében. A gép kopott vagy sérült részeit csak hivatalos forgalmazó cserélheti ki, vagy cserélje ki a kereskedő.
- Győződjön meg róla, hogy eredeti Worcraft pótalkatrészeit használják.

KÖRNYEZETVÉDELEM



A termékeken vagy a kísérő dokumentumokon az áthúzott kerekes szemétkosár szimbólum azt jelenti, hogy a használt elektromos és elektronikus termékeket nem szabad hozzáadni a szokásos háztartási hulladékhoz. A megfelelő ártalmatlanítás, hasznosítás és újrahasznosítás érdekében ezeket a termékeket ingyenesen szállíthatja a kijelölt gyűjtőhelyekre. Alternatív megoldásként egyes országokban a termékeket visszaadhatja a helyi kiskereskedőnek, ha ezzel egyenértékű új terméket vásárol. A termék megfelelő ártalmatlanításával segít megőrizni az értékes természeti erőforrásokat, és segít megelőzni a környezetre és az emberi

egészségre gyakorolt esetleges negatív hatásokat, amelyek a nem megfelelő hulladékkezelés eredménye. További részletekért forduljon a helyi hatósághoz vagy a legközelebbi gyűjtőhelyhez. Az ilyen típusú hulladék nem megfelelő ártalmatlanítása a nemzeti előírásoknak megfelelően bírságot szabhat ki.

WORCRAFT
GARDEN TOOLS

Garancialevél/Warranty

Modellszám:	Eladás dátuma:	Eladó aláírása és pecsétje:

Ügyfél neve (cég neve):	Ügyfél címje (Cég címje):

Az ügyfél az aláírásával megerősíti, hogy a készüléket bemutatták és elmagyarázták neki, hogy ismeri a gép üzemeltetésére és használatára vonatkozó utasításokat, valamint hogy a készülék teljesen volt neki kiadva.	Ügyfél aláírása:

Jegyzések a panszokról – jótálási javítások

A panasz elfogadásának dátuma:	A panasz befejezésének dátuma:	A panasz száma:	Aláírás az átvet jótálási javításról (Jegyzések a jogosulatlan panszról)	Serviztechnikus pecsétje:

Jótállási feltAételek

1. A szállító erre a termékre a jelen jótállási jegyen feltüntetett jótállási időt biztosítja, azzal a feltétellel, hogy a vásárló a terméket a hatályos előírásoknak és szabványoknak, valamint a kezelési útmutatónak megfelelően használja és tárolja. A jótállási idő számítása a végső fogyasztónak történő értékesítés időpontjával kezdődik. Az akkumulátorra 12 hónap garancia vonatkozik.

2. A vásárló köteles a terméket javításra eredeti állapotában, minden tartozékával együtt (beleértve a kiegészítőket is), valamint a hitelesített jótállási jeggyel együtt átadni. A jótállás az anyaghibákra, gyártási hibákra és a szerelésből eredő hibákra terjed ki, kivéve, ha a hibát nem a hivatalos szervizközpont által felhatalmazott személy vagy szervezet által elvégzett munka, átalakítás vagy beavatkozás okozta. A javítások és a reklamációk pontos terjedelmét a jelen jótállási jegy tartalmazza.

3. A jótállási idő meghosszabbodik azzal az időtartammal, ameddig a termék garanciális szervizben volt. Garanciális szervizt kizárólag a szállító által felhatalmazott szervizközpontok végzhetnek.

4. A garancia nem terjed ki az alábbiakra:

- használatból eredő szokásos kopás, beleértve a következőket: tömítések, szimeringek, csapágyak, tömítőhüvelyek, kuplungok, szíjak és egyéb kopóalkatrészek; - nem megfelelő használatból, szervizelésből, karbantartásból vagy a kezelési útmutatóval e llentétes telepítésből eredő károk; valamint szándékosan okozott, illetve a termék olyan környezetben végzett telepítéséből vagy üzemeltetéséből származó károk, amely nem felel meg a műszaki követelményeknek; - természeti katasztrófák által okozott károk, az előírt karbantartási vagy szervizelési időközök be nem tartásából eredő károk (különösen az elhasználódott alkatrészek cseréjével kapcsolatban), valamint a termék túlterheléséből származó károk; - szakszerűtlen szervizelés következtében keletkeztek károk (például ha nem jóváhagyott szervizközpontok, hanem a vevő saját szerelői avatkoztak be, vagy ha nem megfelelő pótalkatrészeket kerülnek felhasználásre, illetve ha szakszerűtlenül avatkoztak be a termék szerkezetébe vagy elektromos részeibe). - beszennyeződött, például üzemi folyadékoktól (olaj, benzin) vagy a szivattyúk és hasonló berendezések üledékeitől szennyezett, a szokásos diagnosztikát és szervizelést lehetetlenné tevő termék - nem megfelelő környezetnek kitett termék (túlzott páratartalom, hő, por, vegyi anyagok),

5. A jótállást a következő feltételek szerint kell alkalmazni:

- Panasz benyújtásakor a reklamáló köteles bemutatni a jótállási jegyet, a termék vásárlását igazoló bizonylatot, a jótállási átvizsgálásról szóló igazolást, valamint az engedélyezett szervizközpontban elvégzett szervizmunkákról szóló igazolást. - A jótállás csak abban az esetben érvényes, ha a vásárló betartotta a kezelési útmutatóban és a szervizkönyvben meghatározott összes karbantartási feltételt. - A hivatalos szervizközpont elvégzi a hiba értékelését; amennyiben a hiba garanciálisnak minősül (gyártási vagy anyaghiba, a karbantartási és kezelési útmutató betartása mellett), a szervizek díjmentesen elvégzik a hibás alkatrész javítását vagy cseréjét. - A javítást a jótállási jegyben fel kell tüntetni (dátum, a javítás típusa, az engedélyezett szerviz aláírása és pecsétje). A szervizellenőrzések és a rendszeres karbantartás igazolásának elmulasztása a jótállási igény elutasítását eredményezheti.

6. A szervizközpont köteles biztosítani a következőket:

- garanciális javítások ésszerű időn belüli elvégzése (a törvény a hiba kijavítására a panaszbenyújtás időpontjától számított 30 napos határidőt állapít meg);- díjmentes cserealkatrészt vagy a hibás alkatrész cseréjét (beleértve a munkadíjat és az anyagköltséget), összhangban a Szlovák Köztársaság hatályos eljárásaival és jogszabályaival; - szállítási költségtérítés iránti igény érvényesítése abban az esetben, ha a terméket az eredeti átadás helyétől eltérő, hivatalos szervizközpontba kell küldeni; - jegyzőkönyv felvétele a termék átvételéről, javításáról és visszaszolgáltatásáról.

7. Az alkatrészek standard kopása a használati mód függvényében fogyó élettartamnak minősül (például fogazott csapágyak, bordák, kuplungok, tömítések, csapágyak, láncok, szíjak, szimeringek, tömítések, sebességváltók stb.). Amennyiben az elhasználódás megfelel a szokásos élettartamuknak, ezek az alkatrészek nem képezhetik panasz tárgyát (ez nem megfelelő karbantartás esetén is érvényes). A jótállás nem terjed ki az ilyen jellegű kopásra.

8. A berendezés (gép) motorjára nyújtott kiterjesztett garancia

- A berendezés motorjára az eladás napjától számított 5 év kiterjesztett jótállás érvényes. - Ez a kiterjesztett jótállás kizárólag a motor gyártási és anyaghibáira vonatkozik, amelyek rendeltetésszerű, helyes használat mellett, valamint az összes előírt (kezelési útmutatóban foglaltak szerinti) karbantartási feltétel betartása esetén jelentkeznek. - A motorra nyújtott jótállás nem terjed ki a következő okok által okozott károkra és meghibásodásokra: 1. helytelen beszerelés, helytelen beállítás vagy helytelen motorkarbantartás, 2. a rendszeres motorszerviz-intervallumok (beleértve az olaj, szűrők, tömítések és egyéb kopó alkatrészek cseréjét) be nem tartása, 3. a motor megengedett üzemi paramétereken kívül eső üzemeltetése (feszültség, hőmérséklet, páratartalom stb.), 4. mechanikai sérülés vagy illetéktelen személy általi beavatkozás, 5. természeti elemek vagy más egyéb külső hatások (pl. árvíz, tűz, villámcsapás). - A motorra vonatkozó reklamáció kiterjesztett jótállás keretén belüli elfogadása esetén a hivatalos szervizközpont (vagy annak megbízott hálózata) köteles a hibát díjmentesen elhárítani (a szerviztechnikus döntése alapján javítás vagy teljes motorcsere formájában).- A kiterjesztett jótállás érvényesítéséhez a következőkre van szükség: 1. az eredeti jótállási jegy, a berendezés vásárlását igazoló bizonylat, valamint a motor rendszeres (általában évente egyszer vagy a motorgyártó által meghatározott időközönként végzett) szervizeltetéséről szóló igazolás bemutatása. 2. annak igazolása, hogy a motort a kezelési útmutatóval és a műszaki előírásokkal összhangban üzemeltették (vagyis a hiba nem a helytelen karbantartásból vagy a műszaki paramétereken túli üzemeltetésből következik), 3. a motort bevizsgálásra hivatalos szervizközpontba kell szállítani. - Felelőtlen kezelés, a motor módosítása, nem megfelelő cserealkatrészek használata vagy illetéktelen személy általi beavatkozási kísérlet esetén a motorra vonatkozó kiterjesztett jótállás az érvényét veszti. - Jelen kiterjesztett jótállás a Polgári Törvénykönyv (40/1964 Tt. sz. törvény) és a Fogyasztóvédelmi törvény (250/2007 Tt. sz. törvény) szerinti 24 hónapos törvényes jótálláson felül érvényes, és nem korlátozza a fogyasztó törvényes jótállásból eredő jogait.

9. A szerviz alkatrészek szervizellenőrzése:

- A rendszeres szervizellenőrzéseket a gyártó utasításaival összhangban a szállító hivatalos szervizközpontjaiban kell (az egyes termékek szervizkönyvében meghatározott időközök és munkaterjedelem szerint) elvégezni.- Az eredeti cserealkatrészeket és fogyóanyagokat nem szabad más gyártók olyan alkatrészeire cserélni, amelyek nem garantálják ugyanazt a megbízhatóságot és biztonságot.

10. A panasz benyújtásának módja és helye:

- A panasz a szállító által hivatalosan felhatalmazott szervizközpontok bármelyikében benyújtható. - A panasz benyújtásakor a következők bemutatására van szükség: 1. az eredeti jótállási jegy, minden kitöltött és hitelesített adattal együtt, 2. a vásárlást igazoló okmány (számla, nyugta), 3. a rendszeres szervizellenőrzések igazolása (a szerviztechnikusok bélyegzőivel és aláírásaival), 4. motorra vonatkozó panasz esetén - a motor szervizellenőrzésének igazolása. - Ha a panasz megfelel a garanciális javítás feltételeinek, a hivatalos szervizközpont gondoskodik a hiba díjmentes elhárításáról, beleértve a munka- és anyagköltséget is. - A szállító a panasz elbírálását a megreklamált termék és a szükséges dokumentumok átvételétől számított 30 napon belül biztosítja.

Megjegyzés: A berendezés motorjára vonatkozó kiterjesztett jótállás olyan üzleti (extra) garancia, amelyet a gyártó a 24 hónapos törvényi jótálláson felül biztosít. A 24 hónapos törvényi jótállás a teljes termékre (beleértve a motort is) vonatkozik, és a fogyasztó ebből eredő jogai nem korlátozhatók. A motorra nyújtott kiterjesztett jótállás semmilyen módon nem érinti vagy csökkenti a fogyasztó Polgári Törvénykönyvből (40/1964 Tt. sz. törvény) vagy fogyasztóvédelmi törvényből (250/2007 Tt. sz. törvény) eredő jogait.

A JÓTÁLLÁSON BELÜLI ÉS JÓTÁLLÁSON KÍVÜLI SZERVIZT A GYÁRTÓ FELHATALMAZOTT KÉPVISELŐJE VÉGZI

A gyártó felhatalmazott képviselője: Slovakia Trend Export-Import s.r.o., Michalovská 87/1414, 073 01 Sobrance

Fax: **(056) 652-2329** Tel: **0915 392 687** E-mail: **servis@slovakia-trend.sk**

HR HRVATSKI

AKUMULATORSKI PUHAČ / USISAVAČ ZA LIŠĆE

NAMJENA:

Ovaj je uređaj namijenjen uklanjanju suhog lišća s travnjaka i vrtnih površina.

Uređaj upotrebljavajte isključivo u skladu s njegovom namjenom. Svaka druga uporaba smatra se nepravilnom uporabom. Korisnik / operater, a ne proizvođač, odgovoran je za svaku štetu ili ozljedu nastalu nepravilnom uporabom. Uređaj nije namijenjen komercijalnoj ili industrijskoj uporabi. Jamstvo ne vrijedi ako se uređaj koristi u komercijalne, industrijske ili slične svrhe.

TEHNIČKI PODACI		
	**NAPON**	2 x 20 V
	KAPACITET	4Ah
	**BRZINA VRTNJE U PRAZNOM HODU**	6 000 – 12 500 min^{-1}
	**PROTOK ZRAKA**	126 - 230 km/h
	**MAKSIMALNA BRZINA PUHANJA**	4,6 - 9 m^3/min
	**OMJER USITNJAVANJA (MALČIRANJA)**	8:1
	**ZAPREMNINA VREĆE ZA SAKUPLJANJE**	45 l
	**MASA**	3,2 kg

DIJELOVI UREĐAJA			
1	Glavni prekidač	7	Utor za umetanje akumulatora
2	Ručka	8	Otvor za spajanje vreće za sakupljanje
3	Pomoćna ručka	9	Kotačići
4	Gornji dio cijevi za puhanje	10	Prekidač funkcije (puhanje / usisavanje)
5	Donji dio cijevi za puhanje	11	Naramenica
6	Gumb za otpuštanje vreće za sakupljanje	12	Vreća za sakupljanje

OBJAŠNJENJA SIMBOLA	
	Općenito upozorenje na opasnost.
	Zajamčena razina zvučne snage.
	Pažljivo pročitajte upute za uporabu.
	Ne odlažite s komunalnim otpadom. Odložite proizvod na ekološki prihvatljiv način, primjerice u reciklažnom centru. Molimo, vodite računa o zaštiti okoliša.
	Proizvod je u skladu s važećim europskim direktivama, a provedena je i odgovarajuća ocjena sukladnosti.
	Opasnost od izbacivanja predmeta, tijekom rada mogu biti izbačeni mali predmeti (npr. kamenčići) koji mogu ozlijediti korisnika ili druge osobe. Upozorenje: Tijekom rada održavajte sigurnu udaljenost od uređaja.

	Držite ruke podalje od rotirajućeg ventilatora i drugih pokretnih dijelova uređaja.
	Nosite zaštitne naočale.
	Ne radite po kiši i ne ostavljajte uređaj na otvorenom tijekom oborina.
	Nosite zaštitne rukavice.
	**UPOZORENJE!** Prije bilo kakvog pregleda, čišćenja ili održavanja, isključite uređaj i izvadite akumulator, kako biste spriječili njegovo nehotično pokretanje i moguće ozljede.
	Nosite zaštitu za sluh.

OPĆE SIGURNOSNE UPUTE ZA ELEKTRIČNI ALAT

- **UPOZORENJE! Pažljivo pročitajte sva sigurnosna upozorenja, upute, ilustracije i tehničke podatke koji dolaze uz ovaj električni alat.** Nepoštivanje svih dolje navedenih uputa može dovesti do strujnog udara, požara i/ili ozbiljnih ozljeda.

1) SIGURNOST RADNOG OKRUŽENJA:

- Radni prostor uvijek održavajte čistim i dobro osvijetljenim. Nered i mračni prostori pogoduju nezgodama.
- Ne koristite električni alat u eksplozivnoj atmosferi, odnosno u prisustvu zapaljivih tekućina, plinova ili prašine. Iskrice koje nastaju u električnom alatu mogu zapaliti prašinu ili isparavanja.
- Tijekom rada držite djecu i druge osobe podalje od radnog područja. Ako ste ometeni, možete izgubiti kontrolu nad alatom.

2) ELEKTRIČNA SIGURNOST:

- Utikač električnog alata mora odgovarati utičnici. Nikada ne mijenjajte utikač ni na koji način. Nemojte koristiti adaptere s uzemljenim električnim alatima. Neoštećeni utikači i odgovarajuće utičnice smanjuju rizik od strujnog udara. Oštećeni ili zapetljani kablovi povećavaju rizik od električnog udara. Ako se kabel ošteti, mora ga zamijeniti proizvođač ili ovlašteni servis.
- Tijekom rada izbjegavajte kontakt tijelom s uzemljenim površinama, kao što su cijevi, radijatori, štednjaci i hladnjaci. Povećava se opasnost od strujnog udara ako je tijelo uzemljeno.
- Ne izlažite električni alat kiši, vlazi ni vodi. Nikada nemojte dodirivati električni alat mokrim rukama. Ne perite alat pod tekućom vodom niti ga uranjajte u vodu.
- Kabel nemojte nepotrebno naprezati. Nikada ne koristite kabel za nošenje, povlačenje ili odspajanje utikača alata. Kabel držite podalje od izvora topline, ulja, oštrih rubova i pokretnih dijelova.
- Ne koristite električni alat ako ima oštećen kabel, utikač ili je pao i pritom se na bilo koji način oštetio.
- Ako koristite alat na otvorenom, upotrebljavajte produžni kabel namijenjen za vanjsku uporabu.
- Ako koristite alat u vlažnim prostorima, koristite napajanje zaštićeno uređajem za zaštitu od strujnog udara (RCD). Uporaba RCD-a smanjuje rizik od električnog udara. Uređaj RCD može biti poznat i kao GFCI (glavni osigurač kruga) ili ELCB (zaštitni prekidač za slučaj curenja struje).
- Električni alat držite isključivo za izolirane rukohvate, jer tijekom rada može doći do kontakta nastavka za rezanje ili bušenje sa skrivenim električnim vodičem ili vlastitim kabelom.

3) SIGURNOST OSOBA:

- Budite pažljivi i usredotočeni tijekom uporabe električnog alata. Posvetite punu pažnju poslu koji obavljate. Ne koristite električni alat ako ste umorni ili pod utjecajem droga, alkohola ili lijekova. Čak i kratkotrajna nepažnja pri radu s električnim alatom može dovesti do ozbiljnih ozljeda. Tijekom rada nemojte jesti, piti ni pušiti.
- Koristite zaštitnu opremu. Uvijek nosite zaštitu za oči. Koristite zaštitnu opremu primjerenu vrsti rada koji obavljate. Zaštitna oprema kao što su respirator, zaštitna obuća s protukliznim potplatom, zaštita za glavu ili sluh – kada se koristi u skladu s uvjetima rada – smanjuje rizik od ozljeda.

- Izbjegavajte nenamjerno uključivanje alata. Nemojte nositi priključeni alat s prstom na prekidaču ili okidaču. Prije priključenja alata na napajanje provjerite je li prekidač u položaju "isključeno". Nošenje alata s prstom na prekidaču ili priključivanje na mrežu dok je prekidač uključen može uzrokovati ozbiljne ozljede.
- Uklonite sve ključeve i alate za podešavanje prije uključivanja električnog alata. Ključ ili alat za podešavanje koji ostane pričvršćen na rotirajući dio alata može izazvati ozljedu.
- Uvijek održavajte stabilan stav i ravnotežu. Radite samo s položaja koji vam omogućuje siguran doseg. Nemojte precjenjivati vlastite mogućnosti. Ne koristite električni alat ako ste umorni.
- Prilagodite svoju odjeću vrsti rada. Nosite radnu odjeću. Ne nosite široku odjeću ni nakit. Pazite da vam kosa, odjeća, rukavice ili drugi dijelovi tijela ne dođu preblizu rotirajućim ili zagrijanim dijelovima alata.
- Spojite električni alat na sustav za usisavanje prašine. Ako alat ima mogućnost priključenja na uređaj za usisavanje ili skupljanje prašine, provjerite je li ispravno priključen i u uporabi. Uporaba takvih uređaja može smanjiti opasnosti povezane s izlaganjem prašini.
- Čvrsto pričvrstite obradni predmet. Upotrijebite stolarsku stegu ili škripac kako biste osigurali obradni predmet koji ćete obrađivati.
- Ne koristite nikakav alat ako ste pod utjecajem alkohola, droga, lijekova ili drugih opojnih ili psihoaktivnih tvari.
- Uređaj nije namijenjen osobama (uključujući djecu) sa smanjenim tjelesnim, osjetilnim ili mentalnim sposobnostima, niti osobama koje nemaju dovoljno iskustva i znanja, osim ako su pod nadzorom ili su dobile upute o uporabi uređaja od osobe odgovorne za njihovu sigurnost. Djeca moraju biti pod nadzorom kako bi se spriječilo da se igraju s uređajem.

4) UPORABA I ODRŽAVANJE ELEKTRIČNOG ALATA:
- Uvijek odspojite električni alat iz mreže u slučaju bilo kakvog problema tijekom rada, prije svakog čišćenja ili održavanja, pri svakom premještanju i nakon završetka rada! Nikada ne koristite alat koji je na bilo koji način oštećen.
- Ako alat počne ispuštati neuobičajene zvukove ili mirise, odmah prekinite rad.
- Ne opterećujte električni alat više od predviđenog. Alat će raditi bolje i sigurnije ako se koristi u rasponu broja okretaja za koji je namijenjen. Koristite odgovarajući alat za pojedine radove. Prikladan alat obavlja posao sigurnije i učinkovitije.
- Ne koristite električni alat ako se ne može sigurno uključiti i isključiti prekidačem. Uporaba takvog alata je opasna. Neispravan prekidač mora popraviti ovlašteni servis.
- Odspojite alat iz mreže prije nego što pristupite podešavanju, zamjeni pribora ili održavanju. Time se smanjuje rizik od nenamjernog pokretanja.
- Električni alat koji se ne koristi pohranite izvan dohvata djece i neovlaštenih osoba. Električni alat u rukama neiskusnih korisnika može predstavljati opasnost. Čuvajte alat na suhom i sigurnom mjestu.
- Pažljivo održavajte električni alat u ispravnom stanju. Redovito provjeravajte podešenost i slobodu kretanja pokretnih dijelova. Provjerite jesu li zaštitni pokrovi ili drugi dijelovi oštećeni – svako oštećenje koje može utjecati na sigurnost uporabe mora se odmah otkloniti. Mnoge ozljede uzrokovane su lošim održavanjem alata.
- Održavajte rezne alate oštrima i čistima. Dobro održavani i naoštreni alati olakšavaju rad, smanjuju opasnost od ozljeda i omogućuju bolju kontrolu tijekom rada. Korištenje pribora koji nije naveden u uputama za uporabu ili nije preporučen od strane proizvođača može dovesti do oštećenja alata i predstavljati opasnost za korisnika.
- Električni alat, pribor, radne alate i slično koristite u skladu s ovim uputama i na način koji je propisan za određeni alat, uzimajući u obzir uvjete rada i vrstu posla koji se obavlja. Uporaba alata u svrhe za koje nije namijenjen može dovesti do opasnih situacija.

5) UPORABA AKUMULATORSKOG ALATA:
- Prije umetanja akumulatora provjerite je li prekidač u položaju „0 – isključeno“. Umetanje akumulatora u uključen alat može dovesti do opasnih situacija.
- Za punjenje akumulatora koristite isključivo punjače koje je propisao proizvođač. Uporaba punjača koji nije namijenjen određenom tipu akumulatora može uzrokovati njegovo oštećenje i požar.

- Koristite samo akumulatore koji su namijenjeni za taj alat. Korištenje neodgovarajućih akumulatora može dovesti do ozljeda ili požara.
- Kada se akumulator ne koristi, pohranite ga odvojeno od metalnih predmeta kao što su spojnice, ključevi, vijci i drugi sitni metalni predmeti koji bi mogli uzrokovati kratki spoj između kontakata akumulatora. Kratki spoj može uzrokovati ozljede, opekline ili požar.
- S akumulatorima rukujte pažljivo. Nepravilnim rukovanjem iz akumulatora može iscuriti kemikalija. Izbjegavajte kontakt s njom. Ako ipak dođe do kontakta, isperite zahvaćeno mjesto mlazom čiste vode. U slučaju da kemijska tvar dođe u dodir s očima, odmah potražite liječničku pomoć. Kemikalije iz akumulatora mogu izazvati ozbiljne ozljede.
- Akumulator ili alat ne smiju se izlagati vatri ili pretjeranoj toplini. Izlaganje temperaturama višima od 130 °C ili otvorenom plamenu može uzrokovati eksploziju.
- Oštećeni ili prepravljani akumulatori i alati ne smiju se koristiti. Takvi akumulatori mogu se ponašati nepredvidivo te uzrokovati požar, eksploziju ili opasnost od ozljede.

SIGURNOSNE UPUTE ZA AKUMULATORSKI PUHAČ / USISAVAČ ZA LIŠĆE

- Proizvod nije namijenjen osobama (uključujući djecu) koje zbog tjelesnih, osjetilnih ili mentalnih ograničenja, odnosno zbog nedostatka iskustva i znanja, nisu u stanju sigurno koristiti uređaj, osim ako su pod nadzorom ili su poučene o uporabi uređaja od strane osobe odgovorne za njihovu sigurnost. Pazite na djecu kako biste spriječili da se igraju uređajem.
- Osoba koja rukuje uređajem ili korisnik odgovorni su za ozljede i štetu nanesenu drugim osobama ili njihovoj imovini.
- Tijekom uporabe uređaja u radijusu od 3 metra ne smiju se nalaziti druge osobe ni životinje. Osoba koja rukuje uređajem odgovorna je za sigurnost svih osoba u radnom području.
- Akumulatorski puhač / usisavač za lišće koristite samo pri dnevnom svjetlu ili uz dobro umjetno osvjetljenje.
- Ne koristite akumulatorski puhač / usisavač za lišće u nepovoljnim vremenskim uvjetima, osobito kada prijeti oluja.
- Ne radite s akumulatorskim puhačem / usisavačem za lišće bosi niti u otvorenoj obući poput sandala. Tijekom rada uvijek nosite čvrstu obuću i duge hlače.
- Pazite da vam dijelovi odjeće ili duga kosa ne budu uvučeni u otvore za usis zraka jer to može dovesti do ozljeda.
- Ovaj vrtni alat koristite isključivo s postavljenom cijevi.
- Na kosim površinama pazite da svaki korak bude siguran.
- Sve otvore za hlađenje zraka održavajte čistima i bez nečistoća.
- Ni u kojem slučaju ne usmjeravajte zrak s nečistoćama ili lišćem prema osobama.
- Nikada ne prelazite s uključenim uređajem preko šljunčanih staza ili površina, niti odlažite uključen uređaj na šljunak.
- Tijekom rada hodajte, nikada ne trčite.
- Ni u kojem slučaju ne mijenjajte uređaj. Neovlaštene preinake mogu negativno utjecati na sigurnost uređaja te uzrokovati povećanu razinu buke i vibracija.
- Isključite akumulatorski puhač / usisavač za lišće i izvadite akumulator iz uređaja:
a) svaki put kada se udaljavate od uređaja,
b) kada želite ukloniti nečistoće koje blokiraju uređaj,
c) kada uređaj pregledavate, čistite ili na njemu izvodite bilo kakve radove (npr. popravke),
d) ako uređaj počne neuobičajeno vibrirati (odmah provjerite).

SIGURNOSNE UPUTE ZA AKUMULATOR I PUNJAČ

- Prije prve uporabe akumulatora i punjača pažljivo pročitajte ove upute za uporabu.
1. Provjerite odgovara li napon u vašoj električnoj mreži onome koji je naveden na punjaču akumulatora.
2. Nemojte dopustiti da vlaga, kiša ili prskajuća voda dođu u dodir s mjestom punjenja akumulatora.
3. Ne punite akumulator na temperaturama ispod 10 °C ili iznad 40 °C. Punjenje pri ekstremnim temperaturama može skratiti vijek trajanja akumulatora.

4. Oštećenim akumulatorom koji se više ne može napuniti potrebno je rukovati kao s opasnim otpadom. Ne bacajte ga u smeće, vatru ili vodu.
5. Koristite isključivo akumulator i punjač koje je odobrio proizvođač za uporabu s ovim uređajem.
6. Održavajte punjač čistim, daleko od prašine i nečistoća.
7. Uvijek izvadite akumulator prije popravka uređaja.
8. Pokrijte kontakte akumulatora kako biste spriječili kratki spoj.
9. Izbjegavajte opasnost od eksplozije!
10. Nemojte pušiti tijekom punjenja akumulatora ili na mjestu gdje se akumulator skladišti. Iz oštećenih akumulatora može istjecati zapaljivi plin (vodik), koji se može zapaliti uslijed otvorenog plamena ili iskrenja.
11. U slučaju požara pokušajte odmah ugasiti vatru.
12. Tijekom punjenja akumulator i punjač se mogu lagano zagrijati – to je normalno.

Kemijska opasnost:
Nemojte otvarati kućište akumulatora. Zaštitite ga od udaraca. Ako dođe do istjecanja elektrolita, potrebno je izbjeći kontakt s kožom. Ako elektrolit ipak dođe u dodir s kožom, odmah isperite zahvaćeno područje vodom. Ako dospije u oči, odmah potražite liječničku pomoć.

Punjenje:
Spojite punjač na izvor napajanja od 230 V i priključite kabel za punjenje na modul. Umetnite akumulator u punjač i provjerite je li polaritet (+ / -) ispravno postavljen. Kada je akumulator u postupku punjenja, svijetli crvena kontrolna lampica. Važno: ako se crvena lampica ne uključi odmah nakon umetanja akumulatora koja je prethodno bila korištena, izvadite akumulator i umetnite ga ponovno nakon nekoliko minuta. Uobičajeno vrijeme punjenja je oko 1 – 1,5 sati. Nakon toga punjač osigurava da je akumulator potpuno napunjena. Akumulator je zaštićen termalnim osiguračem od prepunjavanja, pa može ostati u punjaču dulje vrijeme bez oštećenja (no ne dulje od 24 sata). Zagrijavanje akumulatora i punjača tijekom punjenja je normalna pojava i ne upućuje na oštećenje. Znatno kraće trajanje akumulatora u radu znak je da akumulator treba zamijeniti.

UPORABA

Prije početka sastavljanja uređaj isključite i izvadite akumulator kako biste spriječili njegovo slučajno pokretanje i moguću ozljedu.

MONTAŽA CIJEVI (SLIKE 3 i 4)

1. Poravnajte gornji i donji dio puhačke cijevi (4 i 5). Pojedine dijelove umetnite jedan u drugi. Provjerite da se otvori za vijke pravilno podudaraju.
2. U odgovarajuće otvore umetnite vijke i učvrstite ih pomoću odvijača.

MONTAŽA I DEMONTAŽA VREĆE ZA SKUPLJANJE (SLIKE 5, 6 i 7)

1. Pomoću kukice pričvrstite vreću za skupljanje lišća na gornji dio puhačke cijevi (sl. 5).
2. Vreću umetnite u otvor za priključak vreće i provjerite da je pravilno postavljena.
3. Za demontažu vreće pritisnite gumb za otpuštanje i potom povucite vreću unatrag.

PODEŠAVANJE POLOŽAJA POMOĆNE DRŠKE (SLIKA 8)

- Radi što ugodnijeg rukovanja uređajem, pomoćnu dršku moguće je podesiti u više položaja.
1. Pritisnite i držite gumb na dršci.
2. Odaberite željeni položaj drške.
3. Otpustite gumb.

MONTAŽA I DEMONTAŽA AKUMULATORA (SLIKA 9)

- Akumulatore umetnite u uređaj u smjeru prikazanom na slici 9.
- Za vađenje akumulatora pritisnite gumbe za otpuštanje i izvucite akumulatore iz uređaja povlačenjem unatrag.

UKLJUČIVANJE I ISKLJUČIVANJE PUHAČA / USISAVAČA ZA LIŠĆE (SLIKA 10)

- **UPOZORENJE:** Prije uključivanja uređaja provjerite da je vreća za skupljanje lišća postavljena i da je naramenica pravilno podešena za rad.
- **UPOZORENJE!** Pri uključivanju čvrsto držite uređaj objema rukama.
- **UPOZORENJE!** Ne usmjeravajte otvor cijevi prema sebi niti prema drugim osobama.
- Akumulatorski puhač / usisavač za lišće uključuje se pomicanjem prekidača iz položaja **OFF** u položaj **ON**.
- Pomoću prekidača moguće je podesiti pet brzina puhanja / usisavanja.
- Za isključivanje akumulatorskog puhača / usisavača za lišće pomaknite prekidač u položaj **OFF**.

MONTAŽA RAMENOG REMENA (SLIKA 11)

- Dugotrajno nošenje akumulatorskog puhača / usisavača za lišće može biti naporno. Radi olakšavanja rada montirajte naramenicu.

NAČIN PUHANJA / USISAVANJA (SLIKA 12)

- Akumulatorski puhač / usisavač za lišće može se koristiti u načinu puhanja ili usisavanja.
- Pomaknite preklopnik funkcija unatrag kako biste postavili način puhanja.
- Pomaknite preklopnik funkcija naprijed kako biste postavili način usisavanja.

Način puhanja:

- Način puhanja može se koristiti i za čišćenje kutova, ograda, zidova, drvenih površina ili površina ispod automobila.
- Obratite pozornost na smjer strujanja zraka, jer on može pomicati teže predmete ili prouzročiti ozljedu odnosno materijalnu štetu.
- Prije početka rada pažljivo pregledajte radnu površinu. Uklonite sve predmete koje bi puhač mogao odbaciti, zaprljati ili koji bi mogli začepiti uređaj.
- Uključite uređaj.
- Postavite uređaj na vodilna kotačića na prednjem dijelu cijevi i pomičite ga naprijed, usmjeravajući cijev prema vrtnom otpadu koji želite otpuhati.Također možete držati cijev iznad tla i pomicati uređaj s jedne strane na drugu. Otpuhujte vrtni otpad u urednu hrpu koju zatim možete jednostavno ukloniti pomoću funkcije usisavanja. Nikada ne usmjeravajte zrak niti ne otpuhujte vrtni otpad u smjeru osoba ili kućnih ljubimaca.

Način usisavanja:

- Provjerite je li vreća za skupljanje pravilno postavljena.
- Prije početka rada pažljivo pregledajte radnu površinu. Uklonite sve predmete ili nečistoće koje bi usisavač mogao odbaciti, začepiti ili u kojima bi se mogao zaglaviti.
- Držite uređaj nekoliko centimetara iznad lišća koje želite usisati.
- Uključite uređaj.
- Postavite uređaj na kotačiće i pomičite ga prema naprijed, usmjeravajući usisnu cijev prema vrtnom otpadu koji želite pokupiti.

Također možete držati usisnu cijev iznad tla i pomicati uređaj s jedne strane na drugu, usmjeravajući cijev prema vrtnom otpadu.

- **UPOZORENJE!** Ne uranjajte usisnu cijev u otpad koji uklanjate – postoji opasnost od začepljenja cijevi i smanjenja učinkovitosti uređaja. Organski materijal poput lišća sadrži veliku količinu vlage, što može uzrokovati da se zalijepi unutar usisne cijevi. Kako biste smanjili mogućnost lijepljenja materijala, ostavite ga da se osuši nekoliko dana prije usisavanja.
- **UPOZORENJE!** Tvrdi predmeti poput kamenčića, limenki, stakla i sličnog mogu oštetiti usisni ventilator.
- Usisani materijal ulazi u cijev, usitnjava se i potom sakuplja u vreći.
- Kada je vreća za skupljanje napunjena više od polovice, usisna snaga uređaja se smanjuje. Ako do toga dođe, isključite uređaj. Prije ponovnog rada pričekajte da se potpuno zaustavi, zatim potpuno ispraznite i očistite vreću za skupljanje.

PRAŽNJENJE VREĆE ZA SKUPLJANJE (SLIKA 13)

- Kada je vreća za skupljanje napunjena više od polovice, usisna snaga uređaja se smanjuje.
- Ispraznite i očistite vreću kako biste ponovno postigli puni usisni učinak.
- Isključite uređaj i pričekajte da se potpuno zaustavi.

1. Otkopčajte patentni zatvarač.
2. Potpuno ispraznite sadržaj vreće.
3. Zatvorite patentni zatvarač.

KORISNI SAVJETI

- Kada uređaj ne koristite ili ga prenosite, postavite prekidač u položaj **OFF**.
- Ne skupljajte vruće, zapaljive ili eksplozivne materijale.
- Za uklanjanje tvrdokornih nečistoća upotrijebite grablje ili metlu.
- Pri radu u prašnjavom okruženju lagano navlažite površinu vodom.
- Kako biste spriječili raspršivanje otpuhanog materijala, započnite puhanje od ruba površine, a ne iz središta.
- Ne pokušavajte usisavati mokre nečistoće ili mokro lišće – najprije ih ostavite da se dobro osuše.
- Kada koristite uređaj u načinu usisavanja, vrtni se otpad usisava kroz cijev u vreću za skupljanje te se pritom usitnjava prolaskom kroz ventilator. Usitnjeni organski materijal idealan je za malčiranje oko biljaka.

ODRŽAVANJE

- Prije bilo kakve provjere ili održavanja isključite uređaj i izvucite utikač iz električne utičnice.
- Nakon svake uporabe temeljito očistite akumulatorski puhač / usisavač za lišće. Ako se nečistoće ne mogu ukloniti suhom krpom, upotrijebite meku krpu navlaženu blagom otopinom sapunice.

Nikada ne koristite sredstva za čišćenje ni otapala poput benzina, alkohola, amonijaka i sl., jer mogu oštetiti plastične dijelove uređaja.

- Redovito pregledavajte alat i, ako primijetite da su neki dijelovi istrošeni ili oštećeni, pravodobno ih zamijenite radi vlastite sigurnosti.

Istrošene ili oštećene dijelove smije mijenjati isključivo ovlašteni servis, odnosno zamjenu može osigurati prodavatelj.

- Koristite isključivo originalne rezervne dijelove marke Worcraft.

ZAŠTITA OKOLIŠA



Simbol prekrižene kante za otpad na proizvodu ili u pratećoj dokumentaciji znači da korišteni električni i elektronički uređaji ne smiju biti odloženi u običan kućni otpad. Za pravilno zbrinjavanje, obnovu i reciklažu, ove uređaje odnesite na predviđena zbirna mjesta gdje će biti primljeni besplatno. Alternativno, u nekim zemljama možete svoj uređaj vratiti lokalnom prodavaču prilikom kupnje ekvivalentnog novog proizvoda. Ispravnim zbrinjavanjem ovog proizvoda pomažete očuvanju vrijednih prirodnih resursa i pridonosite sprječavanju potencijalnih negativnih utjecaja na okoliš i ljudsko zdravlje koji mogu nastati nepravilnim zbrinjavanjem otpada. Za dodatne informacije obratite se lokalnoj upravi ili najbližem zbirnom mjestu. Nepravilnim zbrinjavanjem ove vrste otpada mogu se, sukladno nacionalnim propisima, izreći novčane kazne.

WORCRAFT
GARDEN TOOLS

Jamstveni list

Serijski broj:	Datum prodaje:	Potpis i pečat prodavatelja:

Ime kupca (naziv tvrtke):	Adresa kupca (sjedište tvrtke):

Kupac svojim potpisom potvrđuje da mu je uređaj predan i objašnjen, da je upoznat s uputama za uporabu, montažu i korištenje stroja, te da mu je uređaj isporučen kompletan.	Potpis kupca:

Zapisi o reklamacijama - popravci u jamstvenom roku

Datum zaprimanja reklamacije:	Datum završetka reklamacije:	Evidencijski broj reklamacije:	Potpis izvršenog jamstvenog popravka (Zapisnik o neopravdanoj reklamaciji):	Pečat servisnog tehničara:

Jamstveni uvjeti

1. Dobavljač daje jamstveni rok za ovaj proizvod kako je navedeno u ovom jamstvenom listu, pod uvjetom da se proizvod koristi i čuva sukladno važećim propisima i standardima, kao i uputama za uporabu. Jamstveni rok počinje teći od datuma prodaje krajnjem potrošaču. Jamstvo za bateriju traje 12 mjeseci.

2. Kupac je dužan vratiti ovaj proizvod na popravak u isporučenom stanju, uključujući i sve njegove dijelove (primjerice, pribor i ostalo), s potvrđenim jamstvenim listom. Jamstvo pokriva nedostatke materijala, nedostatke u proizvodnji i nedostatke prouzročene montažom, radom, modifikacijom ili intervencijom druge osobe ili organizacije koju nije ovlastio servisni centar. Točan opseg popravaka i reklamacija naveden je u ovom jamstvenom listu.

3. Jamstveni rok se produžuje za vrijeme dok je proizvod bio na popravku u jamstvenom roku. Jamstvene popravke obavljaju samo ovlašteni servisni centri dobavljača.

4. Jamstvo se ne odnosi na:

- normalno trošenje dijelova zbog rada, uključujući: brtve, brtveni sklopovi, ležajevi, brtvene čahure, spojnice, remeni i ostali potrošni dijelovi; - šteta prouzročena nepravilnom uporabom, servisiranjem, održavanjem ili ugradnjom suprotno uputama za uporabu; šteta nastala namjernom radnjom ili ugradnjom ili radom proizvoda u okruženju koje ne zadovoljava tehničke zahtjeve; - šteta prouzročena prirodnim katastrofama, nepoštivanje propisanih intervala održavanja ili servisiranja (posebno u vezi sa zamjenom istrošenih i dotrajalih dijelova) ili preopterećenje proizvoda; - šteta prouzročena nestručnim servisnim pregledom (primjerice, intervencija vlastitih mehaničara kupca izvan ovlaštenih servisnih centara ili korištenje neprikladnih rezervnih dijelova ili nestručna intervencija u strukturi i električnim dijelovima proizvoda). - kontaminirani proizvod, primjerice, od radnih tekućina (ulje, benzin) ili izmeta iz pumpi i sličnih uređaja, što onemogućuje rutinsku dijagnostiku i servis
- proizvod je izložen neprikladnom okruženju (prekomjerna vlaga, toplina, prašina, kemikalije),

5. Jamstvo vrijedi pod sljedećim uvjetima:

- Prilikom podnošenja reklamacije, podnositelj reklamacije dužan je dostaviti jamstveni list zajedno s dokazom o kupnji proizvoda, dokazom o pregledu u okviru jamstva i dokazom o obavljenom servisu u ovlaštenom servisu. - Jamstvo vrijedi samo pod uvjetom da je kupac ispunio sve uvjete održavanja navedene u uputama za uporabu i servisnoj knjižici. - Ovlašteni servisni centar procijenit će kvar; ako se kvar prepozna kao onaj koji je pokriven jamstvom (nedostatci u proizvodnji ili materijalu, ako se slijede upute za održavanje i uporabu), servisni centar će besplatno popraviti ili zamijeniti neispravan dio. - Popravak će biti zabilježen u jamstvenom listu (datum, vrsta popravke, potpis i pečat ovlaštenog servisa). Nedostavljanje dokumenata o servisnom pregledu i dokazivanja o redovitom održavanju može rezultirati odbijanjem zahtjeva za jamstvo.

6. Servisni centar je dužan osigurati:

- obavljanje jamstvenih popravaka u razumnom roku (zakonom je propisan rok od 30 dana od dana podnošenja reklamacije za otklanjanje nedostatka); - besplatni rezervni dio ili zamjena neispravnog dijela (uključujući rad i materijal) sukladno važećim postupcima i zakonodavstvom Slovačke Republike; - zahtjev za povrat troškova dostave ako se proizvod mora poslati ovlaštenom servisnom centru izvan mjesta isporuke proizvoda; - izrada protokola o prijemu, popravci i povratu proizvoda.

7. Normalnim trošenjem dijelova smatra se vijek trajanja dijelova ovisno o načinu uporabe (ležajevi zupčanika, rebra, spojke, brtve, ležajevi, lanci, remeni, semeringi, brtve, mjenjači i slično). Ovi dijelovi nisu predmet jamstva ako su podložni normalnom trošenju (također se odnosi i na nepravilno održavanje). Jamstvo ne pokriva takvo habanje.

8. Produženo jamstvo na motor uređaja (stroja)

- Motor uređaja ima produženo jamstvo od 5 godina od datuma prodaje. - Ovo produženo jamstvo odnosi se isključivo na proizvodne i materijalne nedostatke motora koji se javljaju pri normalnoj, pravilnoj uporabi i poštivanju svih propisanih uvjeta održavanja (u uputama za uporabu). - Jamstvo motora ne pokriva oštećenja i kvarove prouzročene: 1.nepravilnom ugradnjom, nepravilnim podešavanjem ili nepravilnim održavanjem motora, 2. nepoštivanjem redovitih servisnih intervala motora (uključujući i izmjenu ulja, filtra, brtvi i ostalih potrošnih dijelova), 3. radom motora izvan dopuštenih radnih parametara (napon, temperatura, vlažnost i slično), 4. mehaničkim oštećenjem ili intervencijom neovlaštene osobe, 5. prirodnim elementim ili drugim vanjskim utjecajima (primjerice, poplave, požar, udar groma). - U slučaju da se reklamacija za motor prihvati u okviru produljenog jamstva, ovlašteni servisni centar (ili njegova ovlaštena mreža) dužan je besplatno otkloniti kvar (popravka ili zamjena cijelog motora, prema nahođenju servisera). - Za podnošenje zahtjeva u okviru ovog produljenog jamstva morate: 1. dostaviti originalni jamstveni list, dokaz o kupnji opreme i dokaz o redovitim servisnim pregledima motora (obično jednom godišnje ili u intervalima koje odredi proizvođač motora), 2. dokazati da je motor korišten sukladno uputama za uporabu i tehničkim propisima (tj. da nije posljedica nepravilnog održavanja ili rada izvan tehničkih parametara), 3. dostavite motor u ovlašteni servisni centar na procjenu. - Produženo jamstvo za motor prestaje važiti u slučaju neodgovornog rukovanja, modifikacije motora, korištenja neprikladnih rezervnih dijelova ili bilo kakvog očiglednog pokušaja neovlaštenog mijenjanja. - Ovo produženo jamstvo nadilazi zakonsko jamstvo od 24 mjeseca prema Građanskom zakoniku (Zakon br. 40/1964 Zbirke) i Zakonu o zaštiti potrošača (Zakon br. 250/2007 Zbirke) i ne smanjuje prava potrošača koja proizlaze iz zakonskog jamstva.

9. Servisni pregledi rezervnih dijelova:

- Redovite servisne preglede potrebno je obavljati u ovlaštenim servisnim centrima dobavljača, sukladno uputama proizvođača (intervali i opseg radova navedeni u servisnoj knjižici za određeni proizvod). - Originalni rezervni dijelovi i potrošni materijal ne smiju se zamijeniti rezervnim dijelovima drugih proizvođača koji ne jamče istu pouzdanost i sigurnost.

10. Način i mjesto podnošenja pritužbe:

- Reklamacija se može podnijeti u bilo kojem ovlaštenom servisnom centru dobavljača. - Prilikom podnošenja pritužbe potrebno je dostaviti: 1. originalni jamstveni list sa svim ispunjenim i potvrđenim stavkama, 2. dokaz o kupnji (račun, potvrda o kupnji), 3. dokaz o redovitim servisnim pregledima (pečati i potpisi servisera), 4. u slučaju reklamacije motora - dokaz o servisnim pregledima motora. - Ako reklamacija ispunjava uvjete za jamstvenu popravku, ovlašteni servisni centar osigurat će besplatnu popravku kvara, uključujući rad i materijal. - Dobavljač će osigurati da se reklamacija riješi u roku od 30 dana od datuma primitka reklamiranog proizvoda i prateće dokumentacije.

Napomena: Produženo jamstvo za motor uređaja je komercijalno (superiozno) jamstvo koje proizvođač pruža izvan zakonskog jamstva od 24 mjeseca. Zakonsko jamstvo od 24 mjeseca odnosi se na cijeli proizvod (uključujući i motor) i prava potrošača koja iz njega proizlaze ne mogu se ograničiti. Produženo jamstvo za motor ne utječe na niti smanjuje zakonska prava potrošača koja proizlaze iz Građanskog zakonika (Zakon br. 40/1964 Zbirke) ili Zakona o zaštiti potrošača (Zakon br. 250/2007 Zbirke).

JAMSTVENI I POSTJAMSTVENI SERVIS OBAVLJA OVLAŠTENI ZASTUPNIK PROIZVOĐAČA

Ovlašteni zastupnik dobavljača: Slovakia Trend Export-Import s.r.o., Michalovská 87/1414, 073 01 Sobrance
Fax: **(056) 652-2329** Tel: **0915 392 687** E-mail: **servis@slovakia-trend.sk**

RO ROMÂNĂ

SUFLANTĂ DE FRUNZE/ASPIRATOR DE GRĂDINĂ

UTILIZARE INTENȚIONATĂ

Acest produs este destinat suflării și colectării frunzelor și a deșeurilor de grădină, cum ar fi resturile de iarbă, în jurul grădinii și al casei.

Acest produs nu este destinat utilizării ca tocător. Poate fi periculos să folosiți orice unealtă electrică în alt mod decât cel specificat. Utilizarea necorespunzătoare poate duce la vătămări corporale.

SPECIFICATII TEHNICE

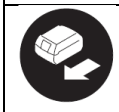
Model	CLBV-S40Li (GY2282)	Clasa de protecție	IPX0
Tensiune	40Vd.c. (2x20Vd.c.)	Baterie recomandată	2x CLB-20V-4.0 sau mai sus
Viteza ventilatorului	6000 ~ 12500 /min	Nivelul presiunii sonore	LpA=80,5dB(A), K=3dB((A)
Fluxul de aer	4.6~9m /min^3	Nivelul de putere acustică	LwA=92,7dB(A), K=3dB((A)
Viteza aerului	126~230km/h	Nivelul de putere acustică garantat	96dB(A)
Raportul de mulcire	8:1	Vibrații	2,37m/s^2 , K=1,5m/s^2
Volumul pungilor de frunze	45L	Greutate (fără acumulator)	3,2 kg
Clasa de izolare	III		

INFORMAȚII PRIVIND ZGOMOTUL/VIBRAȚIILE

Nivelul de vibrații indicat în această fișă de informații a fost măsurat în conformitate cu un test standardizat prezentat în EN 60335 și poate fi utilizat pentru a compara un instrument cu altul. Acesta poate fi utilizat pentru o evaluare preliminară a expunerii. Nivelul declarat al emisiilor de vibrații reprezintă principalele aplicații ale sculei. Cu toate acestea, în cazul în care scula este utilizată pentru diferite aplicații, cu diferite accesorii sau scule de inserție sau este prost întreținută, emisiile de vibrații pot fi diferite. Acest lucru poate crește semnificativ nivelul de expunere pe întreaga perioadă de lucru.

O estimare a nivelului de expunere la vibrații ar trebui să ia în considerare, de asemenea, momentele în care unealta este oprită sau în care este în funcțiune, dar nu își desfășoară efectiv activitatea. Acest lucru poate reduce semnificativ nivelul de expunere pe întreaga perioadă de lucru. Identificați măsuri de siguranță suplimentare pentru a proteja operatorul de efectele vibrațiilor, cum ar fi: întreținerea sculei și a accesoriilor, menținerea mâinilor calde, organizarea modelelor de lucru.

EXPLICAREA SIMBOLURILOR

	Citiți manualul de instrucțiuni.		Nu utilizați mașina de tăiat gard viu pe timp de ploaie și nu o lăsați în aer liber când plouă.
	Acordați atenție ca trecătorii să nu fie răniți de obiectele străine aruncate din mașină. Avertisment: Păstrați o distanță de siguranță față de mașină atunci când o folosiți.		Acordați atenție ca trecătorii să nu fie răniți de obiectele străine aruncate din mașină. Păstrați trecătorii la o distanță sigură distanța față de mașină.
	Țineți mâinile și picioarele departe de deschideri în timp ce mașina este funcționare.		Ventilator rotativ. Păstrați mâinile și picioarele în afara deschiderilor în timp ce mașina este în funcțiune.
	Purtați protecție pentru ochi și urechi.		Nu lucrați pe ploaie și nu lăsați suflanta de frunze/aspiratorul de grădină în aer liber pe timp de ploaie.
	Scoateți întotdeauna acumulatorul înainte de a efectua orice operațiune de reglare sau întreținere a dispozitivului.		Așteptați până când toate componentele mașinii s-au oprit complet înainte de a le atinge. Lamele continuă să se rotească și după ce mașina este oprită, o lamă care se rotește poate provoca răniri.

ELEMENTE DE PRODUS



1	Comutator	2	Mâner principal
3	Mâner auxiliar	4	Tub spate
5	Tubul frontal	6	Apăsați butonul
7	Baza de conectare a pachetului de baterii	8	Orificiu de evacuare a frunzelor
9	Roată de lucru	10	Buton de schimbare a schimbătorului de viteze pentru suflantă / aspirator
11	Cureaua din spate	12	Pungă de colectare a frunzelor

SIGURANȚĂ

Avertismente generale de siguranță pentru uneltele electrice

WARNING Citiți toate avertismentele de siguranță și toate instrucțiunile.

Nerespectarea avertismentelor și instrucțiunilor poate duce la electrocutare, incendiu și/sau vătămări grave.

Păstrați toate avertismentele și instrucțiunile pentru referințe ulterioare.

Instrucțiuni:
Familiarizați-vă cu toate piesele aparatului și cu funcționarea corectă a acestuia înainte de a începe să lucrați cu el.
Asigurați-vă că puteți opri imediat aparatul în caz de urgență.
Utilizarea necorespunzătoare a unității poate duce la vătămări grave.
Copiii, persoanele cu capacități fizice, senzoriale sau mentale limitate, precum și cele care nu au experiență sau cunoștințe suficiente sau care nu sunt familiarizate cu instrucțiunile nu trebuie să fie niciodată autorizate să utilizeze dispozitivul.
Reglementările locale pot specifica o restricție de vârstă pentru utilizator.
Copiii trebuie supravegheați pentru a se asigura că nu se joacă cu dispozitivul. Curățarea și întreținerea nu trebuie să fie efectuate de copii.

Pregătirea:
- Echipamentul de protecție personală vă protejează sănătatea dumneavoastră și a altora și asigură buna funcționare a dispozitivului:
- Purtați îmbrăcăminte de lucru adecvată, cum ar fi încălțăminte rezistentă cu talpă antiderapantă, pantaloni lungi și rezistenți, mănuși, ochelari de protecție și protecție pentru urechi. Purtați-le în permanență în timpul utilizării mașinii. Nu utilizați niciodată aparatul desculț sau purtând sandale deschise. Purtați protecție respiratorie pentru a vă proteja împotriva prafului.
- Nu purtați haine sau bijuterii care ar putea fi aspirate în priza de aer. Purtați o cască de protecție pentru a conține părul lung. Țineți părul lung la distanță de orificiile de aspirare.
- Fiți atenți la oameni, în special la copii, animale de companie, ferestre deschise etc. Materialul suflat poate fi aruncat în direcția acestora.
Opriți lucrul dacă acestea se află în apropiere. Păstrați o distanță de siguranță de 5 m în jurul dumneavoastră.
- Familiarizați-vă cu mediul înconjurător și fiți atenți la pericolele potențiale care pot fi trecute cu vederea în timpul lucrului.
- Inspectați cu atenție suprafața care urmează să fie curățată și îndepărtați toate firele, pietrele, dozele și alte corpuri străine.
- Folosiți o greblă sau o mătură pentru a îndepărta frunzele uscate înainte de a începe procesul de suflare.
- Utilizați aparatul numai cu o țeavă de suflare montată.
- În condiții foarte uscate, umeziți ușor suprafața sau folosiți un pulverizator pentru a reduce acumularea de praf.
- Nu lucrați cu un dispozitiv deteriorat sau incomplet sau cu unul care a fost transformat fără permisiunea producătorului. Înainte de utilizare, verificați starea de siguranță a dispozitivului, în special a cablului de alimentare și a întrerupătorului.
- Utilizați dispozitivul numai atunci când este complet asamblat.
- Nu utilizați niciodată aparatul cu echipamente de protecție defecte sau cu capace de protecție defecte sau fără niciun echipament de protecție.
- Vă rugăm să fiți conștienți de faptul că operatorul sau utilizatorul este responsabil pentru accidentele sau rănile provocate altor persoane sau bunurilor acestora.
- Evitați să purtați haine largi, haine cu șireturi sau cravate care atârnă.
- Utilizați mașina într-o poziție recomandată și numai atunci când vă aflați pe o suprafață solidă și plană.
- Nu folosiți mașina pe o suprafață pavată sau pe o suprafață cu pietriș, unde materialul ejectat ar putea provoca răniri.
- Efectuați întotdeauna o inspecție vizuală înainte de utilizare pentru a vă asigura că carcasa nu este deteriorată. Înlocuiți componentele uzate sau deteriorate în seturi pentru a asigura echilibrul. Înlocuiți marcajele deteriorate sau ilizibile.

Operațiunea
- Nu porniți aparatul dacă este ținut cu capul în jos sau dacă nu este în poziție de funcționare.
Evitați pornirea neintenționată a dispozitivului. Asigurați-vă că dispozitivul este oprit înainte de a-l ridica sau transporta.
Dacă vă țineți degetele pe comutatorul dispozitivului în timp ce îl transportați, puteți provoca accidente.
- Nu îndreptați niciodată dispozitivul spre alte persoane și, în special, nu îndreptați jetul de aer spre ochi și urechi în timpul funcționării.
- Întotdeauna asigurați o poziție sigură, în special pe pante, atunci când lucrați. Țineți întotdeauna dispozitivul strâns cu ambele mâini și lucrați numai cu o curea de transport reglată corect.
- Nu vă întindeți prea mult și nu vă pierdeți echilibrul.
- Țineți degetele și picioarele la distanță de orificiul țevii de aspirație și de rotor. Există riscul de rănire.
- Dacă sunteți obosit sau lipsit de concentrare sau dacă ați consumat alcool sau tablete, nu lucrați cu aparatul. Luați întotdeauna o pauză la timp. Lucrați folosind bunul simț. Mișcați-vă încet, nu alergați.
- Utilizarea îndelungată a dispozitivului poate duce la tulburări de circulație a sângelui la nivelul mâinilor cauzate de vibrații. Cu toate acestea, puteți prelungi timpul de utilizare a aparatului purtând mănuși adecvate sau făcând pauze regulate.
- Evitați să folosiți utilajul în condiții meteorologice nefavorabile, în special atunci când există pericol de fulgere. Lucrați numai la lumina zilei sau acolo unde există o bună iluminare artifi cială.
- Opriți mașina și scoateți bateria din dispozitiv. Asigurați-vă că toate piesele în mișcare sunt complet oprite:
- atunci când nu utilizați dispozitivul sau când îl transportați sau îl lăsați nesupravegheat;
- înainte de a îndepărta orice obstrucție sau canale blocate,
- înainte de a verifica, curăța sau efectua alte lucrări la mașină.
- după contactul cu corpuri străine sau dacă apar vibrații anormale.
- Nu utilizați dispozitivul într-o zonă închisă sau slab ventilată.
- Nu utilizați dispozitivul în apropierea unor lichide sau gaze inflamabile. Există riscul de incendiu sau de explozie dacă nu se ține cont de acest sfat.
- În cazul unui accident sau al unei defecțiuni în timpul funcționării, dispozitivul trebuie oprit imediat și bateriile trebuie scoase. Contactați centrul nostru de service.
- Mergeți într-un ritm constant, nu alergați.
- Asigurați-vă că alimentarea este goală înainte de a porni mașina.
- Nu introduceți mâinile, alte părți ale corpului sau îmbrăcămintea în sistemul de alimentare, în jgheabul de ejecție sau în apropierea pieselor în mișcare.
- Nu permiteți ca materialul prelucrat să se acumuleze în zona de descărcare, deoarece acest lucru poate împiedica descărcarea corectă și poate determina ca materialul să fie adus înapoi prin deschiderea de alimentare.
- Atunci când introduceți materialul în mașină, acordați o atenție deosebită pentru a nu introduce piese metalice, pietre, sticle, cutii sau alte corpuri străine.
- Nu înclinați aparatul în timp ce sursa de alimentare este în funcțiune.
- Asigurați-vă că stați în siguranță și că nu vă pierdeți echilibrul. Evitați o poziție de lucru anormală. Atunci când materialul este preluat de mașină, nu stați niciodată la un nivel mai înalt decât baza mașinii.
- În cazul în care aparatul se înfundă, opriți sursa de alimentare și deconectați aparatul de la rețeaua electrică sau scoateți bateriile înainte de a elibera orice deșeu.
- Nu folosiți niciodată mașina cu echipament de protecție sau scuturi defecte sau fără echipament de siguranță, de exemplu, fără ca sacul de colectare să fie conectat.
- Păstrați sursa de alimentare liberă de gunoaie sau alte materiale acumulate pentru a preveni deteriorarea acesteia și pentru a evita un potențial incendiu.
- Nu transportați aparatul în timp ce sursa de alimentare este în funcțiune.

- Dacă aparatul începe să emită zgomote neobișnuite sau să vibreze, opriți imediat sursa de alimentare și așteptați ca aparatul să se oprească. Deconectați aparatul de la rețeaua electrică sau scoateți bateriile și efectuați următorii pași înainte de a reporni și de a folosi din nou aparatul:
- să investigheze dacă există pagube;
- înlocuiți sau reparați piesele deteriorate;
- verificați dacă există piese libere și strângeți-le dacă este necesar.
- Asigurați-vă că nu atingeți niciuna dintre piesele mobile periculoase înainte de a deconecta aparatul de la rețeaua de alimentare sau de a scoate bateriile din aparat și că piesele mobile periculoase s-au oprit complet.
- În cazul unui accident sau al unei defecțiuni în timpul funcționării, dispozitivul trebuie oprit imediat. Rănile trebuie să fie tratate corespunzător sau să se solicite asistență medicală. Contactați imediat centrul nostru de service.

Întreținere și depozitare:
- Verificați în mod regulat funcționalitatea și integritatea dispozitivului pentru a evita pericolele pentru operator.
- Înlocuiți piesele uzate sau deteriorate în interesul siguranței. Utilizați numai piese de schimb și accesorii originale.
- Nu încercați să reparați singur dispozitivul, cu excepția cazului în care aveți pregătire profesională. Toate lucrările care nu sunt menționate în aceste instrucțiuni pot fi efectuate numai de către reprezentanții de service autorizați și însărcinați de noi.
- Depozitați dispozitivul într-un loc uscat și departe de accesul copiilor.
- Tratați-vă dispozitivul cu grijă. Curățați fantele de ventilație în mod regulat și urmați instrucțiunile de întreținere.
- Păstraţi toate intrările pentru aerul de răcire libere de resturi.
- Nu utilizați dispozitivul dacă întrerupătorul nu poate fi pornit și oprit.
Întrerupătoarele deteriorate trebuie să fie înlocuite la un atelier de service pentru clienți. Nu suprasolicitați dispozitivul. Lucrați numai în intervalul de putere indicat. Nu utilizați aparate cu performanțe scăzute pentru lucrări grele. Nu utilizați aparatul în scopuri pentru care nu este destinat.
- Dacă opriți aparatul pentru întreținere, inspecție, depozitare sau pentru a schimba accesorii, opriți sursa de alimentare, deconectați aparatul de la rețeaua electrică sau scoateți bateriile și asigurați-vă că toate piesele în mișcare s-au oprit. Lăsați mașina să se răcească înainte de a o inspecta, de a schimba setările etc.
Întrețineți mașina cu grijă și păstrați-o curată.
- Lăsați întotdeauna mașina să se răcească înainte de depozitare.
- Nu încercați niciodată să eludați funcția de blocare a echipamentului de protecție.

MONTARE ȘI FUNCȚIONARE

Atenție! Nu asamblați pachetul de baterii pe suflantă înainte ca totul să fie gata.

Ansamblu suflare / tub de vid (Fig. 3 & 4)
1. Aliniați tubul față 5 și tubul spate 4, apoi introduceți-le și combinați-le împreună. Asigurați-vă că și găurile pentru șuruburi sunt aliniate.
2. Introduceți șurubul în găuri și fixați-l cu ajutorul unei șurubelnițe de mână.

Asamblarea sau dezasamblarea sacului de colectare a frunzelor (Fig. 5 & 6&7)
1. Agățați sacul pe tubul din spate. (Fig. 5)
2. Aliniați orificiul de evacuare a frunzelor pe corpul mașinii și pe sac, a se vedea figura 6. Împingeți-l și până când auziți un sunet de clic, ceea ce înseamnă că este înfundat.
3. Pentru a dezasambla sacul, apăsați butonul 6 în întregime, glisați înapoi orificiul de evacuare.

Reglați unghiul mânerului auxiliar (Fig. 8)
Mânerul a proiectat mai multe poziții unghiulare pentru o manevrare confortabilă, puteți
1. Apăsați și mențineți apăsat butonul de pe mâner, ca în cazul acțiunii 1 din figura 8.
2. Rotiți mânerul până la mânerul dorit, după cum doriți.
3. Eliberați butonul.

Montarea pachetului de baterii (Fig. 9)
Introduceți cele 2 bucăți de baterii în fantă și, după ce auziți un clic, este asamblat și blocat.
Pentru a dezasambla pachetul de baterii, apăsați butonul de blocare de pe pachetul de baterii și glisați-l înapoi.

Porniți și opriți suflanta (Fig. 10)
Această suflantă este echipată cu un comutator variabil cu 5 trepte de viteză. Pentru a porni suflanta, rotiți butonul rotitor din poziția OFF în poziția 0.
Rotiți butonul rotiței de la 0 la 5, viteza vântului sau puterea de aspirare devine din ce în ce mai puternică.
Pentru a opri suflanta, rotiți butonul roții în direcția 0 și rotiți pe pasul 0 până când auziți un clic.

Asamblați cureaua din spate (Fig.11)
Suflanta este puțin cam grea, este puțin cam greu de transportat atunci când se lucrează mult timp, așa că în pachet este inclusă o curea pentru spate. Găsiți-o și fixați-o ca în fig. 11.

Funcția de suflare / aspirare (Fig. 12)
Mașina are funcția de suflare și aspirare.
Pentru a-l folosi ca suflantă, împingeți butonul înapoi.
Pentru a-l utiliza ca aspirator, împingeți butonul în față.

Descărcați frunza colectată (Fig. 13)
Atunci când frunzele colectate mai mult de jumătate, puterea de vid devine puțin mai slabă. Pentru a descărca și curăța sacul, ceea ce poate face ca puterea de aspirare să fie mai mare. Făceți-o după cum urmează:
Glisați fermoarul pentru a-l deschide.
Descărcați toate frunzele colectate din sac.
Glisați fermoarul pentru a închide din nou geanta.

<u>Încărcarea bateriei (Fig.14)</u>
1. Conectați bateria de încărcare la priză; indicatorul de alimentare se aprinde la culoarea verde.
2. Glisați pachetul de baterii în fanta de fixare a bateriei, după ce auziți un clic, pachetul de baterii a fost fixat. Indicatorul de alimentare se stinge, iar între timp indicatorul de încărcare se aprinde în roșu. Începe procesul de încărcare.
3. După aproximativ 2 ore (baterie de 4.0Ah), indicatorul luminos de încărcare se va stinge, iar între timp indicatorul luminos de alimentare se va aprinde din nou în verde. Aceasta denotă că procesul de încărcare este complet finalizat.
4. Scoateți fișa încărcătorului, apoi scoateți pachetul de baterii din încărcător.

<u>Sfaturi pentru încărcare (Fig.15)</u>
După utilizare, pachetul de baterii este probabil puțin fierbinte. În acest caz, pachetul de baterii nu poate fi încărcat. Trebuie să se odihnească, să se răcească.

Indicator de volum al bateriei (fig. 16)

Pachetul de baterii are o funcție care indică starea volumului. Pentru a afișa această funcție, trebuie doar să apăsați butonul de pe carcasă.

Lumina 0 aprinsă înseamnă că volumul rămâne sub 10%;

1 lumină aprinsă înseamnă că volumul rămâne între 10% și 25%.

2 lumini aprinse înseamnă că volumul rămâne între 25% și 50%.

3 lumini aprinse înseamnă că volumul rămâne între 50% și 75%.

4 lumini aprinse înseamnă că volumul rămâne între 75% și 100%.

ÎNTREȚINERE

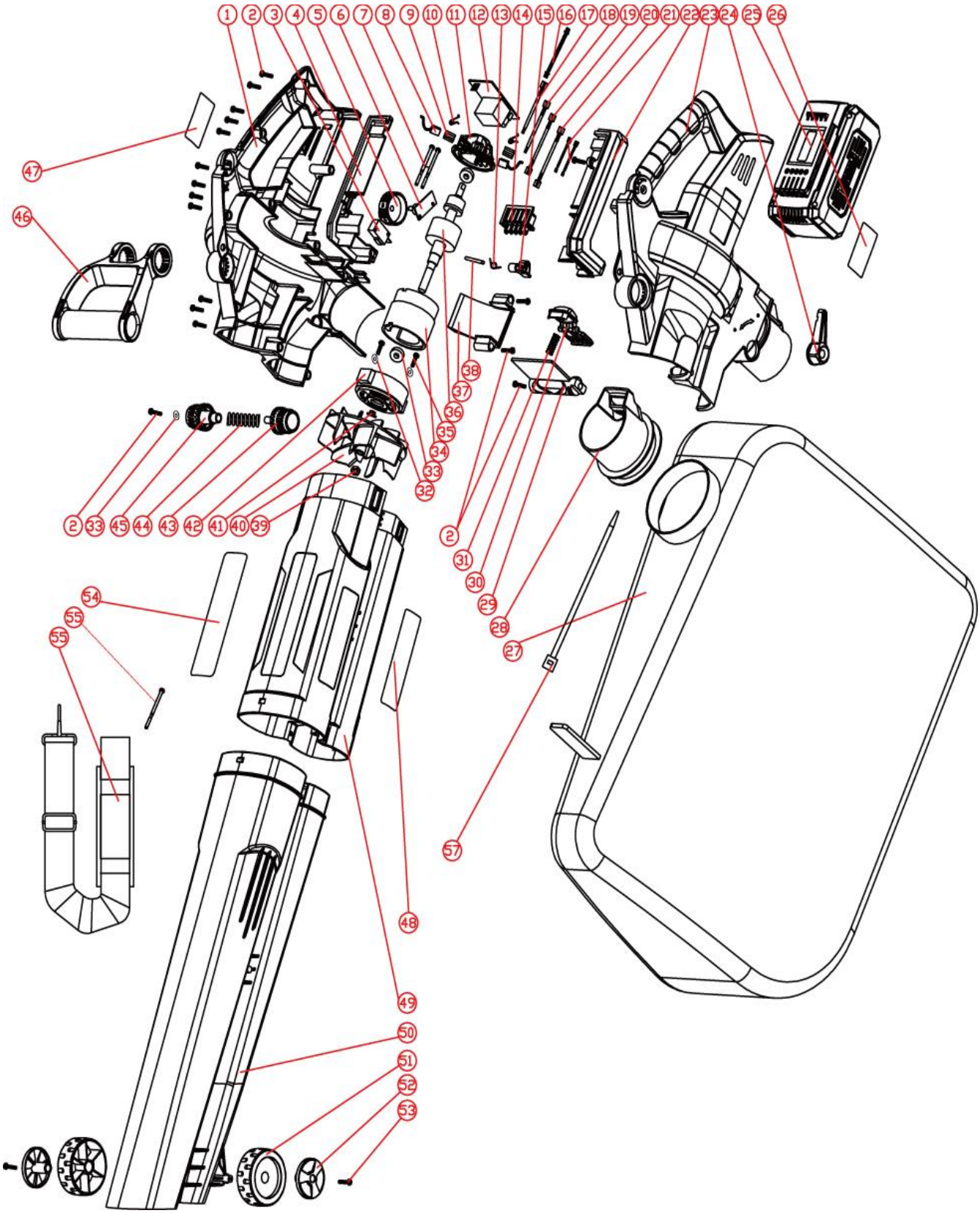
Asigurați-vă că mașina nu este sub tensiune atunci când efectuați lucrări de întreținere a motorului. Curățați în mod regulat carcasa mașinii cu o cârpă moale, de preferință după fiecare utilizare. Păstrați fantele de ventilație libere de praf și murdărie. Dacă murdăria nu se îndepărtează, utilizați o cârpă moale umezită cu apă cu săpun. Nu utilizați niciodată solvenți precum benzină, alcool, apă amoniacală etc. Acești solvenți pot deteriora părțile din plastic. Mașina nu necesită lubrifiere suplimentară.

PROTECTIA MEDIULUI

Pentru a preveni deteriorarea aparatului în timpul transportului, acesta este livrat într-un ambalaj robust. Majoritatea materialelor de ambalare pot fi reciclate. Duceți aceste materiale la locurile de reciclare corespunzătoare. Duceți aparatele nedorite la dealerul local. Aici vor fi eliminate într-un mod sigur din punct de vedere ecologic.

Aparatele electrice aruncate sunt reciclabile și nu trebuie aruncate la gunoiul menajer! Vă rugăm să ne sprijiniți în mod activ în conservarea resurselor și protejarea mediului înconjurător prin returnarea acestui aparat la centrele de colectare (dacă sunt disponibile).

Vedere detaliată pentru CLBV-S40Li



Piese de schimb pentru CLBV-S40Li

Piese.no	Descriere	Cantitate
1	carcasă	1
2	șurub	19
3	micro-comutator	1
4	suportul drept al bateriei	1
5	buton de viteză	1
6	reglarea vitezei	1
7	bolț	2
8	perie de carbon	2
9	suport de perie de carbon	2
10	arc spiralat	2
11	suport de perie de carbon	1
12	pcb	1
13	arc spiralat	1
14	inserarea curelei de siguranță	1
15	bloc baterie	1
16	linie de conectare a comutatorului	1
17	fir intern 9	1
18	fir intern 10	1
19	fir intern 1	1
20	fir intern 6	1
21	fir intern 2	1
22	suportul stâng al bateriei	2
23	carcasă stângă	1
24	buton de comutare	1
25	ansamblul pachetului de baterii	1
26	eticheta	1
27	sac de praf	1
28	suport pentru sac de praf	1
29	scut de vânt	1

Piese.no	Descriere	Cantitate
30	deblocați catarama	1
31	primăvară	1
32	mașină de spălat 3	1
33	rulmentul	1
34	stator	1
35	șurub	3
36	rotor	1
37	placă de protecție	1
38	coloane pin	2
39	piuliță de blocare	1
40	ventilator	1
41	manșon de osie	1
42	suport motor	1
43	buton rotativ stânga	1
44	arc	1
45	buton rotativ drept	1
46	mâner	1
47	etichetă	1
48	etichetă	1
49	tubul de aer din spate	1
50	tubul de aer din față	1
51	roată	1
52	capac de roată	1
53	șurub	1
54	etichetă	2
55	șurub	2
56	curea	2
57	centură de ligatură	1

WORCRAFT
GARDEN TOOLS

Lista de garanție / Warranty

Numărul de fabricație:	Data vânzării:	Semnătura și ștampila vânzătorului:

Numele clientului (denumirea firmei):	Adresa clientului (sediul firmei):

Clientul prin semnătura sa confirmă, că instalația i-a fost prezentată și explicată, că a fost încunoștințat cu modul de folosire, punerea în funcțiune a mașinii și utilizare, și că instalația i-a fost eliberată (predată) completă.	Semnătura clientului:

Note despre reparații – reparații de garanție

Data primirii reclamației:	Data de sfârșit al reclamției:	Numărul de evidență a reclamatiei:	Semnătura de reparație garantată (nota despre reparația nexecutată)	Ștampila tehnicianului serviciului:

Condiții de garanție

1. Furnizorul pentru acest produs, oferă perioada de garanție astfel cum este menționată în acest card de garanție, cu condiția ca produsul să fie utilizat și depozitat în conformitate cu reglementările și standardele aplicabile și cu instrucțiunile de utilizare. Perioada de garanție începe de la data vânzării către consumatorul final. Garanția pentru baterie este de 12 luni.

2. Clientul este obligat să returneze acest produs pentru reparație în starea în care a fost livrat, inclusiv toate piesele sale (inclusiv accesoriile), cu un certificat de garanție confirmat. Garanția acoperă defectele materialelor, defectele de fabricație și defectele cauzate de instalare, manoperă, modificare sau intervenție de către o altă persoană sau organizație neautorizată de centrul de service. Domeniul exact de aplicare al reparațiilor și al reclamațiilor este stabilit în prezentul certificat de garanție.

3. Perioada de garanție este extinsă cu perioada în care produsul a fost reparat în garanție. Reparațiile în garanție sunt efectuate numai de către centrele de service autorizate ale furnizorului.

4. Garanția nu se aplică la:

- Uzura normală a pieselor datorată funcționării, inclusiv: garnituri, simeringuri, rulmenți, manșoane de etanșare, cuplaje, curele și alte piese de uzură; - daune cauzate de utilizarea necorespunzătoare, repararea, întreținerea sau instalarea contrară instrucțiunilor de utilizare; daune rezultate din acțiuni intenționate sau din instalarea sau funcționarea produsului într-un mediu care nu îndeplinește cerințele tehnice; - daune cauzate de evenimente naturale, nerespectarea intervalelor de întreținere sau de service prescrise (în special în legătură cu înlocuirea părților uzate și a pieselor uzate) sau suprasolicitarea produsului; - daune provocate de o inspecție de service neprofesionistă (de exemplu, de către mecanicii proprii ai clientului în afara centrelor de service autorizate sau prin utilizarea de piese de schimb neadecvate sau intervenția neprofesionistă în construcția și părțile electrice ale produsului). - produs contaminat, de exemplu de fluidele de funcționare (ulei, benzină) sau excrementele de la pompe și dispozitive similare, ceea ce face imposibilă diagnosticarea și întreținerea de rutină - produsul expus la un mediu neadecvat (umiditate excesivă, căldură, praf, substanțe chimice),

5. Garanția se aplică în conformitate cu următoarele condiții:

- Atunci când depune o reclamație, solicitantul este obligat să prezinte certificatul de garanție împreună cu dovada achiziționării produsului, dovada inspecției în garanție și dovada service-ului efectuat la un centru de service autorizat. - Garanția este valabilă numai dacă clientul a respectat toate condițiile de întreținere specificate în instrucțiunile de utilizare și în broșura de service. - Centrul de service autorizat va efectua o evaluare a defectului; în cazul în care defectul este recunoscut ca defect de garanție (defecte de fabricație sau materiale, la respectarea instrucțiunilor de întreținere și utilizare), centrul de service va repara sau înlocui gratuit piesa defectă. - Repararea trebuie să fie indicată în certificatul de garanție (data, tipul de reparație, semnătura și ștampila service-ului autorizat). Neprezentarea unei dovezi a inspecțiilor de service și a unei dovezi a întreținerii regulate poate duce la respingerea unei cereri de garanție.

6. Centrul de servicii este obligat să furnizeze:

- efectuarea reparațiilor în garanție într-un termen rezonabil (legea stabilește un termen de 30 de zile de la data reclamației pentru remedierea defectului); - piesă de schimb gratuită sau înlocuirea piesei defecte (inclusiv manopera și materialele) în conformitate cu procedurile și legislația aplicabile din Republica Slovacă; - solicitarea rambursării costurilor de transport în cazul în care produsul trebuie trimis la un centru de service autorizat din afara locului de livrare a produsului; - întocmirea unui raport privind primirea, repararea și returnarea produsului.

7. Uzura normală a pieselor este considerată a fi performanța de durată de viață a pieselor în funcție de aplicație (locașuri dințate, nervuri, cuplaje, garnituri, rulmenți, lanțuri, curele, bucșe, garnituri, angrenaje etc.). Aceste piese nu fac obiectul solicitărilor de garanție dacă prezintă uzură normală pe durata de viață (valabil și dacă au fost întreținute necorespunzător). Garanția nu acoperă o astfel de uzură și rupere.

8. Garanție extinsă pentru motorul echipamentului (mașinii)

- Motorul echipamentului este acoperit de o perioadă de garanție extinsă de 5 ani de la data vânzării.- Această garanție extinsă acoperă numai defectele de fabricație și de material ale motorului care se manifestă în condiții normale de exploatare și la respectare a tuturor condițiilor de întreținere prescrise (în manualul de operare). - Garanția motorului nu acoperă daunele și defecțiunile cauzate de: 1. instalare incorectă, reglare incorectă sau întreținere incorectă a motorului, 2. nerespectarea intervalelor regulate de întreținere a motorului (inclusiv schimbarea uleiului, a filtrelor, a garniturilor și a altor piese de uzură), 3. funcționarea motorului în afara parametrilor de funcționare permiși (tensiune, temperatură, umiditate etc.), 4. deteriorare mecanică sau intervenția unei persoane neautorizate, 5. elemente naturale sau alte influențe externe (de exemplu, inundații, incendii, fulgere). - În cazul în care o cerere de despăgubire pentru un motor este acceptată în cadrul garanției extinse, centrul de service autorizat (sau rețeaua sa autorizată) este obligat să remedieze defecțiunea în mod gratuit (repararea sau înlocuirea întregului motor, conform deciziei tehnicianului de service). - Pentru a beneficia de această garanție extinsă, trebuie să: 1. prezentați certificatul de garanție original, dovada achiziționării echipamentului și dovada efectuării unei revizii regulate a motorului (de obicei o dată pe an sau la intervalele specificate de producătorul motorului), 2. să demonstrați, că motorul a fost exploatat în conformitate cu manualul de utilizare și cu reglementările tehnice (adică nu este rezultatul unei întrețineri necorespunzătoare sau al unei exploatări în afara parametrilor tehnici), 3. trimiteți motorul la un centru de service autorizat pentru evaluare. - În cazul în care motorul este manipulat necorespunzător, modificat, sunt utilizate piese de schimb necorespunzătoare sau sunt descoperite manipulări de către persoane neautorizate, garanția extinsă este anulată. - Această garanție extinsă se adaugă la garanția legală de 24 de luni în temeiul Codului civil (Legea nr. 40/1964 Cod.) și al legii privind protecția consumatorilor (Legea nr. 250/2007 Cod.) și nu reduce drepturile consumatorului în temeiul garanției legale.

9. Inspecții de service ale pieselor de service:

- Inspecțiile periodice de service trebuie efectuate la centrele de service autorizate ale furnizorului, în conformitate cu instrucțiunile producătorului (intervalele și domeniul de aplicare al lucrărilor specificate în broșura de service a produsului concret). - Piesele de schimb și consumabilele originale nu trebuie înlocuite cu piese de schimb de la alți producători care nu garantează aceeași fiabilitate și siguranță.

10. Metoda și locul depunerii reclamației:

- O reclamație poate fi făcută la orice centru de service autorizat al furnizorului. - Atunci când faceți o reclamație, este necesar să prezentați: 1. certificatul de garanție în original cu toate elementele completate și confirmate, 2. dovada achiziției (factură, chitanță), 3. dovada inspecțiilor periodice de service (ștampile și semnături ale tehnicienilor de service), 4. în cazul unei reclamații privind motorul - dovada inspecțiilor de service ale motorului. - În cazul în care reclamația îndeplinește condițiile de reparație în garanție, centrul de service autorizat va aranja eliminarea defectului în mod gratuit, inclusiv manopera și materialele. - Furnizorul se asigură că reclamația este soluționată în termen de 30 de zile de la data primirii produsului și a documentelor reclamate.

Observație: Garanția extinsă pentru motorul echipamentului este o garanție comercială (suplimentară) oferită de producător în plus față de garanția legală de 24 de luni. Garanția legală de 24 de luni acoperă întregul produs (inclusiv motorul), iar drepturile consumatorului în temeiul acesteia nu pot fi limitate. Garanția extinsă pentru motor nu afectează sau nu reduce în niciun fel drepturile legale ale consumatorului care reies din Codul civil (Legea nr. 40/1964 Cod.) sau din Legea privind protecția consumatorilor (Legea nr. 250/2007 Cod.).

SERVICE ÎN GARANŢIE ŞI POSTGARANŢIE ESTE EFECTUAT DE CĂTRE REPREZENTANTUL AUTORIZAT AL PRODUCĂTORULUI

Reprezentantul împuternicit al producătorului: Slovakia Trend Export-Import s.r.o., Michalovská 87/1414, 073 01 Sobrance
Fax: **(056) 652-2329** Tel: **0915 392 687** E-mail: **servis@slovakia-trend.sk**

GB English

LEAF BLOWER/GARDEN VACUUM

INTENDED USE

This product is intended for blowing and collecting leaves and garden waste such as grass clippings in the area around the garden and house.
This product is not intended for use as a shredder. It can be dangerous to operate any power tool in a manner other than as specifically intended. Misuse can result in personal injury.

TECHNICAL SPECIFICATIONS

Model	CLBV-S40Li (GY2282)		Protection class	IPX0
Voltage	40Vd.c. (2x20Vd.c.)		Recommended battery	2x CLB-20V-4.0 or above
Fan speed	6000~12500 /min		Sound pressure level	LpA=80,5dB(A), K=3dB((A)
Air flow	4.6~9m^3/min		Sound power level	LwA=92,7dB(A), K=3dB((A)
Air speed	126~230km/h		Guranteed sound power level	96dB(A)
Mulching ratio	8:1		Vibration	2,37m/s^2, K=1,5m/s^2
Leaf bag volume	45L		Weight (without battery pack)	3.2kg
Insulation class	III			

NOISE/VIBRATION INFORMATION

The vibration level given in this information sheet has been measured in accordance with a standardised test given in EN 60335 and may be used to compare one tool with another. It may be used for a preliminary assessment of exposure.
The declared vibration emission level represents the main applications of the tool. However if the tool is used for different applications, with different accessories or insertion tools or is poorly maintained, the vibration emission may differ. This may significantly increase the exposure level over the total working period.
An estimation of the level of exposure to vibration should also take into account the times when the tool is switched off or when it is running but not actually doing the job. This may significantly reduce the exposure level over the total working period. Identify additional safety measures to protect the operator from the effects of vibration such as: maintain the tool and the accessories, keep the hands warm, organisation of work patterns.

EXPLANATION OF SYMBOLS

	Read instruction manual.		Do not use the hedgecutter in the rain or leave it outdoors when it is raining.
	Pay attention that bystanders are not injured through foreign objects thrown from the machine. Warning: Keep a safe distance from the machine when operating.		Pay attention that bystanders are not injured through foreign objects thrown from the machine. Keep bystanders a safe distance away from the machine.
	Keep hands and feet out of the openings while the machine is running.		Rotating fan. Keep hands and feet out of the openings while the machine is running.
	Wear eye and ear protection.		Do not work in the rain or leave the leaf blower/garden vacuum outdoors whilst raining.
	Always remove the battery pack before do any adjustment or maintainence on the device.		Wait until all machine components have completely stopped before touching them. The blades continue to rotate after the machine is switched off, a rotating blade can cause injury.

PRODUCT ELEMENTS



1	Switch	2	Main handle
3	Auxiliary handle	4	Rear tube
5	Front tube	6	Press knob
7	Battery pack connector base	8	Leaf exhaust port
9	Working wheel	10	Blower / vaccum shift knob
11	Back belt	12	Leaf collect bag

SAFETY

General Power Tool Safety Warnings

WARNING Read all safety warnings and all instructions.
Failure to follow the warnings and instructions may result in electric shock, fire and/or serious injury.
Save all warnings and instructions for future reference.

Instruction:
Familiarise yourself with all the unit's parts and correct operation of the unit before you start working with it.

Make sure that you can immediately switch off the unit in an emergency. Improper use of the unit may lead to serious injury.
Children, individuals with limited physical, sensory or mental capabilities, as well as those who have insuffi cient experience or knowledge or are not familiar with the instructions must never be permitted to use the device. Local regulations may specify an age restriction for the user.
Children must be supervised to ensure that they do not play with the device. Cleaning and maintenance must not be

carried out by children.

Preparation:

• The personal protective equipment protects your own health and the health of others and ensures the smooth operation of the device:
- Wear suitable work clothing, such as sturdy shoes with nonslip soles, long, robust trousers, gloves, safety goggles and ear protection. Wear these at all times while operating the machine. Never use the device barefooted or wearing open sandals. Wear respiratory protection to protect against dust.
- Do not wear clothing or jewellery that could be sucked into the air intake. Wear protective headwear to contain long hair. Keep long hair away from the suction apertures.
• Pay attention to people, especially children, pets, open windows, etc. The blown material can be thrown in their direction.
Stop working if they are in close proximity. Keep a safety distance of 5 m around you.
• Be familiar with your surroundings and pay attention to potential dangers that may be overlooked when working.
• Carefully inspect the surface to be cleaned and remove all wires, stones, cans and other foreign bodies.
• Use a rake or broom to remove dry leaves before beginning the blowing process.
• Operate the device only with a mounted blower pipe.
• In very dry conditions, lightly moisten the surface or use a sprayer to reduce the build-up of dust.
• Do not work with a damaged or incomplete device or one which has been converted without the permission of the manufacturer. Before use, check the safety status of the device, in particular the mains cable and the switch.
• Only use the device when fully assembled.
• Never operate the device with defective protection equipment or faulty protection covers or without any protection equipment.
• Please be aware that the operator or user is responsible for accidents or injuries to other people or their property.
• Avoid wearing loose clothing, clothing with hanging laces or ties.
• Operate the machine in a recommended position and only when standing on a solid, flat surface.
• Do not operate the machine on a paved surface or a gravel surface where the ejected material could cause injury.
• Always perform a visual inspection prior to use to make sure that the housing is undamaged. Replace worn or damaged components in sets to ensure balance. Replace damaged or illegible Markings.

Operation

• Do not switch on the device if it is held upside down or is not in operating position.
Avoid starting the device unintentionally. Make sure that the device is switched off before you pick it up or carry it.
Having your fi nger on the switch of the device while carrying it can cause accidents.
• Never point the device at others, and in particular, do not point the air jet at the eyes and ears during operation.
• Always ensure secure positioning, particularly on slopes, when working. Always hold the device tightly with both hands and only work with a correctly adjusted carrying strap.
• Do not stretch too far and do not lose your balance.
• Keep fi ngers and feet away from the suction pipe aperture and impeller. There is a risk of injury.
• If you are tired or lacking in concentration or have consumed alcohol or tablets, do not work with the device. Always have a break on time. Work using common sense. Move slowly, do not run.
• Prolonged use of the device can lead to blood circulation disorders in the hands caused by vibration. You can however extend your machine use time by wearing appropriate gloves or by taking regular breaks.
• Avoid operating the machine in poor weather conditions, especially when there is a lightning hazard. Only work in daylight or where there is good artifi cial illumination.
• Stop the machine and remove the battery from the device. Ensure that all moving parts are at a full standstill:
- when you are not using the device or when you are transporting or leaving it unattended;
- before removing any obstruction or blocked channels,
- before checking, cleaning or carrying out other work on the machine.
- after contact with foreign bodies or if abnormal vibration occurs.
• Do not use the device in a closed or poorly ventilated area.
• Do not use the device near fl ammable liquids or gases. There is a risk of fi re or explosion if this advice is not heeded.
• In the case of an accident or malfunction during operation, the device must be switched off immediately and the batteries removed. Contact our Service Centre.
• Walk at a steady pace, do not run.
• Ensure that the in-feed is empty prior to starting the machine.
• Do not put any hands, other parts of the body or clothing in the feed, ejection chute or near moving parts.
• Do not allow processed material to accumulate in the discharge zone, as this can prevent proper discharge and cause the material to be brought back through the in-feed opening.
• When feeding material into the machine, pay special attention not to feed in any metal parts, stones, bottles, cans or other foreign bodies.
• Do not tilt the machine while the power source is running.
• Ensure you are standing securely and do not lose your balance. Avoid an abnormal work posture. When material is being taken in by the machine, never stand on a higher level than the base of the machine.
• If the machine becomes clogged, turn off the power source and disconnect the machine from the mains supply or remove the batteries before freeing any refuse.
• Never operate the machine with defective protective equipment or shields, or without safety equipment, e.g. without the collection bag being connected.
• Keep the power source free of refuse or other accumulated material to prevent it from becoming damaged and to avoid a potential fire.
• Do not transport the machine while the power source is running.
• If the machine starts to emit unusual noises or vibrate, immediately turn off the power source and wait for the machine to come to a standstill. Disconnect the machine from the mains supply or remove the batteries and perform the following steps before re-starting and operating the machine:
- investigate for damage;
- replace or repair damaged parts;
- check for loose parts and tighten as necessary.
• Ensure that you do not touch any of the dangerous moving parts before you have unplugged the machine from the mains supply or removed the batteries from the machine, and that the dangerous moving parts have come to a complete standstill.
• In the case of an accident or malfunction during operation, the device must be switched off immediately. Injuries must be properly treated or medical assistance sought. Contact our Service Centre immediately.

Maintenance and storage:

• Regularly check the functionality and integrity of the device to avoid danger to the operator.

• Replace worn or damaged parts in the interests of safety. Only use original replacement parts and accessories.

• Do not try to repair the device yourself, unless you have professional training. All work not mentioned in these instructions may only be performed by authorized service representatives commissioned by us.

• Store the device in a dry place and out of reach of children.

• Treat your device with care. Clean the ventilation slits regularly and follow the maintenance instructions.

• Keep all inlets for the cooling air free of debris.

• Do not use the device if the switch cannot be turned on and off. Damaged switches must be replaced at a customer service workshop. Do not overload your device. Only work within the power range indicated. Do not use low-performance machines for heavy work. Do not use the device for purposes for which it is not intended.

• If you stop the machine for maintenance, inspection, storage or to change accessories, switch off the power source, disconnect the machine from the mains supply or remove the batteries, and ensure that all moving parts have come to a standstill. Allow the machine to cool down before inspection, changing settings etc.

Maintain the machine with care and keep it clean.

• Always allow the machine to cool down before storage.

• Never try to circumvent the locking function of the protective equipment.

MOUNTING AND OPERATION

Caution! Do not assembly the battery pack onto the blower before everthing ready.

Assembly blow / vacuum tube (Fig 3 & 4)

1. Align front tube 5 and rear tube 4, then insert and combine together. Make sure the screw holes aligned also.
2. Put the the screw into the holes and fasten it by a hand screwdriver.

Assembly or disaseembly the leaf collect bag (Fig 5 & 6&7)

1. Hook up the bag onto the rear tube. (Fig 5)
2. Align the leaf exahaust port on machine body and bag, see fig 6. Push it and until hear click sound, which means loacked.
3. To disassemble the bag, press the knob 6 entirly, slide back the exhause port.

Adjust the auxiliary handle angle (Fig 8)

The handle designed several angle position for confortable handling, you can

1. Press and hold the knob on the handle, like action 1 in the fig.8.
2. Rotate the handle till the desire handle as you wish.
3. Release the knob.

Mounting the battery pack (Fig 9)

Insert the 2 pieces battery pack into the slot and after hear click, It is assembled and locked.

To disassemble the battery pack, press the lock button on the battery pack and slide back.

Start and stop the blower (Fig. 10)

This blower equipped a variable switch with 5 steps speed. To start the blower, rotate the wheel knob from OFF position to 0 position.

Rotate the wheel knob from 0 to 5, the wind speed or the suction power becomes more and more powerful.

To stop the blower, rotate the wheel knob to 0 direction and roate over 0 step until hear click sound.

Assemble the back belt (Fig.11)

The blower is a little heavy, It is a little bit hard to carry when long time working, so a back belt comes with it in the package. Find it and hing it like fig 11.

Blow / Vacuum function (Fig. 12)

The machine has the blow and vacuum function.

To use it as a blower, push the knob backward.

To use it as a Vacuum, push the knob frontward.

Discharge the collected leaf (Fig 13)

When the leaves collected more than half, the vacuum power w ill becomes a little weak. To discharger and clean the bag, which can make the suction power more big. Do it as foolows:

Slide the zipper to open.

Discharg all the collect leaves out of the bag.

Slide the zipper to close the bag again.

Battery Charging (Fig.14)

1. Plug the battery charging into the socket; The power indicator light on green.
2. Slide the battery pack into the slot of battery chrger, after hear a click, the battery pack was secured. The power indicator light off, and meanwhile the charging indicator light on red. The charging process starts.
3. After around 2hours (4.0Ah battery), the charging indicator light will off,and meanwhile the power indicator light green on again. It denotes the charging process is completely finished.
4. Pull out the charger plug, and then pull off the battery pack form charger.

Charging tips (Fig.15)

After using, the battery pack probably a little bit hot. In that case, the battery pack can not be charged in. It need to have a rest, let it cool down.

Battery volume indicator (fig. 16)

The battery pack has a feature to indicator which volume status. To show this feature, just press the button on the housing.

0 light on means the volume remains below 10%;
1 lights on means the volume remains 10% to 25%
2 lights on means the volume remains 25% to 50%
3 lights on means the volume remains 50% to 75%
4 lights on means the volume remains 75% to 100%

MAINTENANCE



Make sure that the machine is not live when carrying out maintenance work on the motor. Regularly clean the machine housing with a soft cloth, preferably after each use. Keep the ventilation slots free from dust and dirt. If the dirt does not come off use a soft cloth moistened with soapy water. Never use solvents such as petrol, alcohol, ammonia water, etc. These solvents may damage the plastic parts. The machine requires no additional lubrication.

ENVIRONMENT PROTECTION



In order to prevent the machine from damage during transport, it is delivered in a sturdy packaging. Most of the packaging materials can be recycled. Take these materials to the appropriate recycling locations. Take your unwanted machines to your local dealer. Here they will be disposed of in an environmentally safe way.

Discarded electric appliances are recyclable and should not be discarded in the domestic waste! Please actively support us in conserving resources and protecting the environment by returning this appliance to the collection centres (if available).

DE Deutsch

LAUBGEBLÄSE/GARTENSAUGER

BESTIMMUNGSGEMÄßER GEBRAUCH

Das Gartengerät ist bestimmt zum Zusammenblasen und Aufsammeln von Laub und Gartenabfällen wie z. B. Grasschnitt im Bereich um Haus und Garten.
Das Gartengerät darf nicht als Häcksler verwendet werden. Die Verwendung von Elektrowerkzeugen in einer anderen als der ausdrücklich bestimmten Art und Weise kann gefährlich sein. Bei nicht bestimmungsgemäßem Gebrauch können Sie sich verletzen.

TECHNISCHE DATEN

Modell	CLBV-S40Li (GY2282)		Schutzklasse	IPX0
Stromspannung	40Vd.c. (2x20Vd.c.)		Empfohlener Akku	2x CLB-20V-4.0 oder höher
Lüftergeschwindigkeit	6000~12500 /min		Schalldruckpegel	LpA=80,5dB(A), K=3dB((A)
Luftstrom	4.6~9m^3/min		Schallleistungspegel	LwA=92,7dB(A), K=3dB((A)
Luftgeschwindigkeit	126~230km/h		Garantierter Schallleistungspegel	96dB(A)
Mulchverhältnis	8:1		Vibration	2,37m/s^2, K=1,5m/s^2
Volumen des Laubbeutels	45L		Gewicht (ohne Akku)	3.2kg
Isolationsklasse	III			

GERAUSCH-/VIBRATIONSINFORMATION

Der in diesen Anweisungen angegebene Schwingungspegel ist entsprechend einem in EN 60335 genormten Messverfahren gemessen worden und kann für den Vergleich von Elektrowerkzeugen miteinander verwendet werden. Er eignet sich auch für eine vorläufige Einschätzung der Schwingungsbelastung. Der angegebene Schwingungspegel repräsentiert die hauptsächlichen Anwendungen des Elektrowerkzeugs. Wenn allerdings das Elektrowerkzeug für andere Anwendungen, mit unterschiedlichen Zubehören, mit abweichenden Einsatzwerkzeugen oder ungenügender Wartung eingesetzt wird, kann der Schwingungspegel abweichen. Dies kann die Schwingungsbelastung über den gesamten Arbeitszeitraum deutlich erhöhen.
Für eine genaue Abschätzung der Schwingungsbelastung sollten auch die Zeiten berücksichtigt werden, in denen das Gerät abgeschaltet ist oder zwar läuft, aber nicht tatsächlich im Einsatz ist. Dies kann die Schwingungsbelastung über den gesamten Arbeitszeitraum deutlich reduzieren.
Legen Sie zusätzliche Sicherheitsmaßnahmen zum Schutz des Bedieners vor der Wirkung von Schwingungen fest wie zum Beispiel: Wartung von Elektrowerkzeug und Einsatzwerkzeugen, Warmhalten der Hände, Organisation der Arbeitsabläufe.

ERLÄUTERUNG DER BILDSYMBOLE

	Allgemeiner Gefahrenhinweis.		Lesen Sie die Betriebsanleitung.
	Achten Sie darauf, dass in der Nähe stehende Personen nicht durch weggeschleuderte Fremdkörper verletzt werden. Warnung: Halten Sie einen sicheren Abstand zum Gartengerät, wenn es arbeitet.		Achten Sie darauf, dass in der Nähe befindliche Personen nicht durch umherfliegende Fremdkörper vom Gartengerät verletzt werden. Achten Sie bei anderen Personen auf sicheren Abstand zum Gartengerät.
	Kommen Sie mit Ihren Händen und Füßen nicht in die Öffnungen, während das Gartengerät läuft.		Rotierendes Gebläse. Kommen Sie mit Ihren Händen und Füßen nicht in die Öffnungen, während das Gartengerät läuft.
	Tragen Sie Gehörschutz und Schutzbrille.		Arbeiten Sie nicht im Regen und lassen Sie den Laubbläser/Gartensuger nicht im Freien, während es regnet.
	Entfernen Sie immer den Akku, bevor Sie das Gerät anpassen oder warten.		Warten Sie, bis alle Teile des Gartengeräts vollständig zur Ruhe gekommen sind, bevor Sie diese anfassen. Die Messer rotieren nach dem Abschalten des Gartengeräts noch weiter und können Verletzungen verursachen.

WERKZEUG-ELEMENTE

1	Schalter	2	Hauptgriff
3	Zusatzhandgriff	4	Hinterrohr
5	Vorderrohr	6	Knopf drücken
7	Akkuanschlusssockel	8	Entlüftungsöffnung

	9	Arbeitsrad	10	Gebläse- / Vakuumschaltknopf
	11	Rückengurt	12	Blattsammelbeutel

SICHERHEIT

Allgemeine Sicherheitswarnungen für Elektrowerkzeuge
WARNUNG! Lesen Sie alle Sicherheitswarnungen und Anweisungen.
Die Nichtbeachtung der Warnungen und Anweisungen kann zu Stromschlägen, Bränden und/oder schweren Verletzungen führen.
Bewahren Sie alle Warnungen und Anweisungen zum späteren Nachschlagen auf.

Anweisung:
Machen Sie sich mit allen Teilen des Geräts und der korrekten Bedienung des Geräts vertraut, bevor Sie mit der Arbeit beginnen.
Stellen Sie sicher, dass Sie das Gerät im Notfall sofort ausschalten können. Eine unsachgemäße Verwendung des Geräts kann zu schweren Verletzungen führen.
Kindern, Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten sowie Personen, die nicht über ausreichende Erfahrung oder Kenntnisse verfügen oder mit der Anleitung nicht vertraut sind, darf die Benutzung des Geräts niemals gestattet werden. Lokale Vorschriften können eine Altersbeschränkung für den Benutzer vorsehen.
Kinder müssen beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen. Reinigung und Wartung dürfen nicht von Kindern durchgeführt werden.

Vorbereitung:
• Die persönliche Schutzausrüstung schützt die eigene Gesundheit und die Gesundheit anderer und gewährleistet den reibungslosen Betrieb des Gerätes:
- Tragen Sie geeignete Arbeitskleidung, z. B. feste Schuhe mit rutschfester Sohle, lange, robuste Hosen, Handschuhe, Schutzbrille und Gehörschutz. Tragen Sie diese beim Betrieb der Maschine immer. Benutzen Sie das Gerät niemals barfuß oder in offenen Sandalen. Tragen Sie zum Schutz vor Staub einen Atemschutz.
- Tragen Sie keine Kleidung oder Schmuck, die in den Lufteinlass gesaugt werden könnten. Tragen Sie eine schützende Kopfbedeckung, um lange Haare einzudämmen.
Halten Sie lange Haare von den Saugöffnungen fern.
• Achten Sie auf Personen, insbesondere auf Kinder, Haustiere, offene Fenster usw. Das aufgewirbelte Material kann in ihre Richtung geschleudert werden.
Hören Sie auf zu arbeiten, wenn sie sich in unmittelbarer Nähe befinden. Halten Sie einen Sicherheitsabstand von 5 m um sich herum ein.
• Machen Sie sich mit Ihrer Umgebung vertraut und achten Sie auf mögliche Gefahren, die bei der Arbeit übersehen werden könnten.
• Überprüfen Sie die zu reinigende Oberfläche sorgfältig und entfernen Sie alle Drähte, Steine, Dosen und andere Fremdkörper.
• Entfernen Sie trockene Blätter mit einem Rechen oder Besen, bevor Sie mit dem Blasen beginnen.
• Betreiben Sie das Gerät nur mit montiertem Blasrohr.
• Befeuchten Sie bei sehr trockenen Bedingungen die Oberfläche leicht oder verwenden Sie ein Sprühgerät, um die Staubbildung zu reduzieren.
• Arbeiten Sie nicht an einem beschädigten, unvollständigen oder ohne Genehmigung des Herstellers umgebauten Gerät. Überprüfen Sie vor dem Gebrauch den Sicherheitszustand des Gerätes, insbesondere des Netzkabels und des Schalters.
• Benutzen Sie das Gerät nur im vollständig montierten Zustand.
• Betreiben Sie das Gerät niemals mit defekten Schutzeinrichtungen oder defekten Schutzabdeckungen oder ohne Schutzeinrichtungen.
• Bitte beachten Sie, dass der Betreiber oder Benutzer für Unfälle oder Verletzungen anderer Personen oder deren Eigentum verantwortlich ist.
• Vermeiden Sie das Tragen lockerer Kleidung, Kleidung mit herabhängenden Schnürsenkeln oder Krawatten.
• Betreiben Sie die Maschine in der empfohlenen Position und nur, wenn Sie auf einer festen, ebenen Fläche stehen.
• Betreiben Sie die Maschine nicht auf einer gepflasterten Fläche oder einer Kiesfläche, wo das herausgeschleuderte Material zu Verletzungen führen könnte.
• Führen Sie vor dem Gebrauch stets eine Sichtprüfung durch, um sicherzustellen, dass das Gehäuse unbeschädigt ist. Ersetzen Sie abgenutzte oder beschädigte Komponenten satzweise, um das Gleichgewicht sicherzustellen. Ersetzen Sie beschädigte oder unleserliche Markierungen.

Betrieb
• Schalten Sie das Gerät nicht ein, wenn es verkehrt herum gehalten wird oder sich nicht in Betriebsposition befindet.
Vermeiden Sie ein unbeabsichtigtes Starten des Geräts. Stellen Sie sicher, dass das Gerät ausgeschaltet ist, bevor Sie es in die Hand nehmen oder tragen.
Wenn Sie Ihren Finger beim Tragen am Schalter des Geräts halten, kann dies zu Unfällen führen.
• Richten Sie das Gerät während des Betriebs niemals auf andere Personen und richten Sie den Luftstrahl insbesondere nicht auf Augen und Ohren.
• Achten Sie beim Arbeiten stets auf einen sicheren Stand, insbesondere am Hang. Halten Sie das Gerät immer mit beiden Händen fest und arbeiten Sie nur mit einem richtig eingestellten Tragegurt.
• Dehnen Sie sich nicht zu weit und verlieren Sie nicht das Gleichgewicht.
• Halten Sie Finger und Füße von der Saugrohröffnung und dem Laufrad fern. Es besteht Verletzungsgefahr.
• Arbeiten Sie nicht mit dem Gerät, wenn Sie müde oder unkonzentriert sind oder Alkohol oder Tabletten konsumiert haben. Machen Sie immer pünktlich eine Pause. Arbeiten Sie mit gesundem Menschenverstand. Bewegen Sie sich langsam, rennen Sie nicht.
• Bei längerem Gebrauch des Gerätes kann es durch Vibrationen zu Durchblutungsstörungen der Hände kommen. Sie können die Nutzungsdauer Ihrer Maschine jedoch verlängern, indem Sie geeignete Handschuhe tragen oder regelmäßige Pausen einlegen.
• Vermeiden Sie den Betrieb der Maschine bei schlechten Wetterbedingungen, insbesondere wenn Blitzgefahr besteht. Arbeiten Sie nur bei Tageslicht oder bei guter künstlicher Beleuchtung.
• Stoppen Sie die Maschine und entfernen Sie den Akku aus dem Gerät. Stellen Sie sicher, dass alle beweglichen Teile vollständig stillstehen:
- wenn Sie das Gerät nicht verwenden, transportieren oder unbeaufsichtigt lassen;
- bevor Sie Hindernisse oder verstopfte Kanäle entfernen,
- bevor Sie die Maschine prüfen, reinigen oder sonstige Arbeiten durchführen.
- nach Kontakt mit Fremdkörpern oder wenn ungewöhnliche Vibrationen auftreten.
• Benutzen Sie das Gerät nicht in einem geschlossenen oder schlecht belüfteten Bereich.
• Benutzen Sie das Gerät nicht in der Nähe von brennbaren Flüssigkeiten oder Gasen. Es besteht Brand- oder Explosionsgefahr, wenn dieser Hinweis nicht beachtet wird.
• Bei einem Unfall oder einer Betriebsstörung muss das Gerät sofort ausgeschaltet und die Batterien entfernt werden. Kontaktieren Sie unser Servicecenter.
• Gehen Sie in gleichmäßigem Tempo, rennen Sie nicht.
• Stellen Sie sicher, dass der Einlauf leer ist, bevor Sie die

Maschine starten.
• Hände, andere Körperteile oder Kleidung nicht in den Einzug, den Auswurfschacht oder in die Nähe von beweglichen Teilen stecken.
• Lassen Sie nicht zu, dass sich verarbeitetes Material in der Auswurfzone ansammelt, da dies den ordnungsgemäßen Auswurf verhindern und dazu führen kann, dass das Material durch die Einfüllöffnung zurückgeführt wird.
• Achten Sie beim Zuführen von Material in die Maschine besonders darauf, dass keine Metallteile, Steine, Flaschen, Dosen oder andere Fremdkörper zugeführt werden.
• Kippen Sie die Maschine nicht, während die Stromquelle in Betrieb ist.
• Achten Sie auf einen sicheren Stand und verlieren Sie nicht das Gleichgewicht. Vermeiden Sie eine abnormale Arbeitshaltung. Stellen Sie sich beim Materialeinzug in die Maschine niemals auf eine höhere Ebene als den Maschinensockel.
• Wenn die Maschine verstopft ist, schalten Sie die Stromquelle aus und trennen Sie die Maschine vom Stromnetz oder entfernen Sie die Batterien, bevor Sie den Müll entsorgen.
• Betreiben Sie die Maschine niemals mit defekten Schutzeinrichtungen oder Abschirmungen oder ohne Sicherheitseinrichtungen, z.B. ohne dass der Auffangbeutel angeschlossen ist.
• Halten Sie die Stromquelle frei von Abfall oder anderem angesammeltem Material, um Beschädigungen und einen möglichen Brand zu vermeiden.
• Transportieren Sie die Maschine nicht bei laufender Stromquelle.
• Wenn die Maschine ungewöhnliche Geräusche von sich gibt oder vibriert, schalten Sie sofort die Stromquelle aus und warten Sie, bis die Maschine zum Stillstand kommt. Trennen Sie die Maschine vom Stromnetz oder entfernen Sie die Batterien und führen Sie die folgenden Schritte durch, bevor Sie die Maschine erneut starten und in Betrieb nehmen:
- auf Schäden untersuchen;
- beschädigte Teile ersetzen oder reparieren;
- Auf lose Teile prüfen und bei Bedarf festziehen.
• Stellen Sie sicher, dass Sie keine gefährlichen beweglichen Teile berühren, bevor Sie die Maschine vom Stromnetz getrennt oder die Batterien aus der Maschine entfernt haben und die gefährlichen beweglichen Teile vollständig zum Stillstand gekommen sind.
• Bei einem Unfall oder einer Betriebsstörung muss das Gerät sofort abgeschaltet werden. Verletzungen müssen ordnungsgemäß behandelt oder medizinische Hilfe in Anspruch genommen werden. Kontaktieren Sie umgehend unser Service Center.

Wartung und Lagerung:
• Überprüfen Sie regelmäßig die Funktionsfähigkeit und Unversehrtheit des Geräts, um Gefahren für den Bediener zu vermeiden.
• Ersetzen Sie aus Sicherheitsgründen verschlissene oder beschädigte Teile. Verwenden Sie nur Original-Ersatzteile und -Zubehör.
• Versuchen Sie nicht, das Gerät selbst zu reparieren, es sei denn, Sie verfügen über eine entsprechende Fachausbildung. Alle in dieser Anleitung nicht genannten Arbeiten dürfen nur von autorisierten, von uns beauftragten Servicemitarbeitern durchgeführt werden.
• Bewahren Sie das Gerät an einem trockenen Ort und außerhalb der Reichweite von Kindern auf.
• Behandeln Sie Ihr Gerät pfleglich. Reinigen Sie die Lüftungsschlitze regelmäßig und beachten Sie die Wartungshinweise.
• Halten Sie alle Einlässe für die Kühlluft frei von Schmutz.
• Benutzen Sie das Gerät nicht, wenn sich der Schalter nicht ein- und ausschalten lässt.
Beschädigte Schalter müssen in einer Kundendienstwerkstatt ausgetauscht werden. Überlasten Sie Ihr Gerät nicht. Arbeiten Sie nur im angegebenen Leistungsbereich. Verwenden Sie für schwere Arbeiten keine leistungsschwachen Maschinen. Benutzen Sie das Gerät nicht für Zwecke, für die es nicht vorgesehen ist.
• Wenn Sie die Maschine zur Wartung, Inspektion, Lagerung oder zum Wechseln von Zubehör anhalten, schalten Sie die Stromquelle aus, trennen Sie die Maschine vom Stromnetz oder entfernen Sie die Batterien und stellen Sie sicher, dass alle beweglichen Teile zum Stillstand gekommen sind. Lassen Sie die Maschine abkühlen, bevor Sie sie inspizieren, Einstellungen ändern usw.
Warten Sie die Maschine sorgfältig und halten Sie sie sauber.
• Lassen Sie die Maschine vor der Lagerung immer abkühlen.
• Versuchen Sie niemals, die Verriegelungsfunktion der Schutzeinrichtung zu umgehen.

MONTAGE UND BETRIEB

Vorsicht! Montieren Sie den Akku nicht am Gebläse, bevor alles bereit ist.

Montage Blas-/Vakuumrohr (Abb. 3 und 4)
1. Vorderes Rohr 5 und hinteres Rohr 4 ausrichten, dann einsetzen und miteinander verbinden. Stellen Sie sicher, dass auch die Schraubenlöcher ausgerichtet sind.
2. Setzen Sie die Schraube in die Löcher ein und ziehen Sie sie mit einem Handschraubendreher fest.

Montage oder Demontage des Laubsammelbeutels (Abb. 5, 6 und 7)
1. Hängen Sie die Tasche am hinteren Rohr ein. (Abb. 5)
2. Richten Sie die Blattabsaugöffnung am Maschinenkörper und am Beutel aus, siehe Abb. 6. Drücken Sie darauf, bis Sie ein Klickgeräusch hören, was bedeutet, dass es verriegelt ist.
3. Um den Beutel zu zerlegen, drücken Sie den Knopf 6 ganz durch und schieben Sie die Auslassöffnung zurück.

Stellen Sie den Winkel des Zusatzhandgriffs ein (Abb. 8).
Der Griff ist für eine komfortable Handhabung in mehreren Winkelpositionen ausgelegt
1. Drücken und halten Sie den Knopf am Griff, wie Aktion 1 in Abb. 8.
2. Drehen Sie den Griff bis zum gewünschten Griff.
3. Lassen Sie den Knopf los.

Montage des Akkupacks (Abb. 9)
Setzen Sie den 2-teiligen Akku in den Steckplatz ein und nach einem Klickgeräusch ist er zusammengebaut und verriegelt.
Um den Akku zu zerlegen, drücken Sie die Verriegelungstaste am Akku und schieben Sie ihn zurück.

Starten und stoppen Sie das Gebläse (Abb. 10)
Dieses Gebläse ist mit einem variablen Schalter mit 5 Geschwindigkeitsstufen ausgestattet. Um das Gebläse zu starten, drehen Sie den Radknopf von der AUS-Position in die 0-Position.
Drehen Sie den Radknopf von 0 auf 5, die Windgeschwindigkeit bzw. die Saugkraft wird immer stärker.
Um das Gebläse zu stoppen, drehen Sie den Radknopf in die 0-Richtung und drehen Sie ihn über 0-Schritte, bis Sie ein Klickgeräusch hören.

Montieren Sie den Rückengurt (Abb.11)
Das Gebläse ist etwas schwer. Bei längerem Arbeiten lässt es sich etwas schwer tragen, daher ist ein Rückengurt im Lieferumfang enthalten. Finden Sie es und befestigen Sie

es wie in Abb. 11.

Blas-/Vakuumfunktion (Abb. 12)
Die Maschine verfügt über die Blas- und Saugfunktion.
Um es als Gebläse zu verwenden, schieben Sie den Knopf nach hinten.
Um es als Staubsauger zu verwenden, schieben Sie den Knopf nach vorne.

Entsorgen Sie das gesammelte Blatt (Abb. 13)
Wenn sich mehr als die Hälfte der Blätter angesammelt hat, wird die Saugkraft etwas schwächer. Zum Entleeren und Reinigen des Beutels, wodurch die Saugkraft erhöht werden kann. Machen Sie es wie folgt:
1. Schieben Sie den Reißverschluss zum Öffnen.
2. Entleeren Sie alle gesammelten Blätter aus dem Beutel.
3. Schieben Sie den Reißverschluss, um die Tasche wieder zu schließen.

Laden des Akkus (Abb. 14)
1. Stecken Sie den Akku-Ladestecker in die Steckdose; Die Betriebsanzeige leuchtet grün.
2. Schieben Sie den Akku in den Steckplatz des Ladegeräts. Nachdem Sie ein Klicken hören, ist der Akku gesichert. Die Betriebsanzeige erlischt und währenddessen leuchtet die Ladeanzeige rot. Der Ladevorgang beginnt.
3. Nach etwa 2 Stunden (4,0-Ah-Akku) erlischt die Ladekontrollleuchte und währenddessen leuchtet die Betriebskontrollleuchte wieder grün. Dies bedeutet, dass der Ladevorgang vollständig abgeschlossen ist.
4. Ziehen Sie den Stecker des Ladegeräts heraus und ziehen Sie dann den Akku vom Ladegerät ab.

Ladetipps (Abb.15)
Nach der Verwendung ist der Akku wahrscheinlich etwas heiß. In diesem Fall kann der Akku nicht aufgeladen werden. Er muss eine Pause einlegen und abkühlen lassen.

Batteriekapazitätsanzeige (Abb. 16)
Der Akku verfügt über eine Funktion zur Anzeige des Lautstärkestatus. Um diese Funktion anzuzeigen, drücken Sie einfach die Taste am Gehäuse.
Leuchtet 0, bedeutet dies, dass die Lautstärke unter 10 % bleibt.
Wenn 1 leuchtet, bedeutet dies, dass die Lautstärke zwischen 10 und 25 % bleibt.
Wenn zwei Lichter leuchten, bleibt die Lautstärke bei 25 % bis 50 %.
Wenn drei Lichter leuchten, bleibt die Lautstärke bei 50 % bis 75 %.
Wenn vier Lichter leuchten, bleibt die Lautstärke zwischen 75 % und 100 %.

WARTUNG

Trennen Sie die Maschine vom Netz, wenn Sie am Mechanismus Wartungsarbeiten ausführen müssen.
Die Maschinen von sind entworfen, um während einer langen Zeit problemlos und mit minimaler Wartung zu funktionieren. Sie Verlängern die Lebensdauer, indem Sie die Maschine regelmäßig reinigen und fachgerecht behandeln.
Reinigen Sie das Maschinengehäuse regelmäßig mit einem weichen Tuch, vorzugsweise nach jedem Einsatz. Halten Sie die Lüfterschlitze frei von Staub und Schmutz. Entfernen Sie hartnäckigen Schmutz mit einem weichen Tuch, angefeuchtet mit Seifen wasser. Verwenden Sie keine Lösungsmittel wie Benzin, Alkohol, Ammonia, usw. Derartige Stoffe beschädigen die Kunststoffteile.
Die Maschine braucht keine zusätzliche Schmierung.

HINWEISE ZUM UMWELTSCHUTZ

Um Transportschäden zu verhinderen, wird die Maschine in einer soliden Verpackung geliefert. Die Verpackung besteht weitgehend aus verwertbarem Material. Benutzen Sie also die Möglichkeit zum Recyclen der Verpackung. Bringen Sie bei Ersatz die alten Maschinen zu Ihren örtlichen WORLD-PRO TOOLS Vertagshändler. Er wird sich um eine umweltfreundliche Verarbeitung ïhrer alten Maschine bemühen.

Alt-Elektrogeräte sind Wertstoffe, sie gehören daher nicht in den Hausmüll!
Wir möchten Sie daher bitten, uns mit Ihrem aktiven Beitrag beider Ressourcenschonung und beim Umweltschutz zu unterstützen und dieses Gerät bei den-falls vorhandeneingerichteten Rücknahmestellen abzugeben.

PL Polski

DMUCHAWA DO LIŚCI/ODKURZACZ OGRODOWY

UŻYCIE ZGODNE Z PRZEZNACZENIEM

Narzędzie ogrodowe przeznaczone jest do zdmuchiwania w jedno miejsce i zasysania liści i odpadów ogrodowych (np. skoszonej trawy) w okolicach domu i ogrodu.
Narzędzia ogrodowego nie wolno stosować jako rozdrabniarki.
Stosowanie elektronarzędzi w sposób niezgodny z wyraźnie określonym przeznaczeniem może być niebezpieczne. Użycie niezgodne z przeznaczeniem może spowodować obrażenia.

PARAMETRY TECHNICZNE

Model	CLBV-S40Li (GY2282)	Klasa ochrony	IPX0
Napięcie	40Vd.c. (2x20Vd.c.)	Zalecana bateria	2x CLB-20V-4.0 lub powyżej
Prędkość wiatraka	6000~12500 /min	Poziom ciśnienia akustycznego	LpA=80,5dB(A), K=3dB((A)
Przepływ powietrza	4.6~9m^3/min	Poziom mocy akustycznej	LwA=92,7dB(A), K=3dB((A)
Prędkość powietrza	126~230km/h	Gwarantowany poziom mocy akustycznej	96dB(A)
Współczynnik mulczowania	8:1	Wibracja	2,37m/s^2, K=1,5m/s^2
Objętość worka na liście	45L	Waga (bez akumulatora)	3.2kg
Klasa izolacji	III		

INFORMACJA NA TEMAT HAŁASU I WIBRACJI

Poziom drgań podany w tych wskazówkach został pomierzony zgodnie z wymaganiami normy EN 60335 dotyczącej procedury pomiarów i można go użyć do porównywania elektronarzędzi. Można go też użyć do wstępnej oceny ekspozycji na drgania.
Podany poziom drgań jest reprezentatywny dla podstawowych zastosowań elektronarzędzia. Jeżeli elektronarzędzie użyte zostanie do innych zastosowań, z innymi narzędziami roboczymi, z różnym osprzętem, a także jeśli nie będzie wystarczająco konserwowane, poziom drgań może odbiegać od podanego. Podane powyżej przyczyny mogą spowodować podwyższenie ekspozycji na drgania podczas całego czasu pracy.
Aby dokładnie ocenić ekspozycję na drgania, trzeba wziąć pod uwagę także okresy, gdy urządzenie jest wyłączone, lub gdy jest wprawdzie włączone, ale nie jest używane do pracy. W ten sposób łączna (obliczana na pełny wymiar czasu pracy) ekspozycja na drgania może okazać się znacznie niższa.
Należy wprowadzić dodatkowe środki bezpieczeństwa, mające na celu ochronę operatora przed skutkami ekspozycji na drgania, np.: konserwacja elektronarzędzia i narzędzi roboczych, zabezpieczenie odpowiedniej temperatury rąk, ustalenie kolejności operacji roboczych.

OPIS SYMBOLI OBRAZKOWYCH

	Ogólna wskazówka ostrzegająca przed potencjalnym zagrożeniem.		Przed przystąpieniem do pracy należy przeczytać niniejszą instrukcję eksploatacji.
	Należy zwracać uwagę, aby osoby, przebywające w pobliżu, nie zostały skaleczone przez odrzucone podczas pracy ciała obce. Ostrzeżenie: Podczas pracy urządzenia ogrodowego należy trzymać się w bezpiecznej odległości od niego.		Należy zwracać uwagę, aby osoby, przebywające w pobliżu, nie zostały skaleczone przez unoszące się w powietrzu ciała obce. Należy uważać na to, aby osoby postronne znajdowały się w bezpiecznej odległości od narzędzia ogrodowego.
	W czasie pracy narzędzia ogrodowego nie wolno wkładać rąk ani nóg do otworów.		Dmuchawa obrotowa. W czasie pracy narzędzia ogrodowego nie wolno wkładać rąk ani nóg do otworów.
	Należy stosować środki ochrony słuchu i okulary ochronne.		Nie wolno stosować dmuchawy do liści/odkurzacza ogrodowego w czasie deszczu, ani pozostawiać pozostawiać urządzenia na zewnątrz w czasie deszczu.
	Przed przystąpieniem do regulacji lub konserwacji należy wyjąć akumulator		Nie wolno dotykać żadnego z elementów narzędzia ogrodowego przed ich całkowitym zatrzymaniem się. Noże obracają się jeszcze przez jakiś czas po wyłączeniu silnika narzędzia ogrodowego i mogą spowodować obrażenia.

CZĘŚCI SKŁADOWE NARZĘDZIA



1	Przełącznik	2	Główny uchwyt
3	Uchwyt pomocniczy	4	Tylna rura
5	Przednia rura	6	Naciśnij pokrętło
7	Podstawa złącza akumulatora	8	Otwór wylotowy skrzydła
9	Koło robocze	10	Pokrętło zmiany dmuchawy / próżni
11	Pas tylny	12	Worek do zbierania liści

WSKAZÓWKI BEZPIECZEŃSTWA

Ogólne ostrzeżenia dotyczące bezpieczeństwa elektronarzędzi

OSTRZEŻENIE! Przeczytaj wszystkie ostrzeżenia dotyczące bezpieczeństwa i wszystkie instrukcje.
Niezastosowanie się do ostrzeżeń i instrukcji może spowodować porażenie prądem, pożar i/lub poważne obrażenia.
Zachowaj wszystkie ostrzeżenia i instrukcje do wykorzystania w przyszłości.

Instrukcja:

Przed rozpoczęciem pracy z urządzeniem zapoznaj się ze wszystkimi częściami urządzenia i jego prawidłową obsługą.
Upewnij się, że w sytuacji awaryjnej możesz natychmiast wyłączyć urządzenie. Niewłaściwe użytkowanie urządzenia może prowadzić do poważnych obrażeń.
Dzieciom, osobom o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych, a także osobom, które nie mają wystarczającego doświadczenia lub wiedzy lub nie zapoznały się z instrukcją, nie wolno nigdy pozwalać na korzystanie z urządzenia. Lokalne przepisy mogą określać ograniczenia wiekowe użytkownika.
Dzieci należy nadzorować, aby mieć pewność, że nie bawią się urządzeniem. Czyszczenie i konserwacja nie mogą być wykonywane przez dzieci.

Przygotowanie:

• Środki ochrony indywidualnej chronią zdrowie własne i innych osób oraz zapewniają sprawną pracę urządzenia:
- Nosić odpowiednią odzież roboczą, taką jak solidne buty z antypoślizgową podeszwą, długie, solidne spodnie, rękawice, okulary ochronne i ochronniki słuchu. Noś je przez cały czas obsługi maszyny. Nigdy nie używaj urządzenia boso lub w otwartych sandałach. Nosić ochronę dróg oddechowych w celu ochrony przed pyłem.
- Nie nosić odzieży ani biżuterii, które mogłyby zostać zassane do wlotu powietrza. Nosić nakrycie głowy chroniące długie włosy.
Trzymaj długie włosy z dala od otworów ssących.
• Należy zwracać uwagę na ludzi, szczególnie dzieci, zwierzęta domowe, otwarte okna itp. Wydmuchiwany materiał może zostać wyrzucony w ich kierunku.
Przestań pracować, jeśli znajdują się w pobliżu. Zachowaj bezpieczną odległość wokół siebie wynoszącą 5 m.
• Zapoznaj się z otoczeniem i zwracaj uwagę na potencjalne zagrożenia, które można przeoczyć podczas pracy.
• Dokładnie sprawdź czyszczoną powierzchnię i usuń wszystkie druty, kamienie, puszki i inne ciała obce.
• Przed rozpoczęciem dmuchania usuń suche liście za pomocą grabi lub miotły.

• Urządzenie użytkować wyłącznie z zamontowaną rurą dmuchawy.
• W bardzo suchych warunkach lekko zwilżyć powierzchnię lub użyć spryskiwacza, aby ograniczyć gromadzenie się kurzu.
• Nie wolno pracować z urządzeniem uszkodzonym, niekompletnym lub przerobionym bez zgody producenta. Przed użyciem należy sprawdzić stan bezpieczeństwa urządzenia, w szczególności kabel sieciowy i włącznik.
• Używaj urządzenia wyłącznie po całkowitym zmontowaniu.
• Nigdy nie używaj urządzenia z uszkodzonymi urządzeniami ochronnymi, uszkodzonymi pokrywami ochronnymi lub bez żadnych urządzeń ochronnych.
• Należy pamiętać, że operator lub użytkownik jest odpowiedzialny za wypadki lub obrażenia innych osób lub ich mienia.
• Unikaj noszenia luźnej odzieży, odzieży z wiszącymi sznurowadłami lub krawatami.
• Maszynę obsługuj w zalecanej pozycji i tylko stojąc na solidnej, płaskiej powierzchni.
• Nie używaj maszyny na powierzchni utwardzonej lub żwirowej, gdzie wyrzucany materiał mógłby spowodować obrażenia.
• Przed użyciem należy zawsze przeprowadzić kontrolę wzrokową, aby upewnić się, że obudowa nie jest uszkodzona. Wymieniaj zużyte lub uszkodzone elementy w zestawach, aby zapewnić równowagę. Wymień uszkodzone lub nieczytelne oznaczenia.

Operacja
• Nie włączaj urządzenia, jeśli jest trzymane do góry nogami lub nie znajduje się w pozycji roboczej.
Unikaj niezamierzonego uruchamiania urządzenia. Zanim podniesiesz lub przeniesiesz urządzenie, upewnij się, że jest ono wyłączone.
Trzymanie palca na włączniku urządzenia podczas jego przenoszenia może spowodować wypadek.
• Nigdy nie kieruj urządzenia w stronę innych osób, a w szczególności nie kieruj strumienia powietrza w stronę oczu i uszu podczas pracy.
• Podczas pracy zawsze zapewniaj bezpieczną pozycję, zwłaszcza na zboczach. Zawsze trzymaj urządzenie mocno obiema rękami i pracuj wyłącznie z prawidłowo dopasowanym paskiem do noszenia.
• Nie rozciągaj się zbyt daleko i nie trać równowagi.
• Trzymaj palce i stopy z dala od otworu rury ssawnej i wirnika. Istnieje ryzyko obrażeń.
• Jeśli jesteś zmęczony, brakuje Ci koncentracji, spożyłeś alkohol lub tabletki, nie pracuj z urządzeniem. Zawsze rób przerwę na czas. Pracuj kierując się zdrowym rozsądkiem. Poruszaj się powoli, nie biegaj.
• Długotrwałe użytkowanie urządzenia może prowadzić do zaburzeń krążenia krwi w dłoniach na skutek wibracji. Można jednak wydłużyć czas użytkowania maszyny, nosząc odpowiednie rękawiczki lub robiąc regularne przerwy.
• Unikaj obsługi maszyny w złych warunkach pogodowych, zwłaszcza gdy występuje ryzyko wyładowań atmosferycznych. Pracuj wyłącznie przy świetle dziennym lub przy dobrym sztucznym oświetleniu.
• Zatrzymaj maszynę i wyjmij baterię z urządzenia. Upewnij się, że wszystkie ruchome części są w całkowitym bezruchu:
- gdy nie korzystasz z urządzenia, transportujesz je lub pozostawiasz bez nadzoru;
- przed usunięciem wszelkich przeszkód lub zablokowanych kanałów,
- przed sprawdzeniem, czyszczeniem lub wykonaniem innych prac na maszynie.
- po kontakcie z ciałami obcymi lub w przypadku wystąpienia nietypowych wibracji.
• Nie używaj urządzenia w zamkniętym lub słabo wentylowanym pomieszczeniu.
• Nie używaj urządzenia w pobliżu łatwopalnych cieczy lub gazów. Niezastosowanie się do tego zalecenia grozi pożarem lub eksplozją.
• W przypadku wypadku lub nieprawidłowego działania urządzenia należy natychmiast wyłączyć urządzenie i wyjąć baterie. Skontaktuj się z naszym Centrum Serwisowym.
• Idź równym tempem, nie biegnij.
• Przed uruchomieniem maszyny upewnić się, że podajnik jest pusty.
• Nie wkładać rąk, innych części ciała ani odzieży do podajnika, rynny wyrzutowej lub w pobliże ruchomych części.
• Nie dopuścić do gromadzenia się przetworzonego materiału w strefie wylotowej, ponieważ może to uniemożliwić prawidłowy wyładunek i spowodować cofnięcie materiału przez otwór wlotowy.
• Podczas podawania materiału do maszyny należy zwrócić szczególną uwagę, aby nie wprowadzić do maszyny żadnych części metalowych, kamieni, butelek, puszek lub innych ciał obcych.
• Nie przechylaj maszyny, gdy działa źródło prądu.
• Upewnij się, że stoisz bezpiecznie i nie trać równowagi. Unikaj nieprawidłowej postawy podczas pracy. Podczas pobierania materiału przez maszynę nigdy nie stawaj na poziomie wyższym niż podstawa maszyny.
• Jeżeli maszyna się zatka, wyłącz źródło zasilania i odłącz maszynę od zasilania lub wyjmij akumulatory przed wypuszczeniem śmieci.
• Nigdy nie uruchamiaj maszyny z uszkodzonym wyposażeniem ochronnym lub osłonami lub bez wyposażenia zabezpieczającego, np.: bez podłączonego worka na odpady.
• Trzymaj źródło prądu wolne od śmieci lub innych nagromadzonych materiałów, aby zapobiec jego uszkodzeniu i uniknąć potencjalnego pożaru.
• Nie transportuj urządzenia, gdy działa źródło zasilania.
• Jeżeli maszyna zacznie wydawać nietypowe dźwięki lub wibrować, natychmiast wyłącz źródło zasilania i poczekaj, aż maszyna się zatrzyma. Odłącz maszynę od zasilania lub wyjmij akumulatory i wykonaj następujące czynności przed ponownym uruchomieniem i obsługą maszyny:
- zbadać szkody;
- wymienić lub naprawić uszkodzone części;
- sprawdzić, czy nie ma luźnych części i dokręcić w razie potrzeby.
• Upewnij się, że nie dotykasz żadnych niebezpiecznych ruchomych części, zanim odłączysz maszynę od źródła zasilania lub wyjmiesz baterie z maszyny i że niebezpieczne części ruchome całkowicie się zatrzymają.
• W przypadku wypadku lub nieprawidłowego działania urządzenia należy natychmiast je wyłączyć. Urazy należy odpowiednio leczyć lub zwrócić się o pomoc lekarską. Natychmiast skontaktuj się z naszym Centrum Serwisowym.

Konserwacja i przechowywanie:
• Regularnie sprawdzaj funkcjonalność i integralność urządzenia, aby uniknąć zagrożenia dla operatora.
• Ze względów bezpieczeństwa wymieniaj zużyte lub uszkodzone części. Używaj wyłącznie oryginalnych części zamiennych i akcesoriów.
• Nie próbuj samodzielnie naprawiać urządzenia, chyba że posiadasz profesjonalne przeszkolenie. Wszelkie prace nie wymienione w niniejszej instrukcji mogą być wykonywane wyłącznie przez upoważnionych przez nas przedstawicieli serwisu.
• Przechowuj urządzenie w suchym miejscu, niedostępnym dla dzieci.
• Obchodź się ze swoim urządzeniem ostrożnie. Regularnie czyść szczeliny wentylacyjne i postępuj zgodnie z instrukcjami konserwacji.
• Wszystkie wloty powietrza chłodzącego powinny być wolne od zanieczyszczeń.

• Nie używaj urządzenia, jeśli nie można włączyć ani wyłączyć wyłącznika.
Uszkodzone przełączniki należy wymienić w warsztacie serwisowym. Nie przeciążaj swojego urządzenia. Pracuj wyłącznie w podanym zakresie mocy. Do ciężkich prac nie należy używać maszyn o niskiej wydajności. Nie używaj urządzenia do celów, do których nie jest przeznaczone.
• Jeśli zatrzymasz maszynę w celu konserwacji, przeglądu przechowywania lub wymiany akcesoriów, wyłącz źródło zasilania, odłącz maszynę od zasilania sieciowego lub wyjmij akumulatory i upewnij się, że wszystkie ruchome części się zatrzymały.
Przed kontrolą, zmianą ustawień itp. poczekaj, aż maszyna ostygnie.
Ostrożnie konserwuj maszynę i utrzymuj ją w czystości.
• Przed przechowywaniem zawsze poczekaj, aż urządzenie ostygnie.
• Nigdy nie próbuj obchodzić funkcji blokowania wyposażenia ochronnego.

MONTAŻ I PRACA

Ostrożność! Nie montuj akumulatora na dmuchawie zanim wszystko będzie gotowe.

Montaż rury nadmuchowej/ssącej (rys. 3 i 4)
1. Dopasuj przednią rurę 5 i tylną rurę 4, a następnie włóż i połącz ze sobą. Upewnij się, że otwory na śruby również są wyrównane.
2. Włóż śrubę w otwory i dokręć ją za pomocą ręcznego śrubokręta.

Montaż lub demontaż worka na liście (rys. 5, 6 i 7)
1. Zaczep torbę na tylną rurkę. (ryc. 5)
2. Wyrównaj otwór wylotowy liści na korpusie maszyny i torbie, patrz rys. 6. Wciśnij go i aż usłyszysz kliknięcie, co oznacza, że jest zablokowany.
3. Aby zdemontować worek należy wcisnąć do końca pokrętło 6, przesunąć króciec wydechowy do tyłu.

Wyreguluj kąt uchwytu pomocniczego (rys. 8)
Uchwyt ma kilka pozycji kątowych zapewniających wygodną obsługę
1. Naciśnij i przytrzymaj pokrętło na uchwycie, jak w przypadku czynności 1 na rys.8.
2. Obracaj uchwyt aż do uzyskania żądanego uchwytu.
3. Zwolnij pokrętło.

Montaż pakietu akumulatorów (rys. 9)
Włóż 2-częściowy akumulator do gniazda, a po usłyszeniu kliknięcia zostanie on złożony i zablokowany.
Aby zdemontować akumulator, naciśnij przycisk blokujący na akumulatorze i przesuń go z powrotem.

Uruchomienie i zatrzymanie dmuchawy (rys. 10)
Dmuchawa ta wyposażona jest w zmienny przełącznik z 5-stopniową prędkością. Aby uruchomić dmuchawę, obróć pokrętło z pozycji OFF do pozycji 0.
Obróć pokrętło koła od 0 do 5, prędkość wiatru lub moc ssania będzie coraz większa.
Aby zatrzymać dmuchawę, obróć pokrętło w kierunku 0 i przekręć o krok 0, aż usłyszysz kliknięcie.

Zamontuj pas tylny (Rys.11)
Dmuchawa jest trochę ciężka. Przy dłuższej pracy jest trochę trudna do noszenia, dlatego w opakowaniu znajduje się pasek na plecy. Znajdź go i zawieś jak na rys. 11.

Funkcja przedmuchu/odsysania (rys. 12)
Maszyna posiada funkcję nadmuchu i odsysania.
Aby użyć go jako dmuchawy, przesuń pokrętło do tyłu.
Aby użyć go jako odkurzacza, przesuń pokrętło do przodu.

Wypuść zebrany liść (ryc. 13)
Kiedy liście zbierzą więcej niż połowę, siła ssania będzie nieco słabsza. Aby rozładować i wyczyścić torbę, co może zwiększyć siłę ssania. Zrób to jak głupcy:
1. Przesuń zamek błyskawiczny, aby go otworzyć.
2. Wyjmij wszystkie zebrane liście z worka.
3. Przesuń zamek błyskawiczny, aby ponownie zamknąć torbę.

Ładowanie akumulatora (rys. 14)
1. Podłącz akumulator do gniazdka; Wskaźnik zasilania świeci na zielono.
2. Wsuń akumulator do szczeliny ładowarki. Po usłyszeniu kliknięcia oznacza to, że akumulator został zabezpieczony. Wskaźnik zasilania zgaśnie, a w międzyczasie wskaźnik ładowania zaświeci się na czerwono. Rozpocznie się proces ładowania.
3. Po około 2 godzinach (akumulator 4,0 Ah) kontrolka ładowania zgaśnie, a w międzyczasie kontrolka zasilania ponownie zaświeci się na zielono. Oznacza to, że proces ładowania został całkowicie zakończony.
4. Wyciągnij wtyczkę ładowarki, a następnie wyjmij akumulator z ładowarki.

Wskazówki dotyczące ładowania (ryc. 15)
Po użyciu akumulator prawdopodobnie jest trochę gorący. W takim przypadku akumulator nie będzie mógł zostać naładowany. Należy odpocząć, poczekać aż ostygnie.

Wskaźnik poziomu baterii (rys. 16)
Zestaw baterii posiada funkcję wskazującą stan głośności. Aby wyświetlić tę funkcję, wystarczy nacisnąć przycisk na obudowie.
Świecąca kontrolka 0 oznacza, że głośność pozostaje poniżej 10%;
Świeci się 1 lampka, co oznacza, że głośność pozostaje na poziomie od 10% do 25%
Świecące 2 lampki oznaczają, że głośność pozostaje na poziomie od 25% do 50%
Świecące 3 lampki oznaczają, że głośność pozostaje na poziomie od 50% do 75%
Świecące 4 lampki oznaczają, że głośność pozostaje na poziomie od 75% do 100%

KONSERWACJA



Przed rozpoczęciem prac konserwacyjnych silnikanależy upewnić się, że urządzenie nie znajduje siępod prądem.

Urządzenia zostały zaprojektowane do działania przez dłuższy okres czasu przy minimalnym nakładzie pracy związanym z konserwacją. Zadowalające działanie zależy od odpowiedniego dbania o urządzenie oraz regularnego czyszczenia. Należy regularnie czyścić obudowę urządzenia miękką szmatką, najlepiej po każdym użyciu. Należy dopilnować, aby otwory wentylacyjne nie były zatkane przez pył i brud. W przypadku, gdy brud nie daje się usunąć, należy użyć miękkiej szmatki zwilżonej wodą z mydłem. Nie wolno używać rozpuszczalników takich jak benzyna, alkohol, woda z amoniakiem itd. Rozpuszczalniki te mogą uszkodzić części wykonane z plastiku.
Urządzenie nie wymaga dodatkowego smarowania.
W przypadku pojawienia się usterki, np. zużycia części, należy skontaktować się z najbliższym sprzedawcą .

INFORMACJA DOTYCZĄCA OCHRONY ŚRODOWISKA



W celu zabezpieczenia urządzenia przed uszkodzeniami w czasie transportu, jest ono dostarczane w odpowiednio mocnym opakowaniu. Większość materiałów można poddać ponownej utylizacji. Należy umieścić materiały w odpowiednich dla ich właściwości pojemnikach utylizacyjnych. Nieużywany jużsprzęt można odnieść do miejscowego sprzedawcy. Zostanie on odpowiednio zutylizowany w sposób bezpieczny dla środowiska.

Zużyte urządzenia elektryczne są surowcami wtórnymi – nie wolno wyrzucać ich do pojemników na odpady domowe, ponieważ mogą zawierać substancje niebezpieczne dla zdrowia ludzkiego i środowiska! Prosimy o aktywną pomoc w oszczędnym gospodarowaniu zasobami naturalnymi i ochronie środowiska naturalnego przez przekazanie zużytego urządzenia do punktu składowania surowców wtórnych - zużytych urządzeń elektrycznych.

SI Slovenski

PUHALNIK LISTJA/VRTNI SESALNIK

NAMEN UPORABE

Ta izdelek je namenjen pihanju in zbiranju listja ter vrtnih odpadkov, kot so pokošena trava, v okolici vrta in hiše.
Izdelek ni namenjen uporabi kot drobilec. Uporaba električnega orodja na način, ki ni določen v navodilih, je lahko nevarna.
Nepravilna uporaba lahko povzroči telesne poškodbe.

TEHNIČNE SPECIFIKACIJE

Model	CLBV-S40Li (GY2282)		Razred zaščite	IPX0
Napetost	40Vd.c. (2x20Vd.c.)		Priporočena baterija	2x CLB-20V-4.0 or above
Hitrost ventilatorja	6000~12500 /min		Raven zvočnega tlaka	LpA=80,5dB(A), K=3dB((A)
Pretok zraka	4.6~9m^3/min		Raven zvočne moči	LwA=92,7dB(A), K=3dB((A)
Hitrost zraka	126~230km/h		Zagotovljena raven zvočne moči	96dB(A)
Razmerje drobljenja	8:1		Vibracije	2,37m/s^2, K=1,5m/s^2
Prostornina vreče za listje	45L		Teža (brez baterijskega vložka)	3.2kg
Razred izolacije	III			

PODATKI O HRUPU IN VIBRACIJAH

Navedena raven vibracij v tem informacijskem listu je izmerjena v skladu s standardiziranim preskusom po EN 60335 in se lahko uporablja za primerjavo enega orodja z drugim. Lahko služi tudi za predhodno oceno izpostavljenosti.
Deklarirana raven vibracij predstavlja glavne načine uporabe orodja. Če pa se orodje uporablja za različne aplikacije, z različnimi dodatki ali orodji za vstavljanje ali če ni ustrezno vzdrževano, se lahko emisija vibracij razlikuje. To lahko znatno poveča raven izpostavljenosti v celotnem delovnem obdobju.
Ocena izpostavljenosti vibracijam mora upoštevati tudi čase, ko je orodje izklopljeno ali ko deluje, vendar ne opravlja dela. To lahko znatno zmanjša skupno raven izpostavljenosti.
Določite dodatne varnostne ukrepe za zaščito uporabnika pred učinki vibracij, kot so: pravilno vzdrževanje orodja in dodatkov, ohranjanje toplih rok, organizacija delovnih vzorcev

POJASNILO SIMBOLOV

	Preberite navodila za uporabo.		Ne uporabljajte obrezovalnika žive meje v dežju in ga ne puščajte na prostem med dežjem.
	Pazite, da mimoidoči ne bodo poškodovani zaradi tujkov, ki jih lahko izvrže naprava. Opozorilo: Med delovanjem naprave ohranite varnostno razdaljo.		Pazite, da mimoidoči ne bodo poškodovani zaradi tujkov, ki jih lahko izvrže naprava. Mimoidoči naj se držijo na varni razdalji od naprave.
	Roke in noge naj bodo stran od odprtin, ko je naprava v delovanju.		Vrteč se ventilator. Roke in noge naj bodo stran od odprtin, ko naprava deluje.
	Nosite zaščito za oči in sluh.		Ne delajte v dežju in ne puščajte puhalnika listja/vrtnega sesalnika na prostem med dežjem.
	Vedno odstranite baterijski vložek pred kakršnim koli nastavljanjem ali vzdrževanjem naprave.		Počakajte, da se vsi deli naprave popolnoma ustavijo, preden jih sežete. Rezila se vrtijo še nekaj časa po izklopu naprave in lahko povzročijo poškodbe.

SESTAVNI DELI IZDELKA



1	Stikalo	2	Glavni ročaj
3	Pomožni ročaj	4	Zadnja cev
5	Sprednja cev	6	Pritisni gumb
7	Priključna baza baterijskega vložka	8	Izhodna odprtina za listje
9	Delovno kolo	10	Gumb za preklop med pihanjem in sesanjem
11	Hrbtni pas	12	Vreča za zbiranje listja

VARNOST

General Power Tool Safety Warnings
OPOZORILO **Preberite vsa varnostna opozorila in vsa navodila.**
Neupoštevanje opozoril in navodil lahko povzroči električni udar, požar in/ali resne poškodbe.
Vsa opozorila in navodila shranite za kasnejšo uporabo.
Instruction:
Pred začetkom dela se seznanite z vsemi deli naprave in njenim pravilnim delovanjem. Prepričajte se, da lahko napravo v sili takoj izklopite. Nepravilna uporaba naprave lahko povzroči resne poškodbe.
Otrokom, osebam z omejenimi fizičnimi, senzoričnimi ali duševnimi sposobnostmi ter osebam brez ustreznih izkušenj ali znanja, ki niso seznanjene z navodili, uporaba naprave ni dovoljena.
Lokalni predpisi lahko določajo starostno omejitev za

uporabnika.
Otroci morajo biti pod nadzorom, da se zagotovi, da se z napravo ne igrajo.
Čiščenja in vzdrževanja ne smejo izvajati otroci ali osebe brez ustreznih izkušenj.

Preparation:
Osebna zaščitna oprema ščiti vaše zdravje in zdravje drugih ter zagotavlja nemoteno delovanje naprave:
Nosite ustrezna delovna oblačila, kot so trpežni čevlji z nedrsečimi podplati, dolge in močne hlače, rokavice, zaščitna očala in zaščito za sluh. To opremo nosite ves čas uporabe naprave. Nikoli ne uporabljajte naprave bosi ali v odprtih sandalih. Nosite zaščito za dihala, da preprečite vdihavanje prahu.
Ne nosite oblačil ali nakita, ki bi jih lahko posrkalo v zračni vstop. Dolge lase zavarujte z zaščitnim pokrivalom in jih držite stran od sesalnih odprtin.
Bodite pozorni na ljudi, zlasti otroke, hišne ljubljenčke, odprta okna itd. Izpihan material lahko leti v njihovo smer.
Če so v bližini, prenehajte z delom in ohranite varnostno razdaljo 5 m okoli sebe.
Bodite seznanjeni s svojim delovnim okoljem in bodite pozorni na morebitne nevarnosti, ki jih med delom lahko spregledate.
Pred začetkom dela skrbno preglejte površino in odstranite vse žice, kamne, pločevinke in druge tujke.
Pred pihanjem suhega listja uporabite grablje ali metlo za odstranjevanje večjih količin odpadkov.
Napravo uporabljajte samo z nameščeno cevjo za pihanje.
V zelo suhih razmerah rahlo navlažite površino ali uporabite razpršilec, da zmanjšate nastajanje prahu.
Ne uporabljajte poškodovane, nepopolne naprave ali naprave, ki je bila predelana brez dovoljenja proizvajalca.
Pred uporabo preverite varnost naprave, zlasti napajalni kabel in stikalo.
Uporabljajte samo popolnoma sestavljeno napravo.
Naprave nikoli ne uporabljajte brez zaščitne opreme ali z okvarjeno zaščito.
Bodite pozorni, da je uporabnik odgovoren za nesreče ali poškodbe drugih oseb ali njihove lastnine.
Izogibajte se nošenju ohlapnih oblačil ali oblačil z visečimi vrvicami ali trakovi.
Uporabljajte napravo v priporočeni delovni poziciji in vedno stojte na stabilni, ravni podlagi.
Naprave ne uporabljajte na tlakovanih ali gramoznih površinah, kjer bi lahko izmetani material povzročil poškodbe.
Pred vsako uporabo opravite vizualni pregled naprave, da preverite, ali je ohišje nepoškodovano.
Poškodovane ali obrabljene komponente zamenjajte v celoti, da ohranite ravnovesje naprave. Poškodovane ali neberljive oznake zamenjajte.

Uporaba
Naprave ne vklapljajte, če jo držite obrnjeno na glavo ali ni v pravilnem delovnem položaju.
Izogibajte se nenamernemu zagonu naprave. Prepričajte se, da je naprava izklopljena, preden jo poberete ali nosite.
Če imate prst na stikalu med prenašanjem naprave, lahko to povzroči nesrečo.
Naprave nikoli ne usmerjajte proti drugim osebam, še posebej pa ne usmerjajte zračnega toka proti očem ali ušesom med delovanjem.
Vedno poskrbite za varno stabilnost, še posebej na nagnjenih površinah.
Napravo vedno trdno držite z obema rokama in delajte le s pravilno nastavljenim nosilnim pasom.
Ne iztezajte se preveč in ne izgubljajte ravnotežja.
Prste in noge držite stran od sesalne odprtine in rotorja. Obstaja nevarnost poškodb.
Če ste utrujeni, zbrani ali pod vplivom alkohola ali zdravil, naprave ne uporabljajte.
Vedno si pravočasno vzemite odmor. Delajte preudarno, premikajte se počasi in ne tecite.
Dolgotrajna uporaba naprave lahko povzroči motnje krvnega obtoka v rokah zaradi vibracij. Čas uporabe naprave lahko podaljšate z nošenjem ustreznih rokavic ali z rednimi odmori.
Izogibajte se uporabi naprave v slabih vremenskih razmerah, še posebej ob nevarnosti udara strele. Delajte le pri dnevni svetlobi ali v dobro osvetljenem okolju.
Izklopite napravo in odstranite baterijo ter se prepričajte, da so vsi premični deli popolnoma ustavljeni:
kadar naprave ne uporabljate, jo prevažate ali puščate brez nadzora,
pred odstranitvijo ovir ali odmašitvijo zaprtih kanalov,
pred preverjanjem, čiščenjem ali drugimi vzdrževalnimi deli,
po stiku s tujimi predmeti ali ob pojavu nenormalnih vibracij.
Naprave ne uporabljajte v zaprtih ali slabo prezračevanih prostorih.
Naprave ne uporabljajte v bližini vnetljivih tekočin ali plinov, saj obstaja nevarnost požara ali eksplozije.
V primeru nesreče ali okvare med delovanjem je treba napravo takoj izklopiti in odstraniti baterijo. Obrnite se na naš servisni center.
Hodite enakomerno in umirjeno, ne tecite.
Pred zagonom naprave se prepričajte, da je dovod prazen.
Ne vstavljajte rok, drugih delov telesa ali oblačil v dovodno ali izmetno odprtino ali v bližino gibljivih delov.
Ne dovolite, da se predelani material kopiči v izmetni coni, saj to lahko prepreči pravilno odvajanje materiala in povzroči vračanje skozi dovodno odprtino.
Pri vstavljanju materiala v napravo pazite, da ne vstavite kovinskih delov, kamnov, steklenic, pločevink ali drugih tujkov.
Naprave ne nagibajte, dokler je napajalni vir vklopljen.
Stojte stabilno in ne izgubljajte ravnotežja. Izogibajte se nenaravni drži pri delu.
Ko naprava vleče material, nikoli ne stojte višje od njenega podstavka.
Če se naprava zamaši, izklopite napajalni vir in jo odklopite iz električnega omrežja ali odstranite baterije, preden odstranite odpadni material.
Naprave nikoli ne uporabljajte brez zaščitne opreme ali ščitnikov oziroma brez varnostne opreme, npr. brez priključene zbirne vreče.
Napajalni vir naj bo čist in brez odpadnega materiala, da preprečite poškodbe in morebitni požar.
Naprave ne prevažajte, dokler je napajalni vir vklopljen.
Če naprava začne oddajati nenavadne zvoke ali vibrirati, jo takoj izklopite in počakajte, da se popolnoma ustavi.
Nato jo odklopite iz električnega omrežja ali odstranite baterije ter pred ponovnim zagonom opravite naslednje korake:
preverite, ali je prišlo do poškodb;
zamenjajte ali popravite poškodovane dele;
preverite, ali so deli zrahljani, in jih po potrebi pritrdite.
Ne dotikajte se nevarnih gibljivih delov, dokler naprave ne izklopite iz napajanja ali odstranite baterij in dokler se ti deli popolnoma ne ustavijo.
V primeru nesreče ali okvare med delovanjem takoj izklopite napravo. Poškodbe je treba ustrezno oskrbeti ali poiskati zdravniško pomoč. Takoj se obrnite na naš servisni center.

Vzdrževanje in shranjevanje:
- Redno preverjajte delovanje in celovitost naprave, da preprečite morebitne nevarnosti za uporabnika.
- Zamenjajte obrabljene ali poškodovane dele v interesu varnosti. Uporabljajte samo originalne nadomestne dele in dodatke.
- Ne poskušajte sami popravljati naprave, razen če imate strokovno usposabljanje. Vsa popravila, ki niso omenjena v teh navodilih, lahko izvajajo le

pooblaščeni serviserji.
- Napravo shranjujte na suhem mestu, izven dosega otrok.
- Ravnajte previdno z napravo. Redno čistite prezračevalne reže in upoštevajte navodila za vzdrževanje.
- Vsi dovodi za hladilni zrak morajo ostati čisti in brez ovir.
- Naprave ne uporabljajte, če stikala ne morete pravilno vklopiti ali izklopiti.

Poškodovana stikala mora zamenjati servisni center.
Ne preobremenjujte naprave. Uporabljajte jo samo v okviru določenega zmogljivostnega obsega.

Ne uporabljajte šibkih naprav za težka dela in ne uporabljajte naprave za namene, za katere ni namenjena.
Če napravo zaustavite zaradi vzdrževanja, pregleda, shranjevanja ali menjave dodatkov:
izklopite napajanje,
odklopite napravo iz električnega omrežja ali odstranite baterije,
zagotovite, da so vsi gibljivi deli popolnoma ustavljeni,
pustite napravo, da se ohladi pred pregledom ali spreminjanjem nastavitev.
Vzdržujte napravo skrbno in jo redno čistite.
Vedno pustite napravo, da se pred shranjevanjem popolnoma ohladi.

MONTAŽA IN DELOVANJE

Pozor! Ne nameščajte baterijskega vložka v puhalnik, dokler ni vse pripravljeno.

Montaža puhalne/sesalne cevi (Slika 3 in 4)
1. Poravnajte sprednjo cev (5) in zadnjo cev (4), nato ju vstavite in združite. Prepričajte se, da so tudi vijačne luknje pravilno poravnane.
2. Vstavite vijak v luknje in ga pritrdite z ročnim izvijačem.

Montaža vreče za listje (Slika 5 in 6 in 7)
1. Priklopite vrečo na zadnjo cev (Glejte sliko 5)
2. Poravnajte izhodno odprtino za listje na ohišju naprave in vreči. (Glejte sliko 6)
3. Potisnite vrečo na mesto, dokler ne zaslišite klika, kar pomeni, da je zaklenjena.

Prilagoditev kota pomožnega ročaja (glejte sliko 8)
Ročaj je zasnovan z več položaji kota za udobno uporabo
1. Pritisnite in držite gumb na ročaju, kot je prikazano v akciji 1 na sliki 8
2. Zavrtite ročaj v želeni položaj
3. Spustite gumb.

Montaža baterijskega vložka (glejte sliko 9)
Vstavite dva baterijska vložka v reži. Ko zaslišite klik, sta pravilno nameščena in zaklenjena.
Za odstranitev baterijskega vložka pritisnite zaklepni gumb na bateriji in ga pomaknite nazaj.

Zagon in zaustavitev puhalnika (glejte sliko 10)
Puhalnik je opremljen s spremenljivim stikalom s 5 stopnjami hitrosti
Za zagon puhalnika zavrtite gumb na kolesu iz položaja OFF v položaj 0
Z vrtenjem gumba od 0 do 5 se hitrost zraka ali moč sesanja postopoma povečuje
Za zaustavitev puhalnika zavrtite gumb nazaj v smeri 0 in ga zavrtite čez stopnjo 0, dokler ne zaslišite klika
.

Montaža hrbtnega pasu (glejte sliko 11)
Puhalnik je nekoliko težak, zato je pri daljši uporabi težje prenašati težo.
V kompletu je priložen hrbtni pas. Poiščite ga in ga priklopite kot je prikazano na sliki 11.

Funkcija pihanja/sesanja (glejte sliko 12)
Naprava ima funkciji pihanja in sesanja
Za uporabo kot puhalnik potisnite gumb nazaj
Za uporabo kot sesalnik potisnite gumb naprej

Prazenje zbrane listne mase (glejte sliko 13)
Ko je vreča napolnjena več kot do polovice, se moč sesanja nekoliko zmanjša
Za praznjenje in čiščenje vreče, da obnovite sesalno moč, sledite naslednjim korakom:
Odprite zadrgo na vreči
Izpraznite vse zbrane liste iz vreče
Zaprite zadrgo in vreča je pripravljena za nadaljnjo uporabo

<u>Polnjenje baterije (glejte sliko 14)</u>
1. Priključite polnilec baterije v vtičnico; indikator napajanja zasveti zeleno
2. Vstavite baterijski vložek v režo polnilca. Ko zaslišite klik, je baterija varno pritrjena. Indikator napajanja se ugasne, medtem ko indikator polnjenja zasveti rdeče. Začne se postopek polnjenja
3. Po približno 2 urah (za baterijo 4.0Ah) se indikator polnjenja ugasne, medtem ko indikator napajanja ponovno zasveti zeleno. To pomeni, da je polnjenje popolnoma zaključeno
4. Izvlecite polnilni vtikač iz vtičnice in nato odstranite baterijski vložek iz polnilca

Nasveti za polnjenje (glejte sliko 15)
Po uporabi je baterijski vložek lahko nekoliko segret. V tem primeru baterije ni mogoče takoj polnit
Pustite baterijo nekaj časa, da se ohladi, nato jo priključite na polnjenje

<u>Indikator napolnjemosti baterije (glejte sliko 16)</u>
Baterijski vložek ima funkcijo prikaza stanja napolnjenosti.
Za prikaz pritisnite gumb na ohišju baterije

0 prižganih lučk → napolnjenost pod 10%
1 prižgana lučka → napolnjenost 10% – 25%
2 prižgani lučki → napolnjenost 25% – 50%
3 prižgane lučke → napolnjenost 50% – 75%
4 prižgane lučke → napolnjenost 75% – 100%

VZDRŽEVANJE

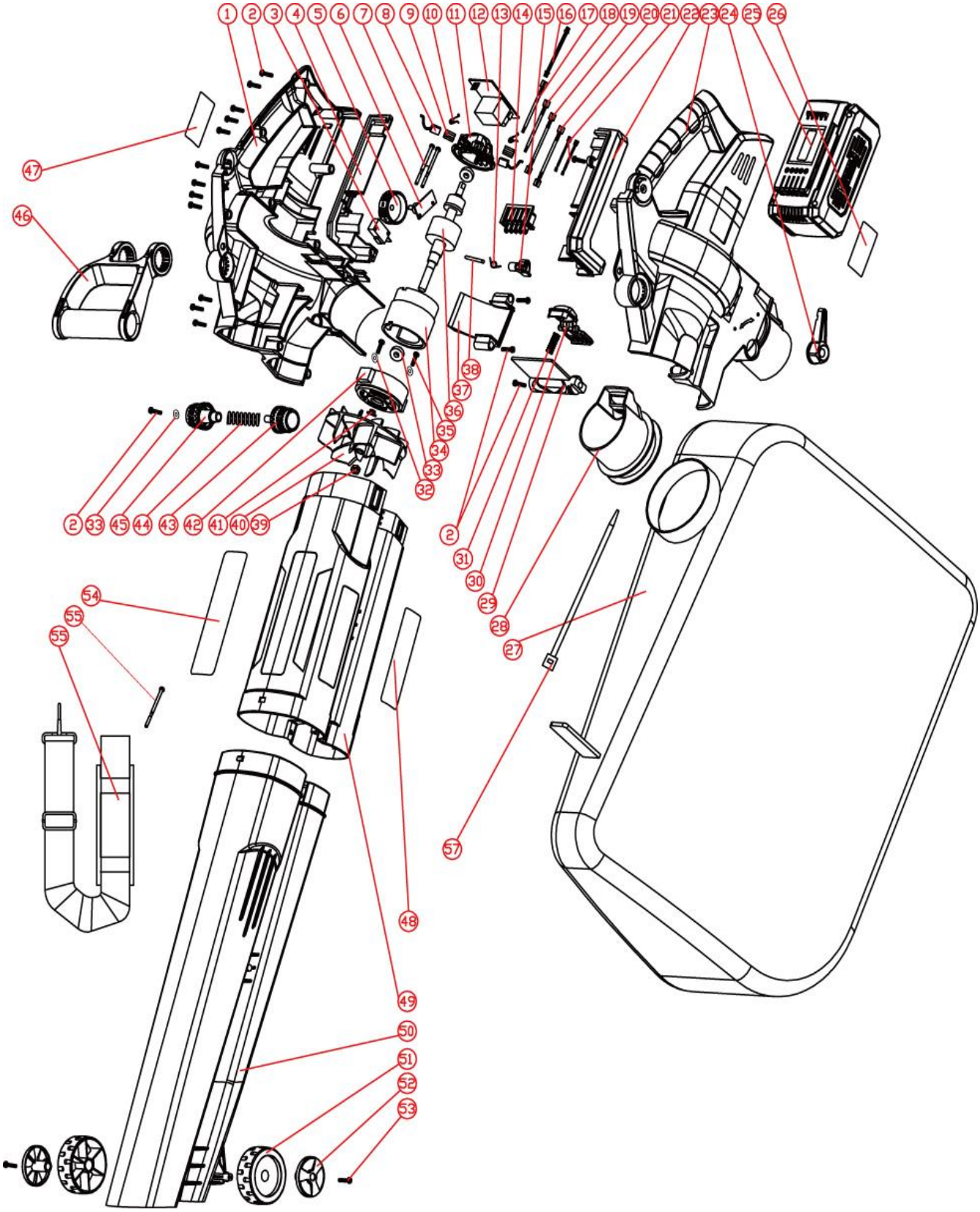

Prepričajte se, da naprava ni priključena na napajanje, ko izvajate vzdrževalna dela na motorju. Redno čistite ohišje naprave z mehko krpo, po možnosti po vsaki uporabi. Prezračevalne reže naj bodo vedno čiste in brez prahu ali umazanije. Če se umazanija ne odstrani, uporabite mehko krpo, navlaženo z milo vodo. Nikoli ne uporabljajte topil, kot so bencin, alkohol, amonijeva voda itd., saj lahko poškodujejo plastične dele naprave. Naprava ne potrebuje dodatnega mazanja.

VARSTVO OKOLJA



Da bi preprečili poškodbe naprave med transportom, je dostavljena v trpežni embalaži. Večina embalažnih materialov je reciklabilnih, odnesite jih na ustrezna reciklažna mesta. Neželene naprave odnesite k lokalnemu prodajalcu, kjer jih bodo okolju prijazno odstranili.
Odslužene električne naprave so reciklabilne in jih ne smete odlagati med gospodinjske odpadke. Prosimo, podprite ohranjanje virov in varovanje okolja tako, da napravo vrnete v zbirne centre, če so na voljo.

Exploded view for CLBV-S40Li



Spare parts for CLBV-S40Li

Parts.no	Description	Qty
1	right housing	1
2	screw	19
3	Microswitch	1
4	battery right bracket	1
5	Speed knob	1
6	Speed adjustment	1
7	Bolt	2
8	carbon brush	2
9	carbon brush holder	2
10	Coil spring	2
11	carbon brush holder	1
12	PCB	1
13	Coil spring	1
14	inserting seat	1
15	battery block	1
16	switch connection line	1
17	internal wire 9	1
18	internal wire 10	1
19	internal wire 1	1
20	internal wire 6	1
21	internal wire 2	1
22	battery left bracket	2
23	left housing	1
24	switching button	1
25	battery pack assembly	1
26	label	1
27	dust bag	1
28	dust bag holder	1
29	wind shield	1

Parts.no	Description	Qty
30	unlock the buckle	1
31	spring	1
32	Washer 3	1
33	Bearing	1
34	Stator	1
35	Screw	3
36	Rotor	1
37	protective plate	1
38	columns pin	2
39	locking nut	1
40	Fan	1
41	Axle sleeve	1
42	Motor support	1
43	left revolving button	1
44	Spring	1
45	Right revolving buton	1
46	Handle	1
47	Label	1
48	Label	1
49	Rear air tube	1
50	Front air tube	1
51	Wheel	1
52	Wheel cover	1
53	Screw	1
54	Label	2
55	Screw	2
56	Strap	2
57	ligation belt	1